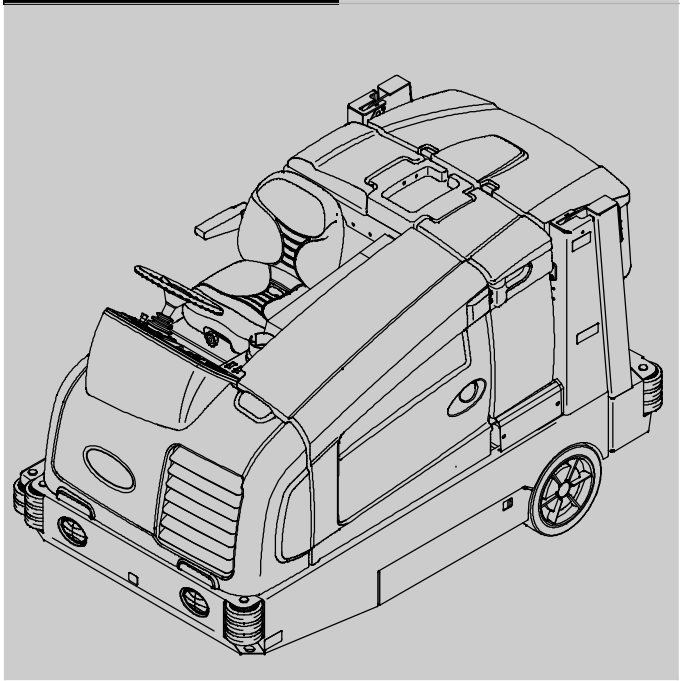
M20
(Diesel)



(S/N 1000-)
Čistící a zametací zařízení
Čeština CZ
Příručka pro obsluhu

Foam Scrubbing Technology

The Safe Scrubbing Alternative®
ES® Extended Scrub System
Tennant*True® Parts*
Hygenic® Fully Cleanable Tanks
FloorSmart® Integrated Cleaning System
IRIS® a Tennant Technology
Pro-Panel ™ Controls
Insta-Fit ™ Adapter

An ORBIO™ Technology

Europe

Chcete-li získat nejnovější příručky k dílům nebo jiné příručky v jazyce obsluhy, navštivte stránky:

www.tennantco.com/manuals

9016057
Rev. 03 (9-2022)

ÚVOD

Tato příručka je dodávána s každým novým modelem. Obsahuje nezbytné pokyny pro obsluhu a údržbu.

Před obsluhou nebo servisem zařízení se důkladně seznamte s touto příručkou.

Toto zařízení vám poskytne vynikající službu. Optimálních výsledků s minimálními náklady bude ovšem dosaženo, pokud budou splněny následující podmínky:

- Zařízení je používáno s rozumnou mírou péče.
- Údržba zařízení se provádí pravidelně a podle pokynů pro údržbu.
- Údržba zařízení se provádí s použitím dílů od výrobce nebo s použitím odpovídajících dílů.

CHRAŇTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Obalové materiály, staré součásti zařízení a kapaliny likvidujte způsobem bezpečným pro životní prostředí v souladu s místními předpisy pro likvidaci odpadu.

Nezapomínejte provádět recyklaci.

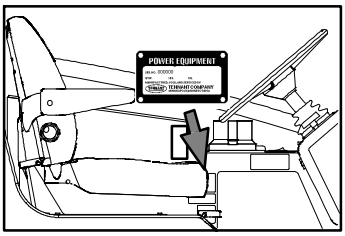
ÚDAJE O ZAŘÍZENÍ

Vyplňte během sestavování pro budoucí potřebu.

Číslo modelu - _____

Sériové číslo - _____

Datum instalace - _____



ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍÍ

M20 je průmyslový pojízdný stroj určený k zametání a stírání tvrdých povrchů (beton, asfalt, kámen, syntetické materiály atd.). Typické aplikace zahrnují průmyslové sklady, průmyslové plochy, distribuční zařízení, stadiony, arény, parkoviště, dopravní terminály a staveniště. Nepoužívejte toto zařízení na zemině, trávě, umělé trávě nebo na kobercích. Toto zařízení se může používat ve vnitřních i venkovních prostorech, ale ve vnitřních prostorech je nutné zajistit dostatečnou ventilaci. Toto zařízení není určeno pro použití na veřejných chodnících. Nepoužívejte toto zařízení jinak, než jak je popsáno v této příručce pro obsluhu.

Tennant N.V.
Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden–The Netherlands
europe@tennantco.com
www.tennantco.com

Technické údaje a díly se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Copyright © 2016, 2017, 2022 TENNANT Company, Vytištěno v U.S.A.

OBSAH

Strana

Důležité BezpeČnostní Pokyny - Tyto Pokyny Si Uschovejte 4
Obsluha 9
Součásti Zařízení 9
Ovládání A Přístrojová Část 10
Standardní Dotykový Panel 11
Ovládací Prvky Pro-panel 12
Definice Symbolů 13
Použití Ovládacích Prvků - Standardní Panel 16
Indikátor Paliva 16
Benzínová Zařízení 16
ČítaČ Hodin 16
Indikátor Plné SbĚrné Nádrže 16
Indikátor Nádrže Pro Roztok 17
TlaČítko Pro Nastavení Kontrastu 17
TlaČítko OtáČek Motoru 17
TlaČítko Pro 1stupŇové ČištĚní 18
TlaČítko BoČního Zametacího KartáČe (doplnĚk) 18
TlaČítko Sacího Ventilátoru Zametání . 18
TlaČítko Hlavního Zametacího KartáČe 19
TlaČítko BoČního Čisticího KartáČe (doplnĚk) 19
TlaČítko Pro Sací Ventilátor / Stírací Lištu 19
TlaČítko Hlavního Čisticího KartáČe . . . 19
TlaČítko Průtoku On / Off 20
Použití Ovládacích Prvků - Pro-panel 21
Přihlašovací Obrazovka Pro-id 21
TlaČítko Stav Zařízení 21
ZmĚna Výchozího TlaČítka 22
TlaČítko Pro 1stupŇové ČištĚní 23
TlaČítko Hlavního Zametacího KartáČe 23
TlaČítko Sacího Ventilátoru Zametání . 23
TlaČítko BoČního Zametacího KartáČe (doplnĚk) 24
TlaČítko Hlavního Čisticího KartáČe . . . 24
TlaČítko Pro Sací Ventilátor / Stírací Lištu 24
TlaČítko BoČního Čisticího KartáČe (doplnĚk) 24
TlaČítka Průtoku On/off 25
TlaČítko OtáČek Motoru 25
TlaČítka Ovládání Zón 26
TlaČítko Zadní Kamery 26
TlaČítko NápovĚdy 27
TlaČítko VideonápovĚdy 29
VyplnĚní Kontrolního Seznamu Kontrol Před Provozem 30
Použití Ovládacích Prvků - Všechna Zařízení 31
Provozní SvĚtla 31
Výstražné SvĚtlo (doplnĚk) 31
SpínaČ TřepaČky Filtru 31
Indikátor Žhavicí Svíčky (předehřátí) . . 31
SedaČka Pro Obsluhu 32

Strana

Sedačkové Pásy 32
RukojeŤ Pro Nastavení Sloupku Řízení 32
Brzdový Pedál 33
Pedál Parkovací Brzdy 33
Směrový Pedál 33
Chrániče Stírací LiŠty (doplněk) 33
Jak Zařízení Pracuje 34
Údaje O Kartáčích 35
Během Obsluhy Zařízení 35
Kontrola Před Provozem 36
SpuŠtění Zařízení 37
Vypnutí Zařízení 37
Plnění NádrŽe Pro Roztok 38
Pěnové ČiŠtění (reŽim Fast) / ČiŠtění Ec-h2o (reŽim Ec-h2o) 38
Konvenční ČiŠtění 38
ReŽim Es (prodlouŽené ČiŠtění) S Automatickým Plněním 39
ReŽim Es (prodlouŽené ČiŠtění) - Manuálně Plněné NádrŽe 39
Nastavení Režimů ČištĚní 40
Nastavení Režimu Ec-h2o 40
Nastavení Režimu Fast 41
Nastavení Režimu Es (prodloužené ČištĚní) 41
Nastavení Přítlaku KartáČe 42
Nastavení Přítlaku KartáČe - Standardní Panel 42
Nastavení Přítlaku KartáČe - Pro-panel 42
Nastavení Průtoku Roztoku 43
Průtok V Režimu Es (prodloužené ČištĚní) 43
Nastavení Průtoku Roztoku - Standardní Panel 43
Nastavení Průtoku Roztoku - Pro-panel 43
ČištĚní - Standardní Panel 44
ČištĚní - Pro-panel 45
Dvojité ČištĚní 46
Sbírání Vody (bez ČištĚní) 47
ČištĚní - Standardní Panel 48
Zametání - Pro-panel 49
Vyprázdnění KoŠe 51
Zasunutí Kolíku Pro ZajiŠtění KoŠe 52
Vysunutí Kolíku Pro ZajiŠtění KoŠe 52
DemontáŽ Prachového Filtru KoŠe 53
ČiŠtění KoŠe A Síta Na Nečistoty 54
VypouŠtění A ČiŠtění Sběrné NádrŽe 56
VypouŠtění Sběrné NádrŽe Pomocí Výpustní Hadice 56
VypouŠtění Sběrné NádrŽe Pomocí Výpustního Uzávěru 57
VypouŠtění A ČiŠtění NádrŽe Pro Roztok 59
Poruchy/výstrahy 61
Indikátory Poruchy/výstrahy - Standardní Panel 61
Indikátory Poruchy/výstrahy - Pro-panel 61

Strana
DoplŇky 63
Rozstřikovací Tryska (doplnĚk) 63
Prodloužený VysavaČ (doplnĚk) 64
Vysokotlaká Mycí Jednotka (doplnĚk) . 65
ŘeŠení Problémů V Zařízení 67
ÚdrŽba 70
Přehled ÚdrŽby 71
Žluté Dotykové Body 73
Mazání 73
Motorový Olej 73
LoŽiska Koleček Stírací LiŠty 73
Nosná LoŽisko Předního Kola 73
LoŽisko Válce Řízení 73
Ložiska Zadních Kol 74
Čepy Zdvihacího Ramene KoŠe 74
Otočné Čepy Dveří KoŠe 74
Západka Zdvihacího Ramene 74
Tunel Hnacího Hřídele 74
Hydraulika 75
Hydraulická Kapalina 76
Hydraulické Hadice 76
Motor 77
Chladící Systém 77
Vzduchový Filtr 78
Palivový Filtr 78
Palivové Potrubí 78
Naplnění Palivového Systému 79
Řemen Motoru 79
Akumulátor 79
Pojistky A Relé 80
Pojistky A Relé V Reléovém Panelu . . . 80
Pojistky A Relé KabeláŽe Motoru 81
Volitelná Relé 81
Jističe (ec-h20) 81
ČiŠtění Prachového Filtru KoŠe 81
Thermo Sentry 82
Hlavní Kartáče 82
Výměna Nebo Otočení Hlavních Kartáčů 82
Kontrola Stopy Hlavního Kartáče 84
Nastavení Úkosu Hlavního Kartáče . . . 85
Nastavení Šířky Hlavního Kartáče 85
Boční Kartáč (doplněk) 86
Výměna Bočního Kartáče 86
Systém Fast 87
Výměna Krabice Fast-pak 87
ČiŠtění Hadicového Konektoru Pro Fast 88
ČiŠtění Filtračního Sítka Systému Fast 88
Výměna Filtrů Systému Fast 88
Postup Proplachování Modulu *Ec-h2o* . . . 89
Modul Ec-h2o, Postupy Proplachování (s/n 0000-u01499) 89
Modul Ec-h2o, Postupy Proplachování (s/n U01500-) 91
ČištĚní Sítka Filtru Ec-h2o (s/n 0000-u01499) 92
Stěrače 93
Výměna (nebo Rotace) Zadních Stěračů 93
Výměna Nebo Otočení Bočních Stěračů 95
Výměna Nebo Nastavení Stěrače Postranního Kartáče (doplněk) 97
Strana
Vyrovnání Zadní Stírací LiŠty 98
Nastavení Ohybu Zadního Stěrače 98
Zástěrky A Těsnění 99
Zástěrka Čisticí Hlavy 99
Těsnění Sběrné NádrŽe 99
Těsnění NádrŽe Pro Roztok 99
Brzdy A Kola 100
Brzdy 100
Kola 100
Přední Kolo 100
Hnací Motor 100
Tlačení, TaŽení A Přeprava Zařízení 101
Tlačení Nebo TaŽení Zařízení 101
Přeprava Zařízení 101
Zdvihání Zařízení 103
Pokyny Pro Skladování 103
Ochrana Proti Mrazu (zařízení Bez Systému Ec-h2o) 104
Ochrana Proti Mrazu (zařízení Se Systémem Ec-h2o (s/n 01000-u01499) 105
Ochrana Proti Mrazu (zařízení Se Systémem Ec-h2o) (s/n U01500-) 107
Ochrana Proti Mrazu (stroje S Možností Vysokotlakého Mytí) 107
Příprava Zařízení Pro Provoz Po Skladování 108
Primování Systému Ec-h2o (stroje S/n 01000-u01499) 109
Technické Údaje 110
Obecné Rozměry/kapacita Zařízení 110
Provozní Vlastnosti 110
Hydraulický Systém 111
Pohon 111
Brzdový Systém 111
Kola 111
Řízení 111
BĚžné ČištĚní 112
Sistema Ec-h2o 112
Systém Fast 113
Dávkovací Systém Čisticího Prostředk**u** . 113
Rozměry Zařízení 113
Nadřízený Přístup 114
Přístup Do Nadřízeného Režimu – Pouze První Použití 114
Přístup Do Nadřízeného Režimu 115
Obrazovka/ikony Nastavení Nadřízeného Režimu 116
Přidání/editace Profilů 117
Povolení Přihlášení 119
Zakázání Přihlášení 120
Kalibrace Dotyku 120
Export Kontrolních Seznamů 121
Nastavení Kontrolních Seznamů 122
Zakázání/povolení Kontrolního Seznamu Před Provozem 123
ZmĚna Nastavení Kamery Pro Pohled Dozadu 124
Programování TlaČítek Ovládání Zón 124
Nastavení/zmĚna Data A Času 126

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY — TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE

V této příručce se používají následující bezpečností opatření, jak je uvedeno v jejich popisech:

VÝSTRAHA: Pro upozornění na nebezpečí nebo na nebezpečné úkony, které mohou způsobit vážné poranění nebo smrt.

VÝSTRAHA: Pro upozornění na nebezpečné úkony, které mohou způsobit lehké nebo střední poranění.

Pro bezpečnost: Popis úkonů, které musí být dodržovány pro bezpečnou funkci zařízení.

Následující údaje informují o podmínkách potenciálně nebezpečných pro obsluhu. Buďte si vědomi, kdy takové podmínky mohou nastat. Seznamte se se všemi bezpečnostními prvky zařízení. Poškozené zařízení nebo jeho nesprávnou funkci neprodleně nahlaste.

VÝSTRAHA: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádrži nepoužívejte hořlavé materiály.

VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro tyto materiály.

VÝSTRAHA: Pohybující se řemen a ventilátor. Udržujte bezpečnou vzdálenost.

VÝSTRAHA: Z motoru unikají toxické plyny. Může dojít k vážnému poranění nebo úmrtí. Zajistěte odpovídající větrání.

VÝSTRAHA: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.

VÝSTRAHA: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.

VÝSTRAHA: Nebezpečí popálení. Horký povrch. Nedotýkejte se.

VÝSTRAHA: Nestříkejte na lidi nebo zvířata. Může to vést k vážným zraněním. Používejte ochranu očí. Rozprašovač držte oběma rukama.

Tento stroj může být vybaven technologií, která automaticky komunikuje přes mobilní sítě. Pokud je toto zařízení provozováno na místě, kde je používání mobilních telefonů omezeno z důvodu obav týkajících se rušení zařízení, obraťte se na zástupce Tennant ohledně informací o tom, jak vypnout mobilní komunikační funkce.

PRO BEZPEČNOST:

1. **Nepoužívejte zařízení:**
   - **Bez příslušného vyškolení nebo pověření.**
   - **Bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.**
   - **Pod vlivem alkoholu nebo drog.**
   - **Při používání mobilního telefonu nebo jiného elektronického zařízení.**
   - **V prašném prostředí bez zapnutého odsávacího ventilátoru.**
   - **Bez filtrů nebo s ucpanými filtry.**
   - **Pokud nejste mentálně či fyzicky způsobilí postupovat dle návodu k použití.**
   - **Není—li v náležitém stavu pro použití.**
   - **S lešticími kotouči nebo příslušenstvím, které nejsou dodávány nebo schváleny společností Tennant. Použitím jiných lešticích kotoučů se může ohrozit bezpečnost.**
   - **V místech, kde se nacházejí hořlavé výpary/kapaliny nebo hořlavý prach.**
   - **V místech, kde je příliš tma pro bezpečné vidění ovládacích prvků nebo pro bezpečné ovládání stroje bez rozsvícených pracovních světel / světlometů.**
   - **V místech s možností padajících předmětů, není—li vybaveno ochranou hlavy.**

2. **Před spuštěním zařízení:**
   - **Zkontrolujte, zda v zařízení nedochází k žádnému úniku kapalin.**
   - **Zajistěte, aby se jiskry nebo otevřený oheň nedostaly do blízkosti prostoru pro tankování.**
   - **Zkontrolujte, že jsou použity všechny bezpečnostní prvky a že řádně fungují.**
   - **Zkontrolujte správnou funkci brzd a řízení.**
   - **Nastavte sedadlo a připněte si sedačkový pás.**

3. **Při spuštění zařízení:**
   - **Držte nohu na brzdovém pedálu a směrový pedál nastavte do neutrální polohy.**

4. Při použití zařízení:
   - Používejte zařízení pouze způsobem popsaným v této příručce.
   - Pro zastavení zařízení používejte brzdy.
   - Nepoužívejte pro úklid hořících nebo kouřících zbytků jako jsou cigarety, zápalky nebo horký popel,
   - Na svažující se nebo kluzké ploše postupujte pomalu.
   - Nezametejte na plošině, jejíž sklon převyšuje 10 %, a nepřepravujte (GVWR) na plošině, jejíž sklon převyšuje 14 %.
   - Při zatáčení snižte rychlost.
   - Při pohybu zařízení mějte všechny části těla na stanovišti obsluhy,
   - Při používání zařízení berte vždy v úvahu okolní prostředí.
   - Nespouštějte video / obrazovky s nápovědou, když je zařízení v pohybu. (Pro—Panel).
   - Při pohybu dozadu postupujte opatrně.
   - Se zdviženým košem pohybujte se zařízením opatrně.
   - Před zdvižením koše se ujistěte, že je k tomu dostatek místa.
   - Nezvedejte koš, když je stroj na svahu.

   - Děti a nepovolané osoby se musejí zdržovat v bezpečné vzdálenosti od zařízení.
   - Nevozte osoby na žádné z částí zařízení.
   - Vždy dodržujte bezpečnostní a dopravní předpisy.
   - Poškozené zařízení nebo jeho nesprávnou funkci neprodleně nahlaste.
   - Dodržujte pokyny pro dávkování a manipulaci na obalech chemických přípravků.
   - Postupujte podle bezpečnostních pokynů týkajících se mokré podlahy.

5. Před ukončením práce se zařízením nebo před jeho servisem:
   - Neparkujte v blízkosti hořlavých materiálů, prachu, plynů nebo kapalin,
   - Zastavte na rovném povrchu.
   - Zajistěte brzdu.
   - Vypněte zařízení a vyjměte klíček.

6. Během servisu zařízení:
   - Všechny práce musejí být prováděny při dostatečném osvětlení a viditelnosti.
   - Udržujte dostatečné větrání v pracovním prostoru.
   - Zabraňte pohybu jeho částí. Nenoste volný oděv, šperky a dlouhé vlasy si sepněte.
   - Zablokujte kola zařízení před jeho zdviháním.
   - Stroj zdvihejte pouze na místě určeném pro tento účel. Podepřete zařízení montážním podstavcem.
   - Používejte kladku nebo zdvihací plošinu o dostatečné nosnosti pro hmotnost stroje.
   - Netlačte ani netahejte zařízení, aniž by obsluha seděla na sedadle a ovládala zařízení.
   - V blízkosti elektrických komponentů nepoužívejte tlakové stříkání ani postřik hadicí.
   - Před prací na zařízení odpojte spoje akumulátorů.
   - Vyhýbejte se styku s kyselinou v akumulátorech.
   - Zabraňte kontaktu s horkou chladicí kapalinou motoru.
   - Za horkého motoru nesundávejte víko z chladiče.
   - Nechte motor vychladit.
   - Udržujte vzdálenost mezi místem servisu palivového systému a otevřeným ohněm a jiskrami. Udržujte dostatečné větrání v pracovním prostoru.
   - K lokalizaci unikající hydraulické kapaliny pod tlakem použijte lepenkový papír.
   - Veškeré opravy smí provádět pouze kvalifikovaný servisní pracovník,
   - Neprovádějte žádné změny v provedení zařízení.
   - Používejte náhradní díly dodané firmou Tennant nebo schválené náhradní díly.
   - Používejte osobní ochranné pracovní prostředky podle potřeby a tam, kde je to doporučeno v této příručce.

Pro bezpečnost: používejte ochranu sluchu.

Pro bezpečnost: používejte ochranné rukavice.

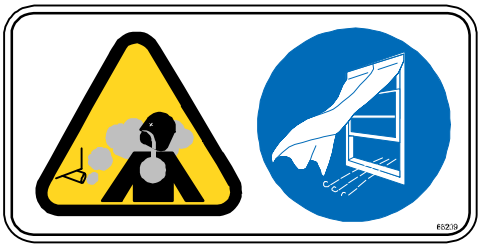
Pro bezpečnost: používejte ochranu očí.

Pro bezpečnost: používejte ochranný respirátor.

7. **Při nakládání zařízení na nákladní vůz či návěs nebo při vykládání:**
   - **Použijte rampu, nákladní vůz nebo přívěs s patřičnou nosností pro zařízení a obsluhu.**
   - **Před nakládáním vypusťte zásobníky.**
   - **Před připevněním zařízení spusťte čistící hlavu a stěrače.**
   - **Před nakládáním vyprázdněte koš.**
   - **Před připevněním zařízení spusťte čisticí hlavu a stěrače.**
   - **Vypněte zařízení a vyjměte klíček.**
   - **Neprovádějte nakládku/vykládku na plošině, její sklon převyšuje 10 stupňů/ 18 %.**
   - **Po naložení zařízení zařaďte parkovací brzdu.**
   - **Zablokujte kola.**
   - **Připevněte zařízení k nákladnímu vozu nebo k závěsu.**

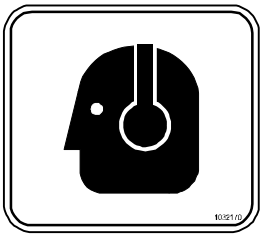
Na vyznačených pozicích na zařízení je umístěno následující bezpečnostní značení. Budou-li tyto štítky poškozené nebo nečitelné, připevněte na jejich místo nové.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Stroj vypouští toxické plyny. Může dojít k vážnému poranění nebo úmrtí. Zajistěte odpovídající větrání.



Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Zařízení může způsobovat přílišný hluk. Může dojít ke ztrátě sluchu. Používejte ochranu sluchu.



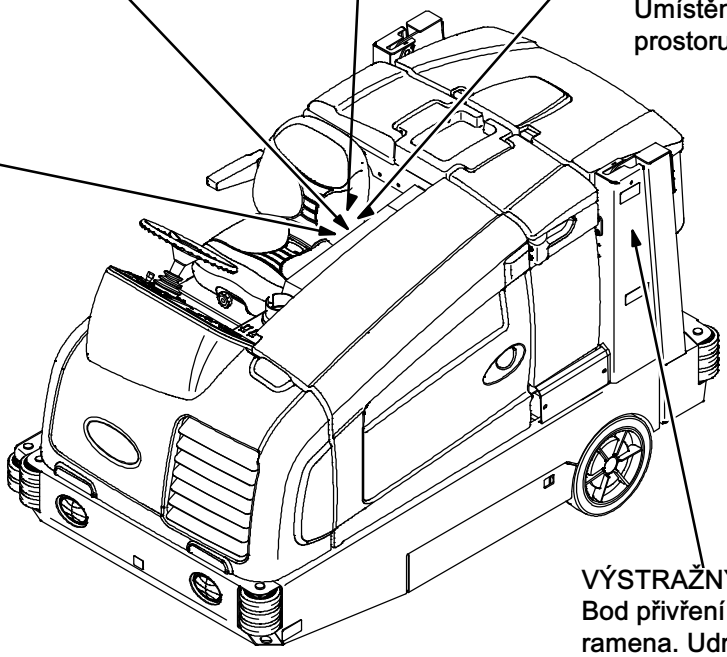
Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.

BEZPEČNOSTNÍ ŠÍTEK - Před uvedením zařízení do chodu si prostudujte uživatelskou příručku.

Umístěný na straně prostoru pro obsluhu.



VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Bod přivření zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.

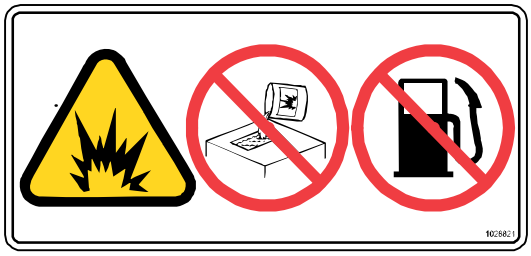
Umístěný na obou zdvihacích ramenech koše.

10783

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Pohybující se řemen a ventilátor. Nepřibližujte se.

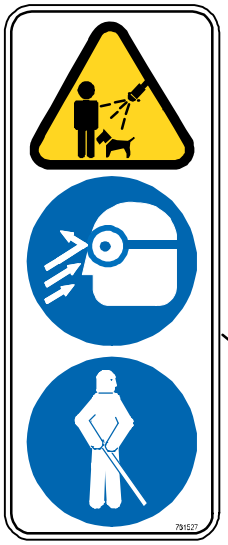
Umístěný na panelu motorového prostoru.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. V nádrži nepoužívejte hořlavé materiály.

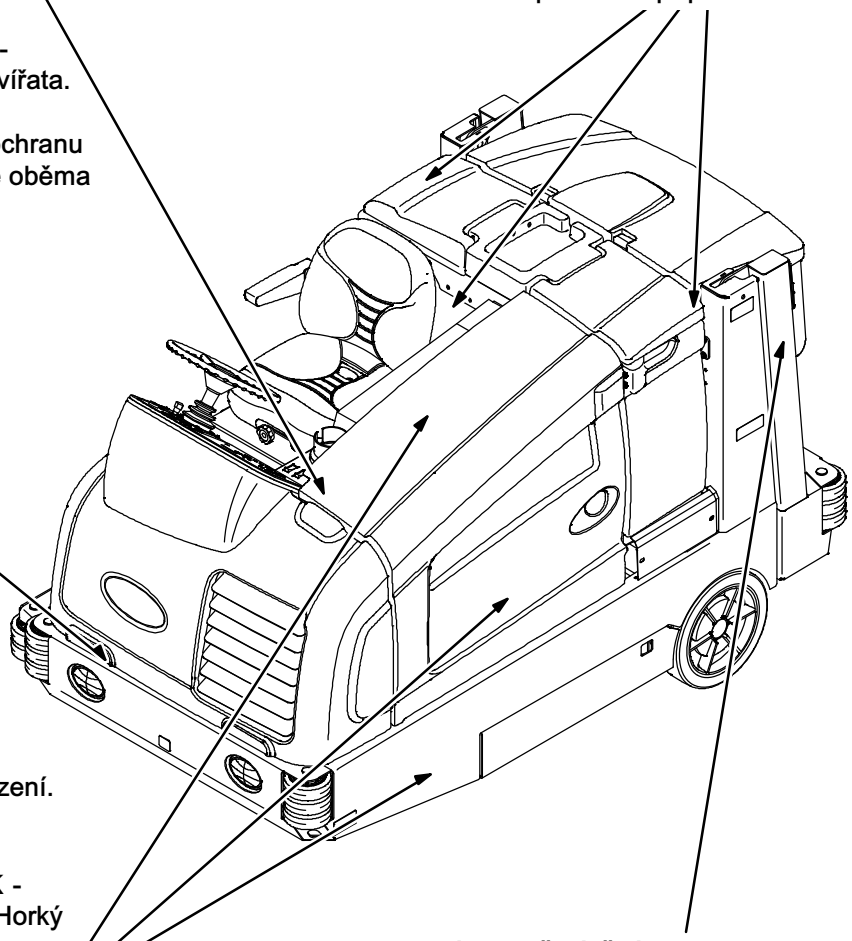


Umístěný vedle krytu nádrže pro roztok a nádrže pro čisticí přípravek.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Neostřikujte lidi nebo zvířata. Může to vést k vážným zraněním. Používejte ochranu očí. Rozprašovač držte oběma rukama.



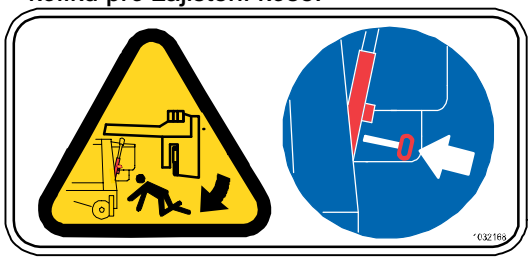
Umístěný na rámu zařízení.



VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Nebezpečí popálení. Horký povrch. Nedotýkejte se.

Umístěný na straně nárazníku, na krytu výfuku a na hydraulickém zásobníku.

VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK - Zvednutý koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.



Umístěný na obou zdvihacích ramenech koše.

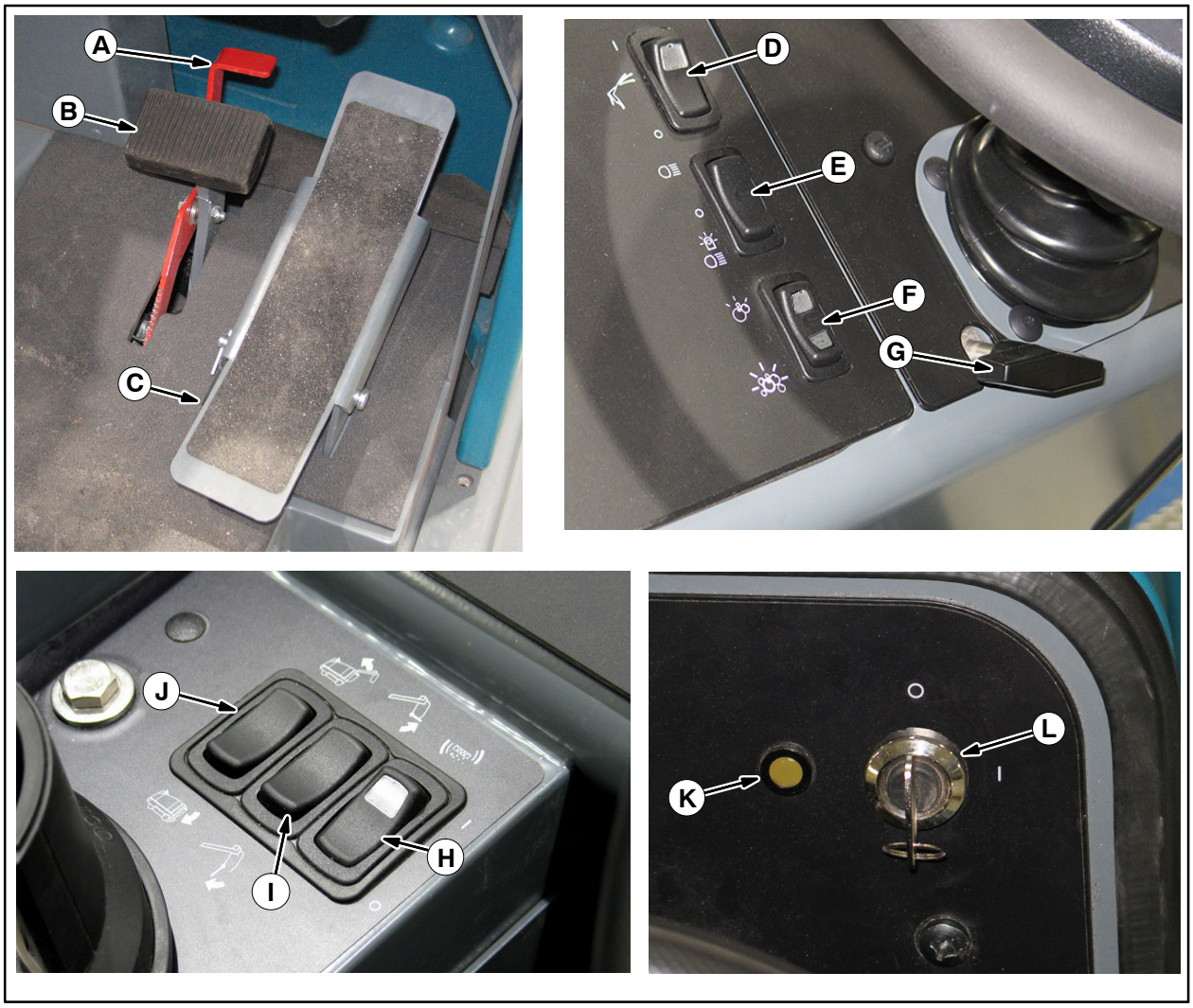
10783

OBSLUHA

SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ

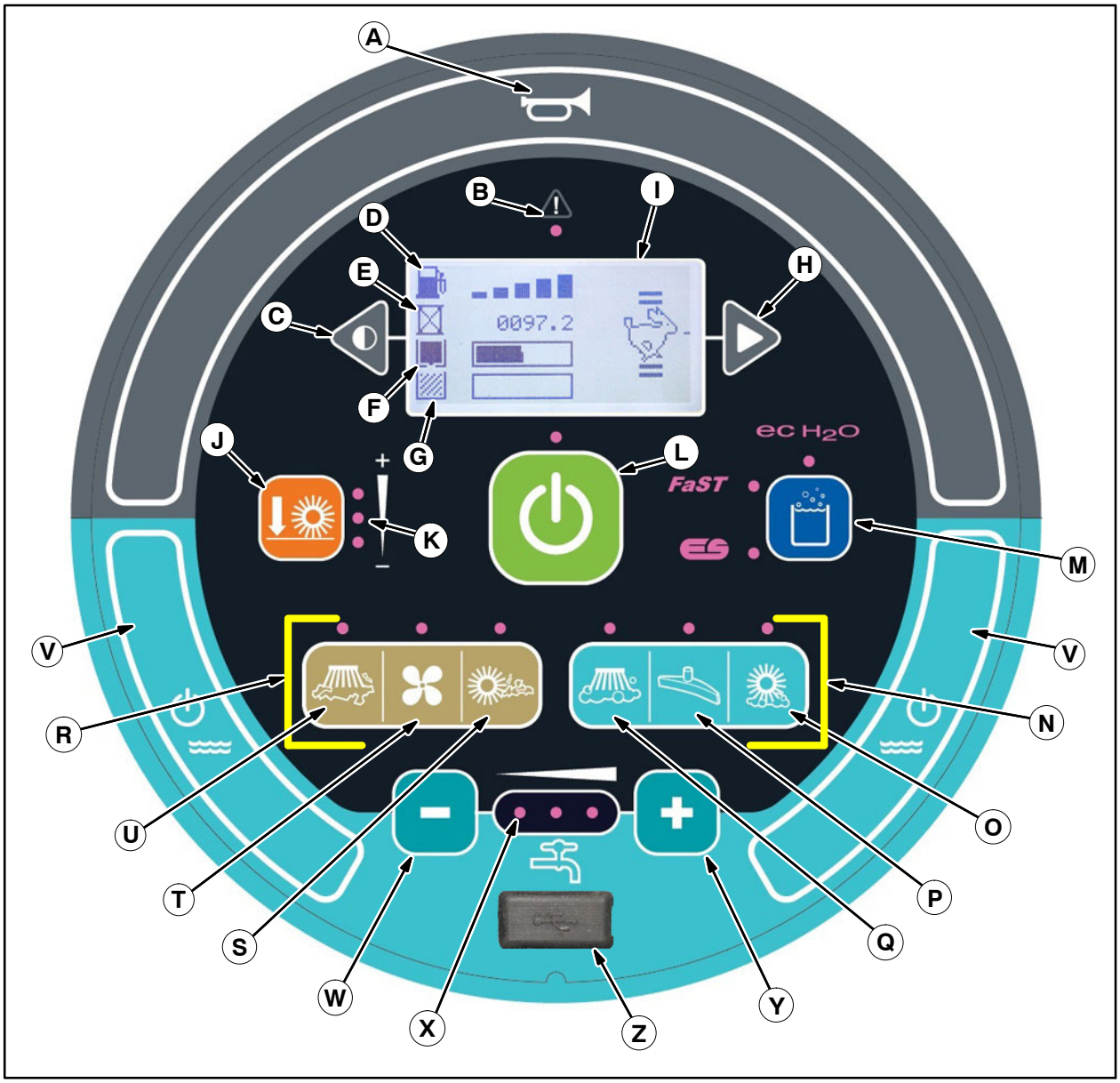
A. Ochranná konstrukce (doplněk)
B. Přístrojová deska
C. Přední kryt
D. Přední světla
E. Boční kartáč (doplněk)
F. Boční stírací lišta
G. Přístupový kryt čistící hlavy
H. Kryt sedačky
I. Krabice FaST nebo nádrž pro čisticí přípravek ES, nebo nádržka na dávkování pracího prostředku nebo *ec-H2O* přihrádka systémového modulu (doplněk)
J. Kryt nádrže pro roztok
K. Sedačka pro obsluhu
L. Prodloužený rozstřikovač - tryska za sedačkou (doplněk)
M. Koncová světla
N. Zvukový doplňkový alarm (doplněk)
O. Výpustní hadice sběrné nádrže
P. Kryt sběrné nádrže
Q. Výpustní hadice nádrže pro roztok
R. Koš
S. Zadní stírací lišta
T. Chrániče zadní stírací lišty (doplněk)
U. Prodloužený vysavač (doplněk)
V. Kolík pro zajištění koše
W. Kryt motoru
X. Palivová nádrž

OVLÁDÁNÍ A PŘÍSTROJOVÁ ČÁST



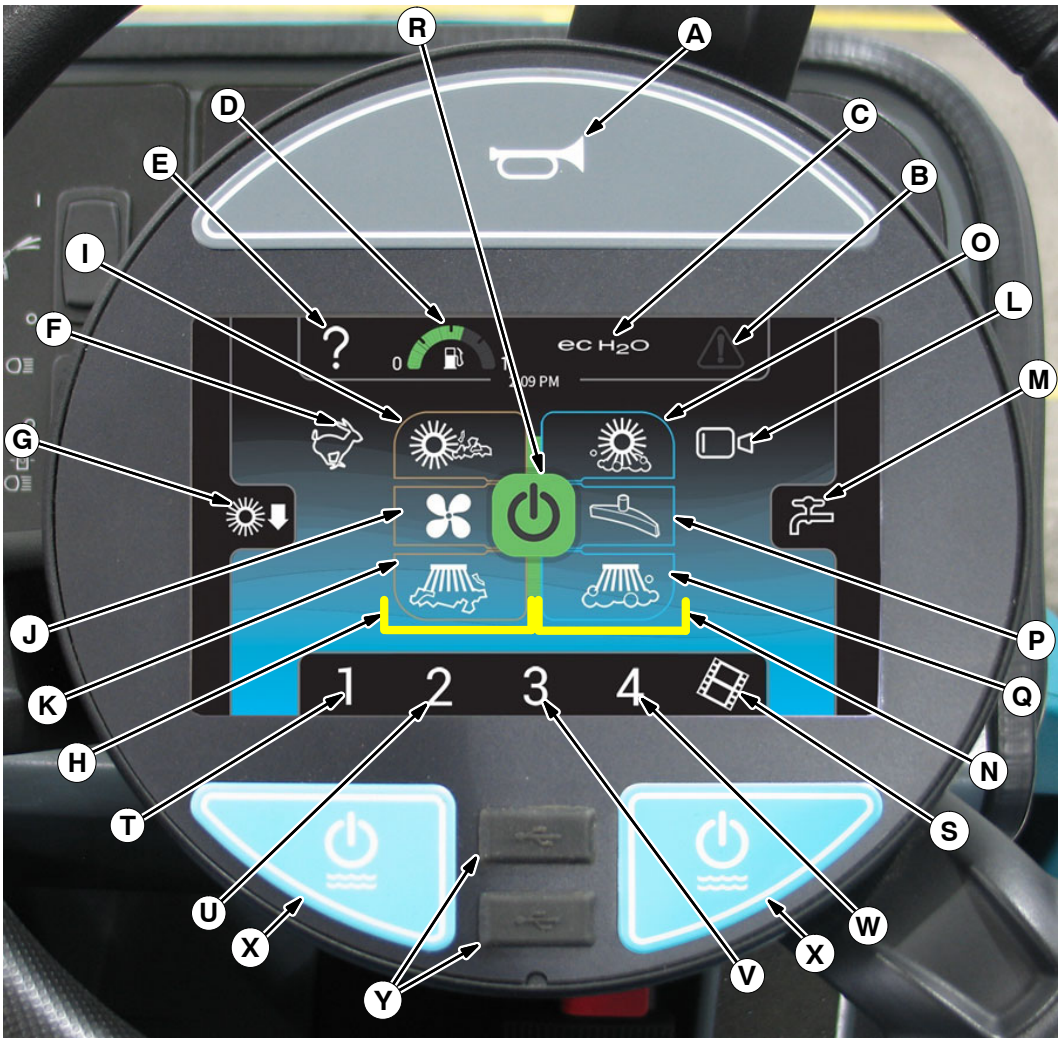
A. Pedál parkovací brzdy
B. Brzdový pedál
C. Směrový pedál
D. Spínač rozstřikovací trysky
   Spínač vysokotlaké mycí jednotky (doplněk)
E. Spínač provozních/výstražných světel
F. Spínač dávkování pracího prostředku (doplněk)
G. Pedál naklápění sloupku řízení
H. Spínač třepačky filtru
I. Spínač pro otevírání / zavírání dveří koše
J. Přepínač zdvihnutí/sklopení koše
K. Indikátor žhavicí svíčky
L. Spínač na zapalování

STANDARDNÍ DOTYKOVÝ PANEL



A. Houkačka
B. Indikátor poruchy/výstrahy
C. Tlačítko pro nastavení kontrastu
D. Indikátor hladiny paliva
E. Čítač hodin
F. Indikátor nádrže pro roztok
G. Indikátor plné sběrné nádrže
H. Tlačítko otáček motoru
I. Displej LCD
J. Tlačítko přítlaku kartáče
K. Světelný indikátor tlaku kartáče
L. Tlačítko pro 1stupňové čištění
M. Tlačítko ec–H2O/ES (prodloužené čištění)
Tlačítko FaST (doplněk)
N. Tlačítka čištění (označeno modře)
O. Tlačítko hlavního čisticího kartáče
P. Tlačítko pro sací ventilátor / stírací lištu
Q. Tlačítko bočního čisticího kartáče (doplněk)
R. Tlačítka čištění (označeno hnědě)
S. Tlačítko hlavního zametacího kartáče
T. Tlačítko sání při zametání
U. Tlačítko bočního zametacího kartáče
V. Tlačítka průtoku On/Off
W. Tlačítko pro snížení průtoku (–)
X. Světelný indikátor průtoku čisticího roztoku
Y. Tlačítko pro zvýšení průtoku (+)
Z. Port USB (pouze servis)

OVLÁDACÍ PRVKY PRO–PANEL



A. Houkačka
B. Indikátor poruchy/výstrahy
C. Tlačítko ec–H2O/ES (prodloužené čištění) Tlačítko FaST (doplněk)
D. Tlačítko stav zařízení
E. Tlačítko nápovědy
F. Tlačítko otáček motoru
G. Tlačítko přístupu pro přítlak hlavního čistícího kartáče
H. Tlačítka čištění (označeno hnědě)
I. Tlačítko hlavního zametacího kartáče
J. Tlačítko sacího ventilátoru zametání
K. Tlačítko bočního zametacího kartáče (doplněk)
L. Tlačítko zadní kamery
M. Tlačítko přístupu k ovládání roztoku
N. Tlačítka čištění (označeno modře)
O. Tlačítko hlavního čisticího kartáče
P. Tlačítko pro sací ventilátor / stírací lištu
Q. Stírací lišta bočního čisticího kartáče (doplněk)
R. Tlačítko pro 1stupňové čištění
S. Video nápověda
T. Tlačítko ovládání zóny 1
U. Tlačítko ovládání zóny 2
V. Tlačítko ovládání zóny 3
W. Tlačítko ovládání zóny 4
X. Tlačítka průtoku On/Off
Y. Port USB (pouze servis)

DEFINICE SYMBOLŮ

Tyto symboly jsou použity na zařízení pro označení ovládacích prvků, indikátorů a funkcí zařízení.

Houkačka

Indikátor poruchy/výstrahy

1/1 Sběrná nádrž

1/1 0 Nádrž pro roztok

Tlak hlavního kartáče

Tlačítko pro 1stupňové čištění

ES (prodloužené čištění) (doplněk)

FaST FaST (doplněk)

Třásadlo filtru

Provozní světla / výstražné světlo

Přední světla

Rozstřikovací tryska (doplněk)

Boční čisticí kartáč

Boční čisticí kartáč

Snížení průtoku (-)

Zvýšení průtoku (+)

Průtok čistícího roztoku

Roztok On / Off

Svítí

Nesvítí

ec H2O *ec-H2O* (doplněk)

Zdvihací bod

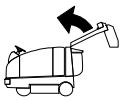
Režim čištění

Boční zametací kartáč

Sací ventilátor zametání

Hlavní zametací kartáč

Sací ventilátor / stírací lišta


Zdvihnutí koše

Bajar tolva

Dvířka koše otevřená

Cerrar la puerta de la tolva

Nízká rychlost dávkování pracího prostředk

Vysoká rychlost dávkování pracího prostředku

Símbolos del panel estándar

Regulace kontrastu

Čítač hodin

Ovládání rychlosti motoru

Symboly panelu Pro-Panel

Nápověda

Nastavení zóny 1:

Nastavení zóny 2:

Nastavení zóny 3:

Nastavení zóny 4:

Čítač hodin

Výstraha/porucha

Nepotvrzená položka kontrolního seznamu

Čítač hodin

Potvrzená položka kontrolního seznamu

Přihlášení

Odhlásit

Vybrat

Nadřízené nastavení

Otočit zobrazení zařízení

Nadřízená nabídka

Nastavení kamery

Úvodní video

Symboly panelu Pro-Panel

Nápověda pro ovládací prvky

O

Backspace

Zadní kamera

Šipka nahoru

Zakázat přihlášení

Přidat/upravit profily

Pracovník obsluhy

Nadřízený

Upravit profil

Přidat profil

Smazat profil

Kopírovat profil

Video nápověda

Tlačítko videa

Tlačítko seznamu videa

Domů (hlavní provozní obrazovka)

Šipka dolů

Šipka zpět

Povolit přihlášení

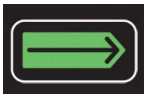
Kalibrovat dotek

Nastavení kontrolních seznamů

Exportovat vše

Exportovat nový

Exportovat kontrolní seznamy

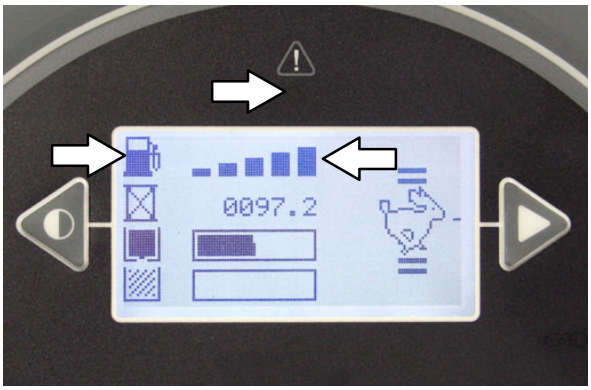

Enter

POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ – STANDARDNÍ PANEL

INDIKÁTOR PALIVA

BENZÍNOVÁ ZAŘÍZENÍ

U benzínových zařízení *indikátor paliva* označuje množství paliva v nádrži. Pokud je nádrž prázdná, indikátor bude blikat a zobrazí se zpráva o nízké hladině paliva.

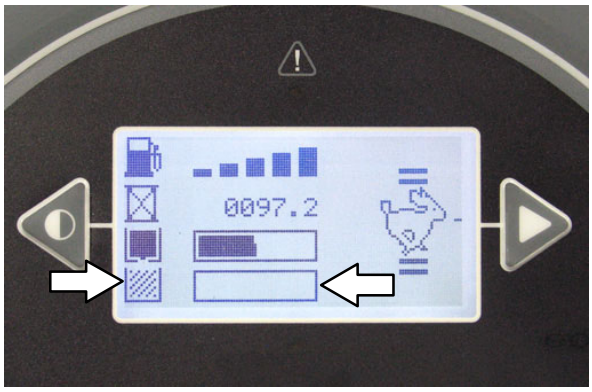


ČÍTAČ HODIN

Čítač hodin zaznamenává počet hodin provozu zařízení. Tento údaj můžete použít pro zjištění intervalu údržby zařízení.

INDIKÁTOR PLNÉ SBĚRNÉ NÁDRŽE

Indikátor plné sběrné nádrže se zobrazí, když je sběrná nádrž plná. Když je sběrná nádrž plná, veškeré čisticí funkce se zastaví. Když je pole indikátoru vyplněné, vyprázdněte sběrnou nádrž.



INDIKÁTOR NÁDRŽE PRO ROZTOK

Indikátor nádrže na roztok ukazuje množství tekutiny v nádrži na roztok. Když je pole indikátoru prázdné, doplňte sběrnou nádrž. Když je zásobník na roztok prázdný, stroj přestane čistit.

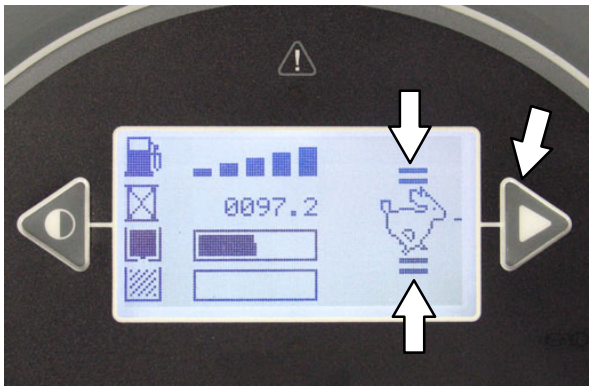
TLAČÍTKO PRO NASTAVENÍ KONTRASTU

Použijte *tlačítko pro nastavení kontrastu* ke ztmavení / zesvětlení LCD displeje.

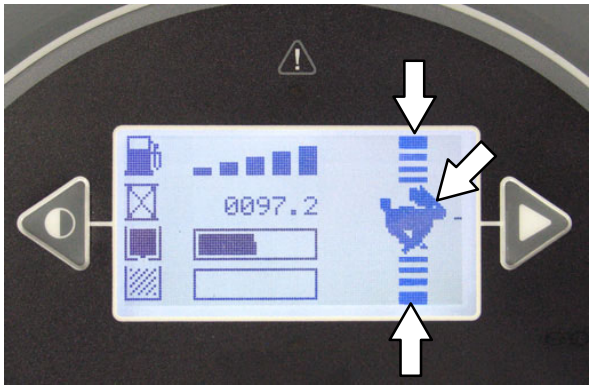
TLAČÍTKO OTÁČEK MOTORU

Rychlost motoru se ovládá automaticky stisknutím *tlačítka pro 1stupňové ovládání*. Neprovádíte–li zametání nebo čištění, stisknutím *tlačítka otáček motoru* zvýšíte otáčky motoru a tím i rychlost pohybu zařízení. Opakovaným stisknutím *tlačítka otáček motoru* snížíte otáčky motoru.

Indikátory nad a pod ikonou otáček motoru označují nastavení rychlosti motoru. Když se nad a pod ikonou zobrazí dva tenčí pruhy a ikona se zobrazuje jako čára, motor má nízké nastavení.



Když se nad a pod touto ikonou zobrazují dva silnější pruhy a silnější pruhy a ikona jsou vyplněné, nastavení rychlosti motoru je vysoké.



TLAČÍTKO PRO 1STUPŇOVÉ ČIŠTĚNÍ

Stiskněte *tlačítko 1–STEP* pro aktivaci všech vybraných funkcí zametání a čištění. Před stisknutím *tlačítka 1–STEP* se rozsvítí světla nad vybranými funkcemi zametání / čištění, ale vybrané funkce zůstanou v pohotovostním režimu, dokud není stisknuto *tlačítko 1–STEP*. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění* znovu, když dokončíte čištění pro zastavení všech funkcí čištění a zametání.

POZNÁMKA: Stírací lišta zůstane dole a sací ventilátor zapnutý několik sekund, aby došlo k odstranění zbývající vody po uvolnění tlačítka 1–STEP.

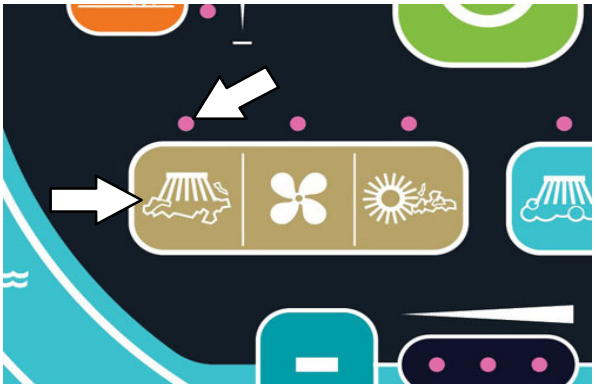
Indikátor nad tlačítkem svítí, když je *tlačítko pro 1stupňové čištění* aktivované.

TLAČÍTKO BOČNÍHO ZAMETACÍHO KARTÁČE (DOPLNĚK)

Zapnutí bočního zametacího kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního zametacího kartáče*. Rozsvítí se indikátor.

Zapnutí bočního zametacího kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního zametacího kartáče*. Světlo indikátoru zhasne.

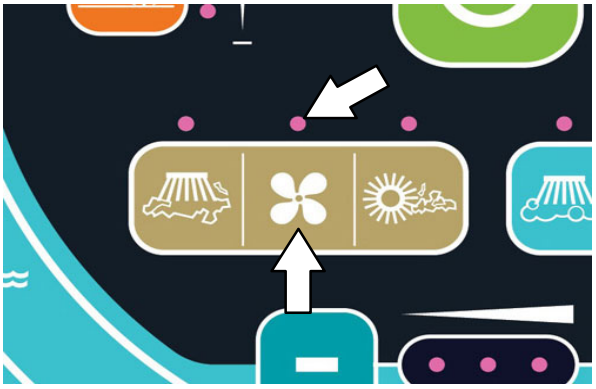
POZNÁMKA: Boční zametací kartáče nelze ovládat nezávisle na hlavních zametacích kartáčích. Hlavní zametací kartáče se rovněž zapnou, když je stlačeno tlačítko bočních zametacích kartáčů.



TLAČÍTKO SACÍHO VENTILÁTORU ZAMETÁNÍ

Zapněte sací ventilátor zametání: Stiskněte *tlačítko sacího ventilátoru zametání*. Rozsvítí se indikátor.

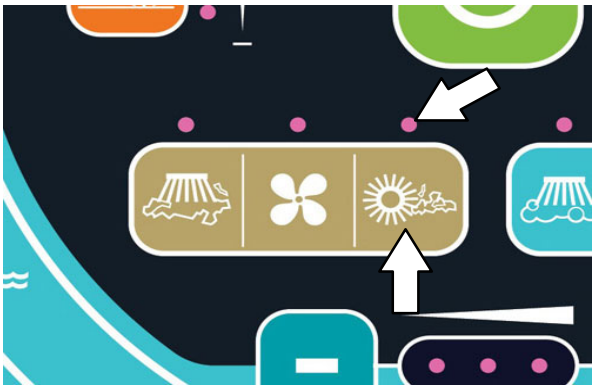
Vypnutí sacího ventilátoru zametání: Stiskněte *tlačítko sacího ventilátoru zametání*. Světlo indikátoru zhasne.



TLAČÍTKO HLAVNÍHO ZAMETACÍHO KARTÁČE

Zapněte hlavní zametací kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního zametacího kartáče*. Rozsvítí se indikátor.

Vypněte hlavní zametací kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního zametacího kartáče*. Světlo indikátoru zhasne.



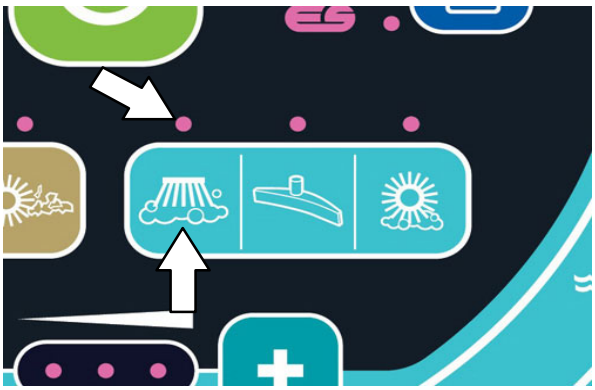
POZNÁMKA: Režim zametání a drhnutí nemohou běžet současně. Režim zametání způsobí zastavení provozu a režim drhnutí se uvede do provozu při stisknutí jakéhokoli tlačítka čistění, když je přístroj v režimu čištění.

TLAČÍTKO BOČNÍHO ČISTICÍHO KARTÁČE (DOPLNĚK)

Zapnutí čisticího bočního kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního čisticího kartáče.* Rozsvítí se indikátor.

Vypnutí čisticího bočního kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního čisticího kartáče*. Světlo indikátoru zhasne.

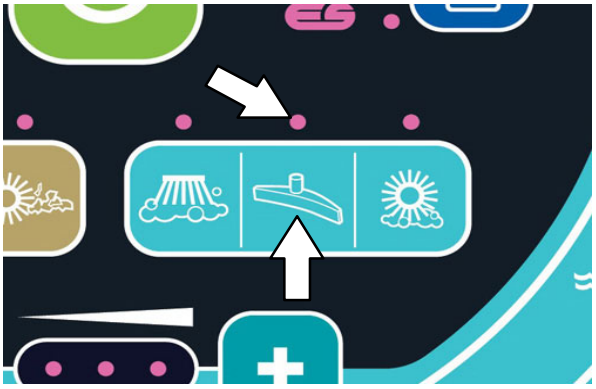
POZNÁMKA: Boční čisticí kartáče nelze ovládat nezávisle na hlavních čisticích kartáčích. Hlavní čisticí kartáče se rovněž zapnou, když je stlačeno tlačítko bočních čisticích kartáčů.



TLAČÍTKO PRO SACÍ VENTILÁTOR / STÍRACÍ LIŠTU

Sklopení stírací lišty a spuštění sacího ventilátoru: Stiskněte *tlačítko ventilátoru sání při čistění / stírací lišty*. Rozsvítí se indikátor.

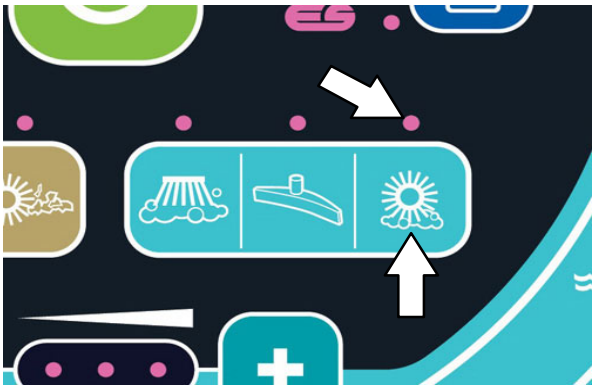
Zdvižení stírací lišty a vypnutí sacího ventilátoru: Stiskněte *tlačítko pro sací ventilátor / stírací lištu.* Světlo indikátoru zhasne.



TLAČÍTKO HLAVNÍHO ČISTICÍHO KARTÁČE

Zapněte hlavní čisticí kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního čisticího kartáče*. Rozsvítí se indikátor.

Vypnutí hlavního čisticího kartáče: Stiskněte *tlačítko hlavního čisticího kartáče*. Světlo indikátoru zhasne.



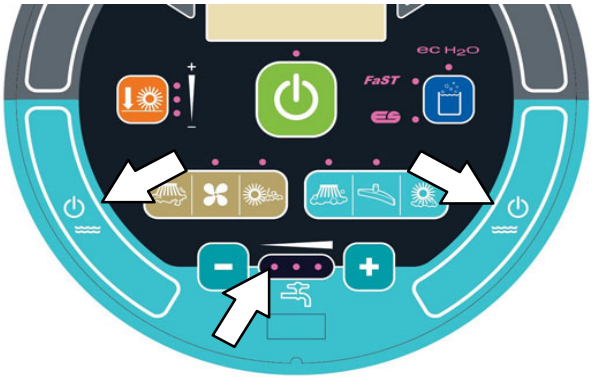
POZNÁMKA: POZNÁMKA: Režim zametání a drhnutí nemohou běžet současně. Režim drhnutí způsobí zastavení provozu a režim zametání se uvede do provozu při stisknutí jakéhokoli tlačítka drhnutí, když je přístroj v režimu drhnutí.

TLAČÍTKO PRŮTOKU ON / OFF

Průtok roztoku je navržen tak, aby se zapnul vždy při zapnutí čisticích kartáčů. Toto tlačítko je možné na 10 sekund vypnout pomocí *tlačítka pro zapnutí/vypnutí roztoku* pro zatáčení kolem rohů atd. Viz také část *NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU*.

Vypnutí průtok roztoku (na deset sekund): Stiskněte *tlačítko průtok roztoku zapnout/vypnout*. Všechny indikátory průtoku roztoku zhasnou. (Průtok roztoku se automaticky obnoví na konci 10sekundové prodlevy).

Zapněte průtok roztoku: Stiskněte *tlačítko průtok roztoku zapnout/vypnout*. Kontrolky průtoku roztoku se znovu rozsvítí a průtok roztoku se vrátí k poslednímu nastavení.

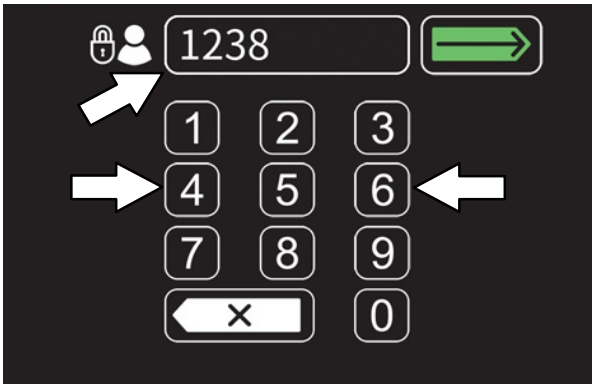


POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ – PRO–PANEL

PŘIHLAŠOVACÍ OBRAZOVKA PRO–ID

POZNÁMKA: Přihlašovací obrazovka Pro–ID je aktivní jev případě, kdy s ní bylo zařízení vybaveno. Předdefinované uživatelské účty se musí vytvořit v režimu dozoru.

Přihlašovací obrazovku Pro–ID používejte k přihlašování se k zařízení.

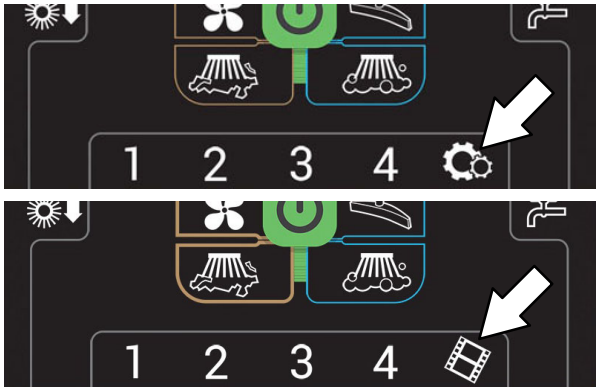


Použijte klávesnici pro zadání čísla uživatele na displej nad klávesnicí.

Zadejte tlačítko Enter pro přihlášení k zařízení.

Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.

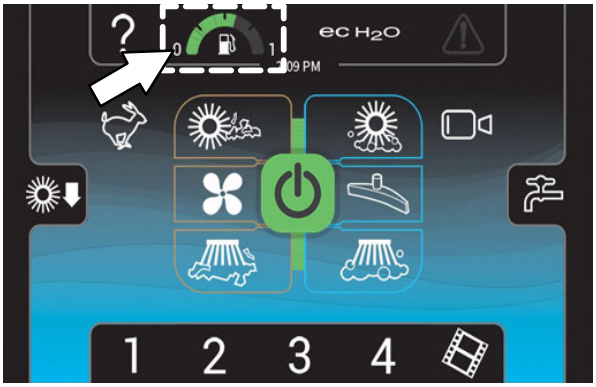
Když je Pro–Panel v režimu dohledu, objeví se v pravé dolní části obrazovky symbol ozubeného kola. V režimu provozu se objeví symbol videa.

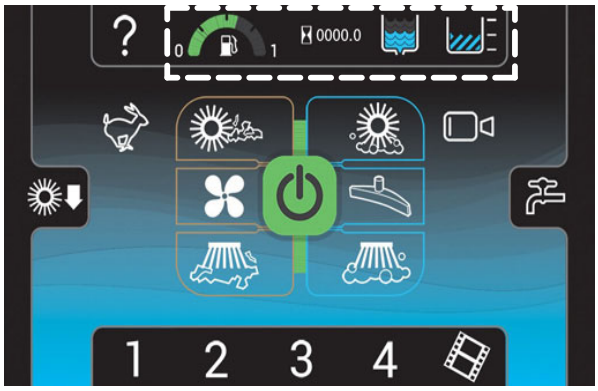


TLAČÍTKO STAV ZAŘÍZENÍ

Tlačítko stav zařízení umožňuje přístup ke čtyřem různými indikátorům stavu zařízení. Výchozí displej ukazuje indikátor paliva, když je přístroj zapnutý. Jakýkoli ze čtyř indikátorů je možné nastavit jako výchozí displej až do vypnutí stroje.

Stiskněte tlačítko *stav stroje* pro přístup ke všem čtyřem stavovým tlačítkům. Všechny čtyři stavová tlačítka zařízení se objeví na displeji na několik sekund před tím, než se znovu objeví výchozí tlačítko.





Indikátor paliva ukazuje množství paliva v nádrži. Pokud je nádrž prázdná, indikátor bude blikat a zobrazí se zpráva o nízké hladině paliva.

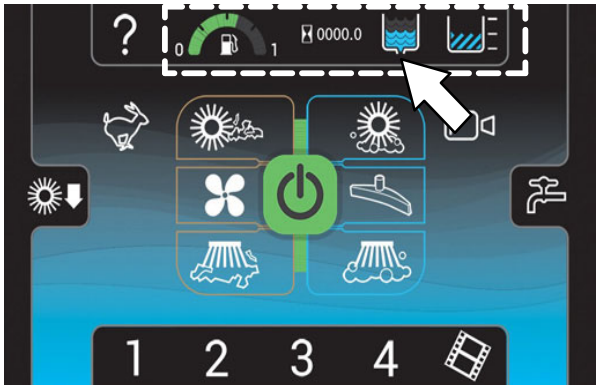
Počítadlo hodin zaznamenává hodiny provozu zařízení. Tento údaj můžete použít pro zjištění intervalu údržby zařízení.

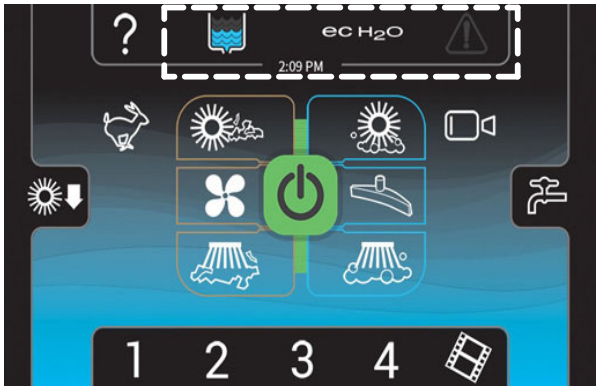
Indikátor nádrže na roztok ukazuje množství tekutiny v nádrži na roztok. Pokud na displeji nesvítí již žádné čárky, zásobník pro roztok doplňte. Když je zásobník na roztok prázdný, stroj přestane čistit.

Na *Indikátoru plné sběrací nádrže* se zobrazí FULL (”PLNÁ”), když je sběrací nádrž plná. Když je sběrná nádrž plná, veškeré čisticí funkce se zastaví. Když indikátor zobrazuje FULL (”PLNÁ”), vyprázdněte sběrnou nádrž.

ZMĚNA VÝCHOZÍHO TLAČÍTKA

Stiskněte požadované tlačítko stavu zařízení, když se všechna čtyři stavová tlačítka zařízení objeví na displeji, abyste ho nastavili jako nové výchozí tlačítko. Další tři tlačítka stavu stroje zmizí z displeje a nově vybrané stavové tlačítko zařízení se nastaví jako výchozí až do vypnutí zařízení. *Tlačítko indikátoru paliva* se nastaví znovu jako výchozí po zapnutí zařízení.



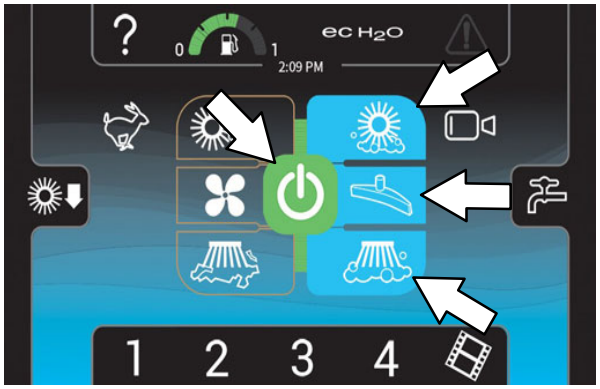


TLAČÍTKO PRO 1STUPŇOVÉ ČIŠTĚNÍ

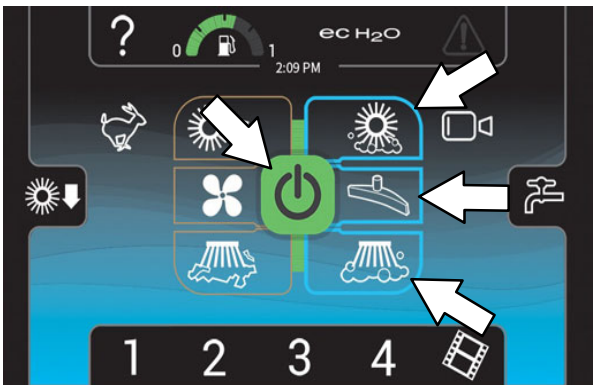
Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění* pro aktivaci všech vybraných funkcí zametání a čištění. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění* znovu, když dokončíte čištění pro zastavení všech funkcí čištění a zametání.

POZNÁMKA: Stírací lišta zůstane dole a sací ventilátor zapnutý několik sekund, aby došlo k odstranění zbývající vody po uvolnění tlačítka 1—STEP.

Tlačítko pro *1stupňové čištění* a všechna další vybraná tlačítka čištění/zametání se rozsvítí při stisknutí *tlačítka pro 1stupňové čištění*.



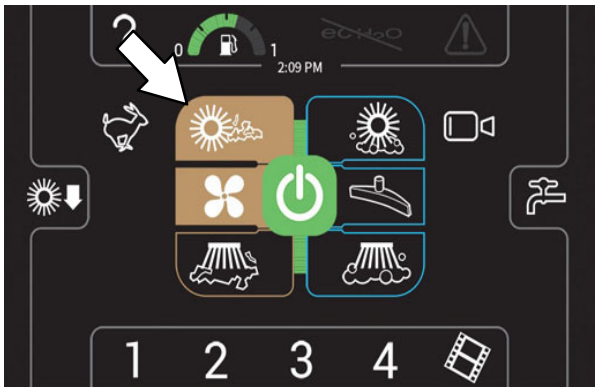
Okraje všech vybraných tlačítek zametání a čištění svítí, což indikuje, že jsou v pohotovostním režimu před tím, než je stisknuté *tlačítko 1—STEP*. Vybraná tlačítka s plně rozsvítí, když je stisknuto *tlačítko pro 1—stupňové čištění*.



TLAČÍTKO HLAVNÍHO ZAMETACÍHO KARTÁČE

Zapněte hlavní zametací kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního zametacího kartáče*. Tlačítko se rozsvítí.

Vypněte hlavní zametací kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního zametacího kartáče*. Tlačítko zhasne.

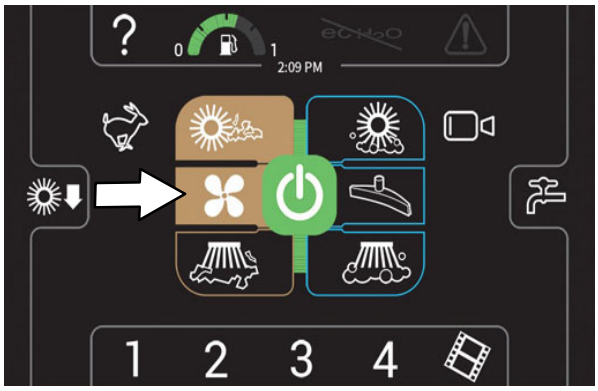


POZNÁMKA: Režim zametání a drhnutí nemohou běžet současně. Režim zametání způsobí zastavení provozu a režim drhnutí se uvede do provozu při stisknutí jakéhokoli tlačítka čistění, když je přístroj v režimu čištění.

TLAČÍTKO SACÍHO VENTILÁTORU ZAMETÁNÍ

Zapněte sací ventilátor zametání: Stiskněte *tlačítko sacího ventilátoru zametání*. Tlačítko se rozsvítí.

Vypnutí sacího ventilátoru zametání: Stiskněte *tlačítko sacího ventilátoru zametání*. Tlačítko zhasne.

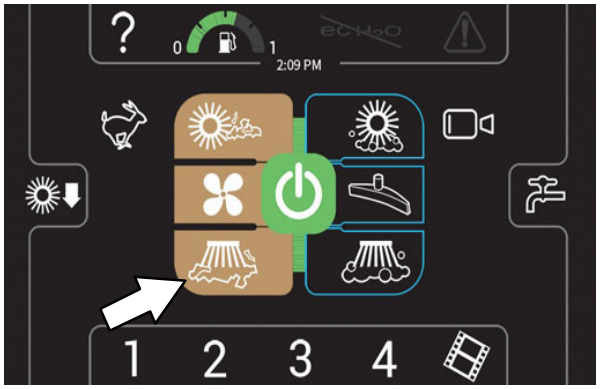


TLAČÍTKO BOČNÍHO ZAMETACÍHO KARTÁČE (DOPLNĚK)

Zapnutí bočního zametacího kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního zametacího kartáče*. Tlačítko se rozsvítí.

Zapnutí bočního zametacího kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního zametacího kartáče*. Tlačítko zhasne.

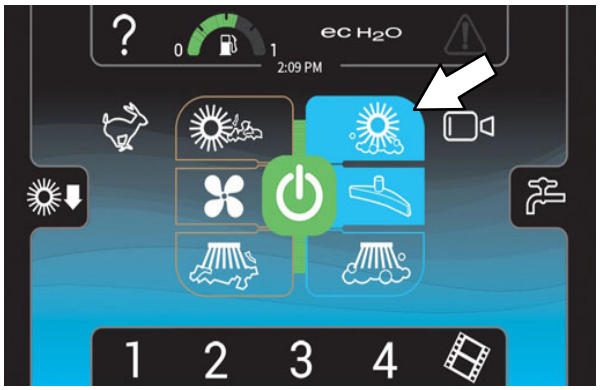
POZNÁMKA: Boční zametací kartáče nelze ovládat nezávisle na hlavních zametacích kartáčích. Hlavní zametací kartáče se rovněž zapnou, když je stlačeno tlačítko bočních zametacích kartáčů.



TLAČÍTKO HLAVNÍHO ČISTICÍHO KARTÁČE

Zapněte hlavní čisticí kartáč: Stiskněte *tlačítko hlavního čisticího kartáče*. Tlačítko se rozsvítí.

Vypnutí hlavního čisticího kartáče: Stiskněte *tlačítko hlavního čisticího kartáče*. Tlačítko zhasne.

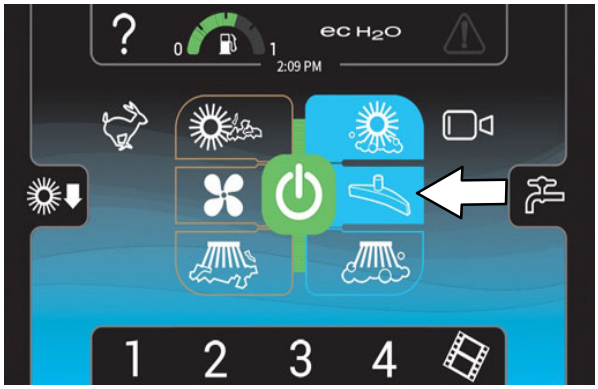


POZNÁMKA: Režim zametání a drhnutí nemohou běžet současně. Režim drhnutí způsobí zastavení provozu a režim zametání se uvede do provozu při stisknutí jakéhokoli tlačítka drhnutí, když je přístroj v režimu drhnutí.

TLAČÍTKO PRO SACÍ VENTILÁTOR / STÍRACÍ LIŠTU

Sklopení stírací lišty a spuštění sacího ventilátoru: Stiskněte *tlačítko ventilátoru sání při čistění / stírací lišty*. Tlačítko se rozsvítí.

Zdvižení stírací lišty a vypnutí sacího ventilátoru: Stiskněte *tlačítko pro sací ventilátor / stírací lištu.* Tlačítko zhasne.



TLAČÍTKO BOČNÍHO ČISTICÍHO KARTÁČE (DOPLNĚK)

Zapnutí čisticího bočního kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního čisticího kartáče*. Tlačítko se rozsvítí.

Vypnutí čisticího bočního kartáče: Stiskněte *tlačítko bočního čisticího kartáče*. Tlačítko zhasne.

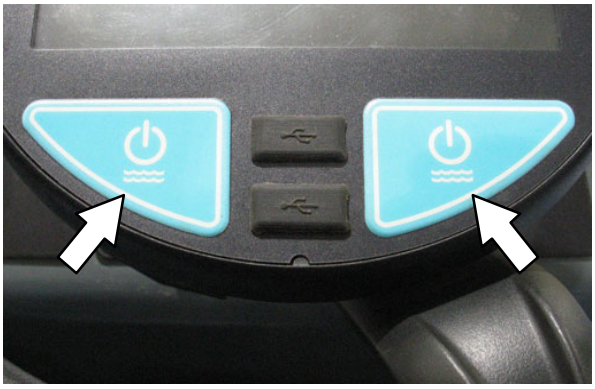
POZNÁMKA: Boční čisticí kartáče nelze ovládat nezávisle na hlavních čisticích kartáčích. Hlavní čisticí kartáče se rovněž zapnou, když je stlačeno tlačítko bočních čisticích kartáčů.

TLAČÍTKA PRŮTOKU ON/OFF

Průtok roztoku je navržen tak, aby se zapnul vždy při zapnutí čisticích kartáčů. Toto tlačítko je možné na 10 sekund vypnout pomocí *tlačítka pro zapnutí/vypnutí roztoku* pro zatáčení kolem rohů atd. Viz také část *NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU*.

Vypnutí průtok roztoku (na deset sekund): Stiskněte *tlačítko průtok roztoku zapnout/vypnout*. Všechny indikátory průtoku roztoku zhasnou. (Průtok roztoku se automaticky obnoví na konci 10sekundové prodlevy).

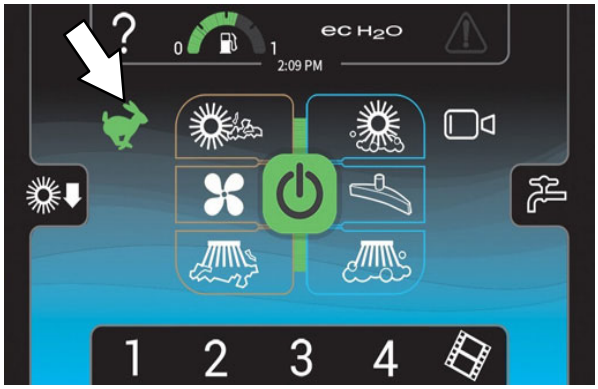
Zapněte průtok roztoku: Stiskněte *tlačítko průtok roztoku zapnout/vypnout*. Kontrolky průtoku roztoku se znovu rozsvítí a průtok roztoku se vrátí k poslednímu nastavení.



TLAČÍTKO OTÁČEK MOTORU

Rychlost motoru se ovládá automaticky stisknutím *tlačítka pro 1stupňové ovládání*. Neprovádíte–li zametání nebo čištění, stisknutím *tlačítka otáček motoru* zvýšíte otáčky motoru a tím i rychlost pohybu zařízení. Opakovaným stisknutím *tlačítka otáček motoru* snížíte otáčky motoru.

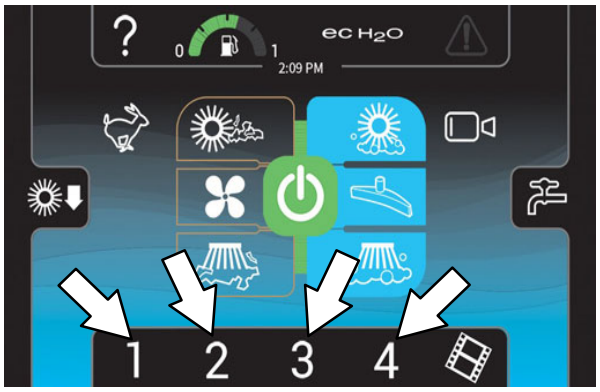
Tlačítko otáček motoru svítí, když je motor nastavený na nejvyšší otáčky.



Tlačítko otáček motoru je vypnuté, když je motor nastavený na nejnižší otáčky.

TLAČÍTKA OVLÁDÁNÍ ZÓN

Zařízení vybavená Pro–Panelem mohou být předem naprogramovaná na tři různá nastavení čištění/zametání pro čištění různých povrchů podlah. Musí být nastaveno předem v režimu nadřízeného. Viz část *PROGRAMOVÁNÍ TLAČÍTEK OVLÁDÁNÍ ZÓN*.



Stiskněte tlačítko ovládání požadované zóny. Vybrané tlačítko předvolby se rozsvítí a název zóny se zobrazí nad tlačítkem. *Indikátorová lišta průtoku čisticího roztoku*/ tlačítka nastavení a *indikátorová lišta přítlaku kartáčů* / tlačítka nastavení se na chvíli zobrazí a znázorní nastavení vybrané zóny.

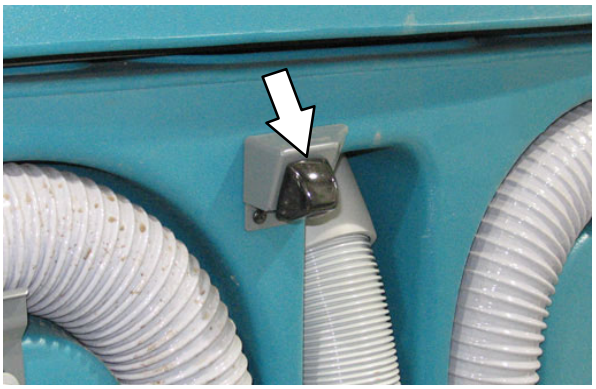
TLAČÍTKO ZADNÍ KAMERY

Stiskněte *tlačítko kamery pro pohled dozadu* ke kontrole výkonu čištění. Obrazovka kamery pro pohled dozadu se na chvíli objeví na displeji ovládacího panelu. Hlavní ovládací obrazovka se vrátí na ovládací panel po uplynutí doby zapnutí kamery pro pohled dozadu. Stiskněte jakoukoli část displeje ovládacího panelu pro vypnutí kamery pro pohled dozadu a návrat na hlavní ovládací obrazovku.

Pro bezpečnost: Při používání zařízení dávejte vždy pozor na své okolí.

Kamera se automaticky zapne při stisknutí spodní strany *směrového spínače* do pozice couvání a zůstane zapnutá po celou dobu couvání přístroje.

Kamera pro pohled dozadu je umístěna na sběrné nádrži nad místem připojení sací hadice ke sběrné nádrži.



TLAČÍTKO NÁPOVĚDY

Pro bezpečnost: Při používání zařízení nespouštějte video / obrazovky s nápovědou, když je zařízení v pohybu. (Pro—Panel)

Na obrazovku nápovědy se dostanete pomocí *tlačítka nápovědy*.

Stiskněte příslušné tlačítko pro požadované téma nápovědy.

Stiskněte *tlačítko pro výběr jazyka* pro přechod na obrazovku jazyků.

Stiskněte *tlačítko přihlásit/odhlásit* pro přihlášení/odhlášení operačního systému zařízení.

Stiskněte *tlačítko nápovědy k ovládacím prvkům*pro přístup na obrazovku nápovědy k ovládacím prvkům.

Stiskněte *tlačítko video startování* ke sledování úvodního videa.

Stiskněte *tlačítko o zařízení* pro získání přístupu k informacím o operačním systému zařízení.

Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete *tlačítkem Kontrolní seznam před provozem*.

Stiskněte tlačítko vybraného jazyka. Vyberte příslušný jazyk ze seznamu, abyste změnili jazyk operačního systému zařízení. V horní části obrazovky se zobrazí vlaječka označující vybraný jazyk.

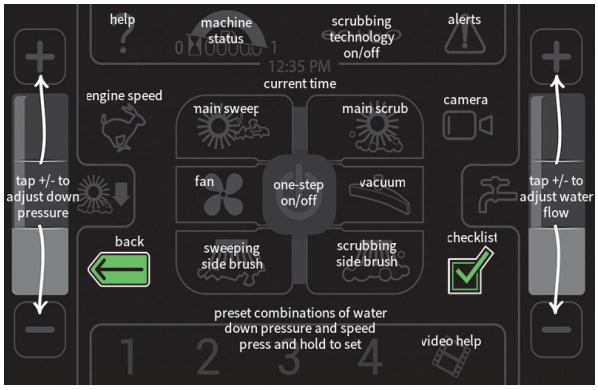
Stiskněte *tlačítko se šipkou dolů* k procházení seznamem jazyků směrem dolů.

Stiskněte *tlačítko se šipkou nahoru* k procházení seznamem jazyků směrem nahoru.

Stiskněte *tlačítko se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete *tlačítkem Kontrolní seznam před provozem*.

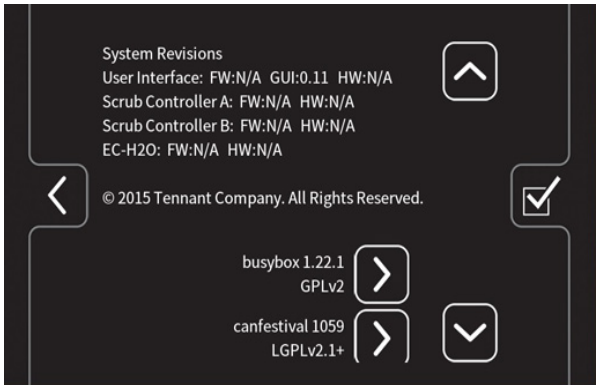
Stiskněte *tlačítko nápovědy k ovládacím prvkům* pro přístup k informacím o ovládacích prvcích panelu Pro—Panel.



Stiskněte *tlačítko šipky dozadu* pro návrat na obrazovku hlavní nápovědy.

Stiskněte *tlačítko domů* pro návrat na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte *tlačítko o zařízení*, abyste získali přístup k informacím o softwaru operačního systému.



Stiskněte *tlačítko se šipkou dolů* k procházení seznamem směrem dolů.

Stiskněte *tlačítko se šipkou nahoru* k procházení seznamem směrem nahoru.

Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete *tlačítkem Kontrolní seznam před provozem*.

Stiskněte *tlačítko se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

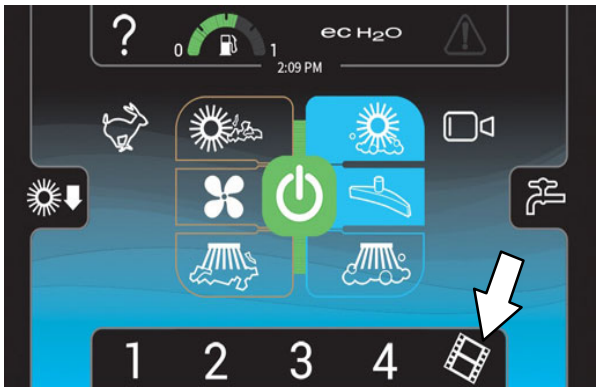
Stiskněte *tlačítko se šipkou vpřed* pro přístup k seznamu informací o zařízení.

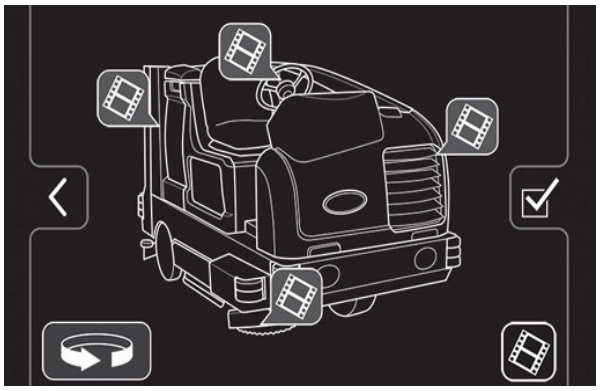
TLAČÍTKO VIDEONÁPOVĚDY

Pro bezpečnost: Při používání zařízení nespouštějte video / obrazovky s nápovědou, když je zařízení v pohybu. (Pro—Panel)

POZNÁMKA: Zastavte zařízení před přístupem na obrazovku videonápovědy / k videím. ***Nepřecházejte*** *na obrazovku videonápovědy/k videím, když je zařízení v pohybu.*

Stiskněte *tlačítko video* pro přístup na obrazovku videonápovědy.





Stiskněte příslušné *tlačítko videa* pro zobrazení videonápovědy pro konkrétní část zařízení.

Stiskněte *tlačítko se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

Stiskněte tlačítko domů pro návrat na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte *tlačítko se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

Stiskněte *tlačítko seznamu videa* pro přístup k textovému seznamu všech videí s nápovědou.

Vyberte příslušné video ze seznamu k přehrání videa, pokud bylo stisknuté *tlačítko seznamu videa* pro přístup k seznamu videa.

Stiskněte *tlačítko se šipkou dolů* k procházení seznamem směrem dolů.

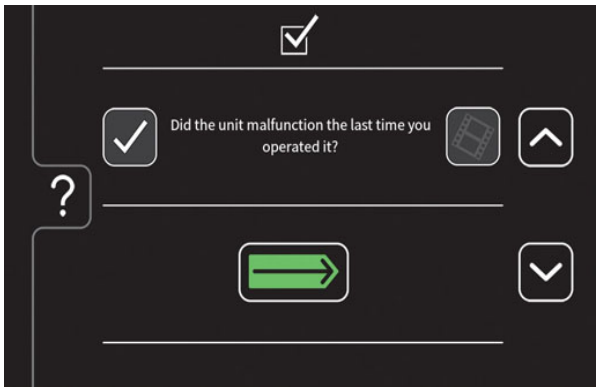
Stiskněte *tlačítko se šipkou nahoru* k procházení seznamem směrem nahoru.

Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete *tlačítkem Kontrolní seznam před provozem*.

Stiskněte *tlačítko se šipkou zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

VYPLNĚNÍ KONTROLNÍHO SEZNAMU KONTROL PŘED PROVOZEM

Zařízení vybavená ovládacími prvky Pro−Panel mohou být předem naprogramovaná na Kontrolní seznam kontrol před provozem, který musí obsluha vyplnit před spuštěním zařízení.



Stiskněte *tlačítko se šipkou dolů* k procházení seznamem směrem dolů.

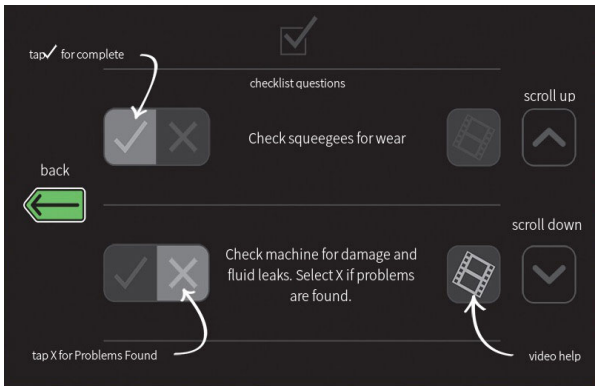
Stiskněte *tlačítko šipka nahoru* k procházení seznamem směrem nahoru.

Stiskněte *tlačítko dokončeno (zaškrtávací značka)* pro potvrzení, že byla položka kontrolního seznamu zkontrolována. Stiskněte *tlačítko nalezen problém (X)*, pokud je nalezen problém po zkontrolování položky kontrolního seznamu.

Stiskněte *tlačítko videonápovědy*, chcete−li se podívat na video související s konkrétní položkou kontrolního seznamu.

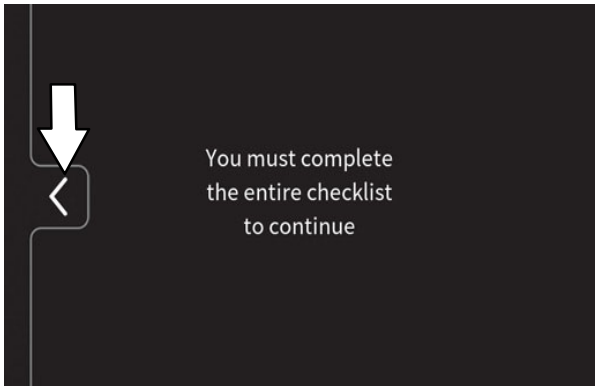
Stiskněte *tlačítko Enter*, když jste připravení začít zařízení používat po vyplnění kontrolního seznamu.

Stiskněte *tlačítko nápovědy* pro přechod na obrazovku nápovědy pro kontrolní seznam před provozem.



Stiskněte *tlačítko zpět* pro návrat na obrazovku Kontrolního seznamu před provozem.

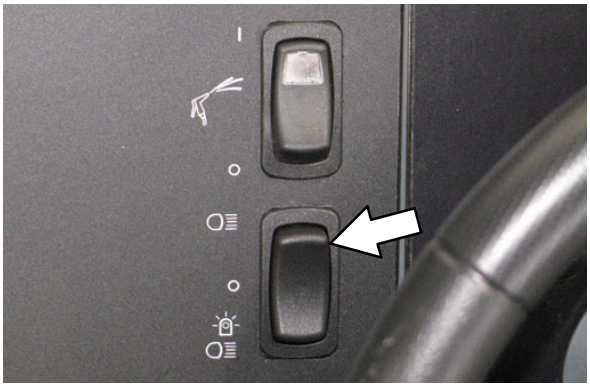
Obsluha nemá povolený přístup k hlavní ovládací obrazovce / použití zařízení, dokud není vyplněn Kontrolní seznam kontrol před provozem. Stisknutím *tlačítka se šipkou zpět* se vraťte na obrazovku kontrolního seznamu.



POUŽITÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ – VŠECHNA ZAŘÍZENÍ

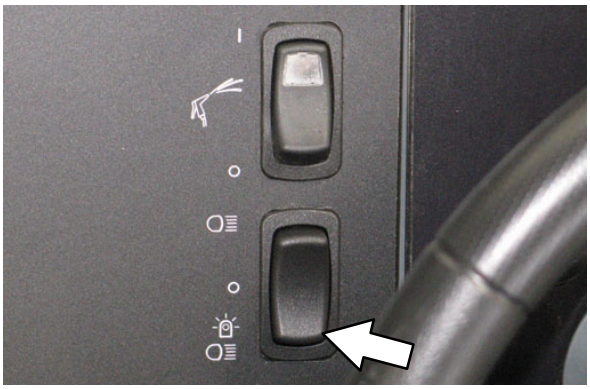
PROVOZNÍ SVĚTLA

Stisknutím horní části *spínače provozních/výstražných světel* zapnete přední a koncová světla. Přepnutím nazpět do střední polohy světla vypnete.



VÝSTRAŽNÉ SVĚTLO (DOPLNĚK)

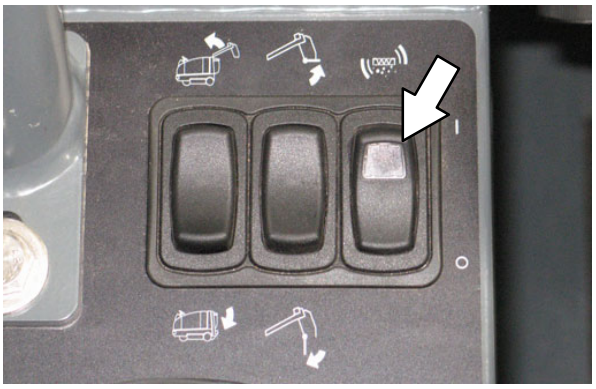
Stisknutím horní části *spínače provozních/výstražných světel* zapnete výstražné světlo, přední a koncová světla. Přepnutím nazpět do střední polohy světla vypnete.



SPÍNAČ TŘEPAČKY FILTRU

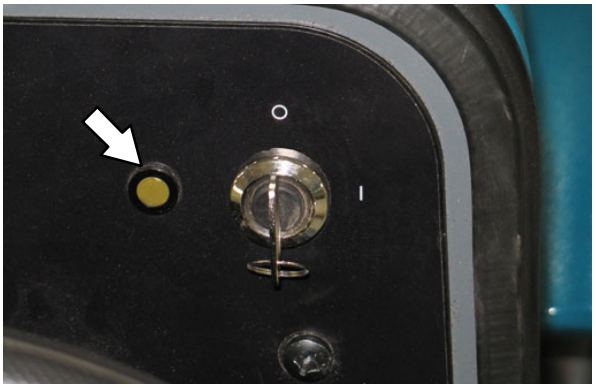
Stiskněte *spínač třepačky filtru*. Třepačka se zapne na 30 vteřin.

Kontrolka *tlačítka třepačky filtru* se rozsvítí, když je třepačka zapnutá. Stiskněte znovu horní stranu *spínače třepačky filtru*, pokud je nezbytné zastavit třepačku filtru.



INDIKÁTOR ŽHAVICÍ SVÍČKY (PŘEDEHŘÁTÍ)

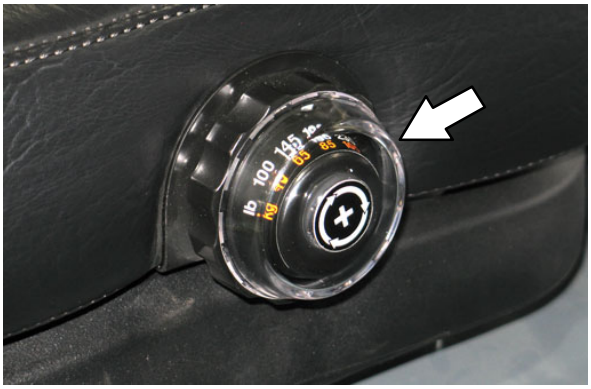
Indikátor žhavicí svíčky se rozsvítí v případě, že spínač zapalování otočíte proti směru hodinových ručiček do polohy pro předehřátí. Indikátor zůstane rozsvícený po dobu přidržení klíčku v této poloze.



SEDAČKA PRO OBSLUHU

Sedačku lze nastavit dvěma různými způsoby. podle hmotnosti obsluhy a zepředu dozadu

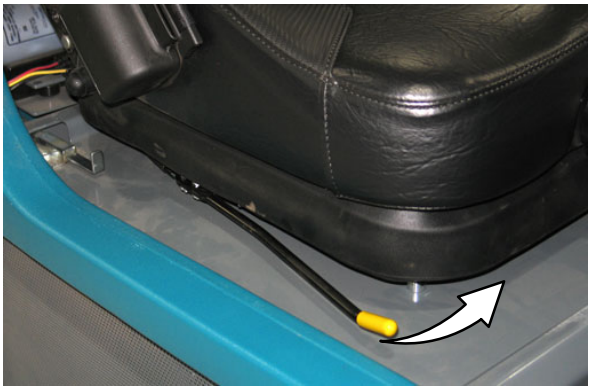
Nastavovací knoflík hmotnosti ovládá pevnost sedadla obsluhy.



Zvýšení pevnosti: Otočte knoflíkem nastavení hmotnosti po směru hodinových ručiček.

Snížit tuhost: Otočte knoflíkem nastavení hmotnosti proti směru hodinových ručiček.

Páka posouvaná dopředu/dozadu nastavuje polohu sedadla.



Nastavení: Zatlačte páku ve směru sedadla a posuňte sedadlo do požadované polohy. Uvolněním páčky zajistěte sedadlo na místě.

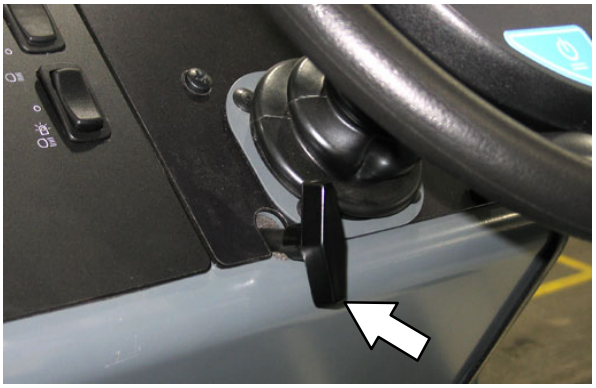
SEDAČKOVÉ PÁSY

Před obsluhou zařízení vždy připněte a nastavte ***sedačkové pásy***.

RUKOJEŤ PRO NASTAVENÍ SLOUPKU ŘÍZENÍ

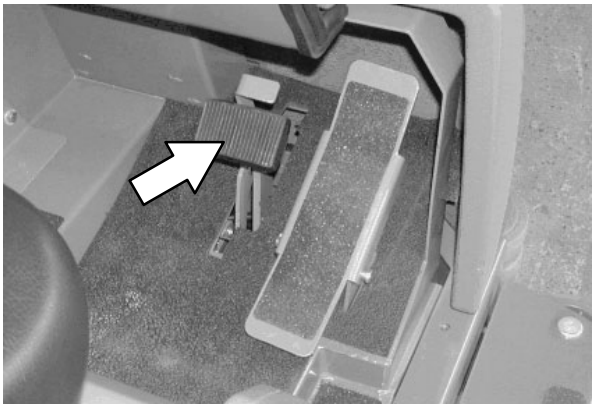
1. Zatažením za ***rukojeť sloupku řízení*** nastavte sloupek řízení na požadovanou výšku.

2. Uvolněte ***rukojeť sloupku řízení***.



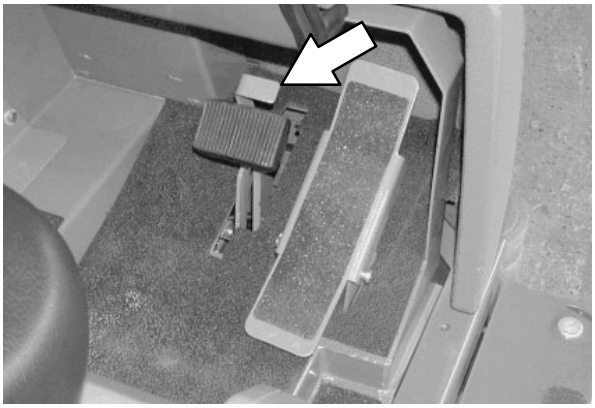
BRZDOVÝ PEDÁL

Stisknutím ***brzdového pedálu*** zastavíte zařízení.



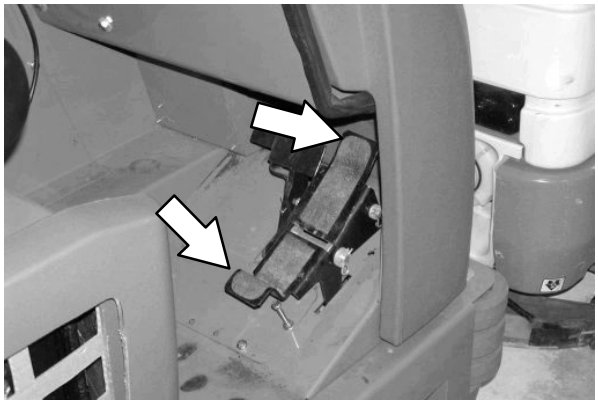
PEDÁL PARKOVACÍ BRZDY

Sešlápněte ***brzdový pedál*** pokud možno nejdále a špičkou nohy zajistěte ***pedál parkovací brzdy***. Stisknutím ***brzdového pedálu*** parkovací brzdu uvolníte. ***Pedál parkovací brzdy*** se vrátí do nezajištěné pozice.



SMĚROVÝ PEDÁL

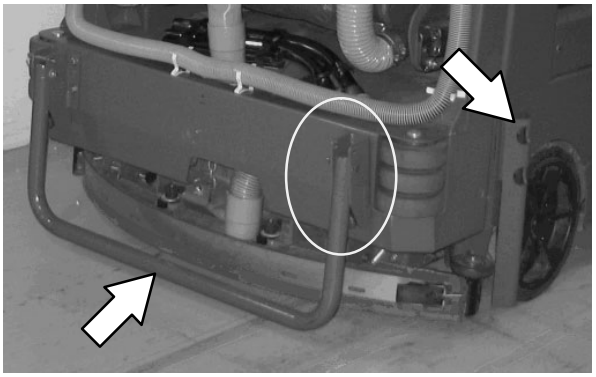
Stiskněte horní část ***směrového pedálu*** pro pohyb dopředu a spodní část pedálu pro pohyb dozadu. Při pohybu zařízení vzad se rozsvítí zadní světla. Pedál se po uvolnění vrátí do neutrální polohy.



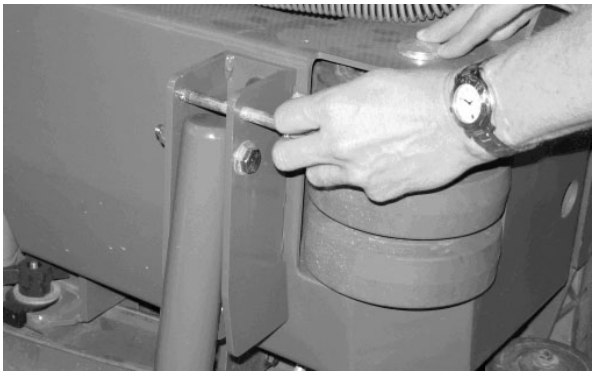
POZNÁMKA: Je-li zařízení vybaveno doplňkovým alarmem, rozezní se zvukový alarm a začnou blikat zadní světla.

CHRÁNIČE STÍRACÍ LIŠTY (DOPLNĚK)

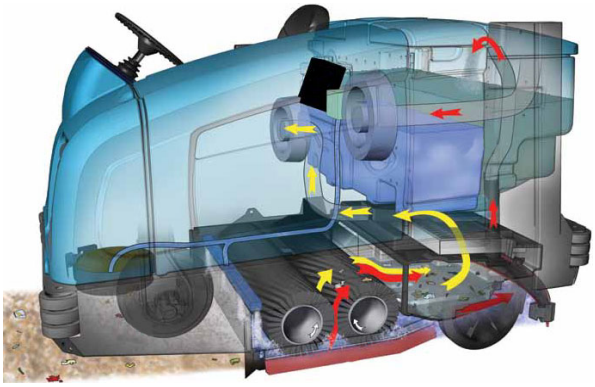
Zadní a boční chrániče stírací lišty chrání zadní lištu před poškozením.



Chránič zadní stírací lišty zařadíte do funkce tak, že vytáhnete kolík, sklopíte tyč chrániče a kolík zasunete.



JAK ZAŘÍZENÍ PRACUJE



Tímto zařízením lze efektivně čistit znečištěné podlahy. *Tlačítko pro 1stupňové čištění* umožňuje efektivně zahájit drhnutí nebo zametání.

Tlačítko pro 1stupňové zametání ovládá funkci zametání nebo drhnutí. (Zařízení také zametá a současně čistí).

Při režimu konvenčního čištění se používá pro čištění podlahy směs vody a čisticího prostředku.

Možnost dávkování pracího prostředku může zajistit zvýšený průtok pracího prostředku v místech s mimořádným znečištěním nebo nánosem nečistot.

Při režimu FaST (pěnové čištění) se mísí v systému FaST koncentrát FaST−PAK s malým množstvím vody za tvorby velkého množství expandované mokré pěny. Systém FaST lze využít pro všechny aplikace zahrnující dvojité čištění a intenzivní čištění.

Při režimu ES (prodloužení čištění) se znečištěný roztok ve sběrné nádrži filtruje přes systém ES a vrací se do zásobní nádrže pro další použití. Poté je čistící prostředek vstřikován do recyklovaného roztoku, aby se obnovila čistící kapacita roztoku.

Při doplňkovém režimu *ec−H2O* (elektricky konvertované vody) prochází běžná voda modulem, kde je okysličena a nabita elektrickým proudem. Elektricky konvertovaná voda se změní na smíšený kyselý a zásaditý roztok, tvořící čistič s neutrálním pH. Konvertovaná voda útočí na nečistoty, rozkládá je na menší částečky a vytahuje je z podlahy, čímž zařízení usnadňuje čištění rozpuštěné špíny. Konvertovaná voda se poté mění na běžnou vodu ve sběrné nádrži. Systém *ec−H2O* je možné použít při dvojitém čištění.

ÚDAJE O KARTÁČÍCH

Pro nejlepší výsledky používejte pro specifický druh čistění správný druh kartáče. Níže jsou uvedené druhy kartáčů a nejvhodnější použití pro každý druh.

POZNÁMKA: *Množství a druh znečištění jsou důležité pro určení druhu kartáčů, který je třeba použít. Pro specifické doporučení se obraťte na zástupce Tennant.*

Kartáč PolyPro - Silné polypropylénové štětiny umožňují intenzivní čištění, snadné uvolnění kompaktní nečistoty, zbytků a písku a tím dosahují výjimečného výkonu při čištění.

Polypropylénový kartáč - Polypropylénové štětiny pro univerzální použití uvolňují kompaktní nečistoty, aniž by docházelo k odírání leštěných podlah.

Polyesterový kartáč - Měkčí polyesterové štětiny pro univerzální použití uvolňují lehčí nečistoty a současně jemně čistí bez poškrábání. Velmi vhodné pro povrch choulostivých podlah. Polyester neabsorbuje vodu, a je proto upřednostňován ve vlhkých aplikacích před nylonem.

Kartáč Super AB - Nylonová vlákna jsou impregnována abrazivními částicemi pro odstraňování skvrn a nečistot. Silný účinek na každém povrchu. Účinně čistí nanesené nečistoty, mastnotu a stopy po pneumatikách.

BĚHEM OBSLUHY ZAŘÍZENÍ

Před čištěním nebo zametáním odkliďte všechny nečistoty větší velikosti. Odstraňte kousky drátů, vláken, motouzů, kusy dřeva a další nečistoty, které by se mohly namotat kolem kartáče.

Snažte se udržovat maximálně přímý směr. Nenarážejte do sloupků a zamezte poškrábání postranních částí zařízení. Čištěné/zametané trasy by se měly překrývat o několik centimetrů.

Během pohybu zařízení neměňte příliš prudce směr jízdy. Zařízení reaguje na pohyb volantem velmi citlivě. Kromě případů nouze neprovádějte náhlé točení.

Nastavte rychlost pohybu, přítlak kartáče a průtok roztoku, jak je vyžadováno pro čištění. V zájmu nejvyššího výkonu používejte pokud možno minimální přítlak kartáče a průtoku. Je-li zařízení vybaveno systémy FaST nebo *ec-H2O*, dosáhnete *jejich použitím* nejlepších výsledků.

Stroj musí být v neustálém pohybu, aby se zabránilo poškození povrchu podlahy.

Neprobíhá-li čištění správně, zastavte čištění a obraťte se na část této příručky ***ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ***.

Po každém použití provádějte běžnou denní údržbu (viz. ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ v této příručce).

Na nakloněné rovině jeďte se zařízením pomalu. Na svažujícím se povrchu používejte pro regulaci rychlosti brzdový pedál. Se zařízením při čištění jezděte spíše vzhůru než dolů.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.**

Nepoužívejte zařízení v oblastech, kde venkovní teplota dosahuje hodnoty vyšší než 43 °C (110 °F). Nepoužívejte funkce stírání v místech, kde klesá teplota pod bod mrazu 0 °C (32 °F).

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **Při použití zařízení, Nezametejte na plošině, jejíž sklon převyšuje 10 %, a nepřepravujte (GVWR) na plošině, jejíž sklon převyšuje 14 %.**

KONTROLA PŘED PROVOZEM

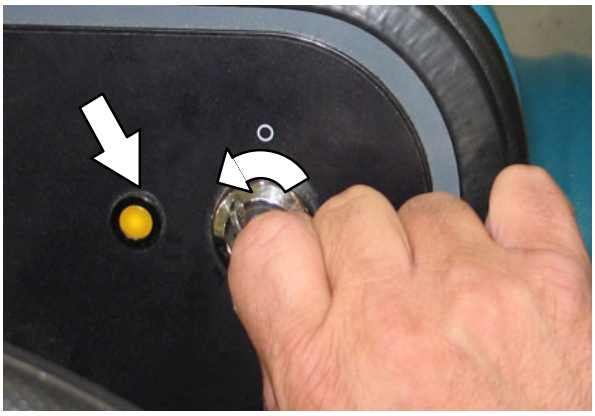
- ❑ Zkontrolujte hladinu hydraulické kapaliny.
- ❑ Zkontrolujte hladinu paliva.
- ❑ Zkontrolujte zařízení, zda nedochází k žádnému úniku kapalin.
- ❑ Zkontrolujte stav hlavních kartáčů. Odstraňte všechna vlákna, pásky, obaly a jiné materiály omotané kolem kartáčů.
- ❑ Zkontrolujte, zda pravé zástěrky kartáčového prostoru, těsnění a stírací lišta nejsou poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Boční kartáč jako doplněk: Zkontrolujte stav kartáče. Odstraňte všechna vlákna, pásky, obaly a jiné materiály omotané kolem kartáče.
- ❑ Boční kartáč jako doplněk: Zkontrolujte stav zástěrky bočního kartáče a stírací lišty.
- ❑ Zkontrolujte, zda na chladiči a na hydraulických chladících žebrech nejsou nečistoty.
- ❑ Zkontrolujte hladinu chladící kapaliny v motoru.
- ❑ Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- ❑ Zkontrolujte, zda levé zástěrky kartáčového prostoru, těsnění a stírací lišta nejsou poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Zkontrolujte, zda není levé těsnění krytu nádrže pro roztok poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Zkontrolujte, zda není těsnění krytu sběrné nádrže poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Vyčistěte filtr nečistot sacího ventilátoru.
- ❑ Vypusťte a vyčistěte sběrnou nádrž.
- ❑ S funkcí ES: Vyprázdněte a vyčistěte nádrž pro roztok, plovákový senzor a filtr ES.
- ❑ Zkontrolujte, zda není pravé těsnění krytu nádrže pro roztok poškozené nebo opotřebované.
- ❑ Zkontrolujte stav prachového filtru koše a těsnění.
- ❑ Vyčistěte koš a síto pro nečistoty.
- ❑ Zkontrolujte, že hadice pro stírací lištu je prázdná a není ucpaná.
- ❑ Zkontrolujte, zda stěrače nejsou poškozené nebo opotřebované a jejich ohyb.
- ❑ Čištění FaST: Zkontrolujte stav koncentrátu FaST-PAK. Vyměňte krabici, je-li zapotřebí. Viz. část této příručky PŘÍPRAVA KRABICE FaST-PAK.
- ❑ Čištění FaST: Ověřte, že konvenční čistící přípravky jsou vypuštěny a vyprázdněny z nádrže pro roztok.
- ❑ Čištění FaST: Ověřte, že nádrž pro roztok je naplněna ***pouze čistou chladnou vodou.***
- ❑ Zkontrolujte činnost houkačky, světlometů, zadních světel, bezpečnostních světel a akustické výstrahy při couvání (pokud je ve výbavě).
- ❑ Zkontrolujte správnou funkci brzd a řízení.
- ❑ Zkontrolujte podle servisních záznamů, zda není zapotřebí provést údržbu.

SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

1. Posaďte se do sedačky pro obsluhu a stiskněte brzdový pedál nebo zatáhněte parkovací brzdu.

PRO BEZPEČNOST: Při startování zařízení držte nohu na brzdovém pedálu a směrový pedál nastavte do neutrální polohy.

2. Otočte klíčkem proti směru hodinových ručiček. Rozsvítí se ***indikátor žhavící svíčky***. Přidržte klíček v této poloze po dobu 15 až 30 vteřin podle počasí. Během chladnějšího počasí je zapotřebí delší doba.



3. Otočením klíčku po směru hodinových ručiček nastartujte motor.

POZNÁMKA: Nenechávejte startér běžet déle než 10 vteřin v jednom zátahu nebo po spuštění motoru. Mezi jednotlivými starty nechte startér vychladnout po dobu 15-20 vteřin, neboť může dojít k poškození startéru.

4. Nechte motor a hydraulický systém zahřát na dobu tří až pěti minut.

VAROVÁNÍ: Z motoru unikají toxické plyny. Ty mohou vyvolat vážné poškození dýchacích cest nebo dušení. Zajistěte odpovídající větrání. Obraťte se na regulativní orgány ohledně mezí expozice. Motor udržujte správně seřízený.

5. Rozsviťte světla.

VYPNUTÍ ZAŘÍZENÍ

1. Zastavte zařízení a vypněte všechny funkce čištění a zametání.

2. Otočte spínačem zapalování proti směru hodinových ručiček a zařízení vypněte. Zůstaňte sedět v sedačce pro obsluhu, dokud se motor nevypne.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem neparkujte v blízkosti hořlavých materiálů, prachu, plynů nebo kapalin. Zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

PLNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK

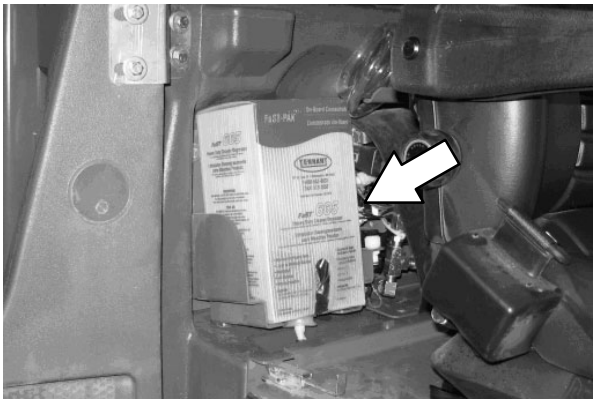
PĚNOVÉ ČIŠTĚNÍ (REŽIM FaST) / ČIŠTĚNÍ ec-H2O (REŽIM ec-H2O)

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

1. Otevřete buď levý nebo pravý kryt pro plnění nádrže pro roztok.
2. Naplňte nádrž pro roztok pouze čistou CHLADNOU VODOU (méně než 21°C). Nepoužívejte horkou vodu ani nepřidávejte žádný čistící prostředek pro konvenční čištění podlah, neboť může dojít k poškození systému FaST.

VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádržích nepoužívejte hořlavý materiál.

POZNÁMKA: Pro umístění nebo výměnu krabice FaST-PAK viz. část této příručky VÝMĚNA KRABICE FaST-PAK *.*



POZNÁMKA: Systém FaST nebo ec-H2O nepoužívejte s konvenčními čistícími prostředky v nádrži pro roztok. Před použitím systémů FaST nebo ec-H2O nádrž pro roztok vypusťte, vypláchněte a naplňte čistou chladnou vodou. Konvenční čistící přípravky mohou systémy FaST nebo ec-H2O poškodit.

KONVENČNÍ ČIŠTĚNÍ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

1. Otevřete buď levý nebo pravý kryt pro plnění nádrže pro roztok.
2. Naplňte částečně nádrž pro roztok vodou (maximálně 60°C). Nalijte do nádrže pro roztok požadované množství čistícího přípravku. Naplňte nádrž pro roztok vodou tak, aby hladina dosáhla těsně pod indikační značku.

VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádržích nepoužívejte hořlavý materiál.

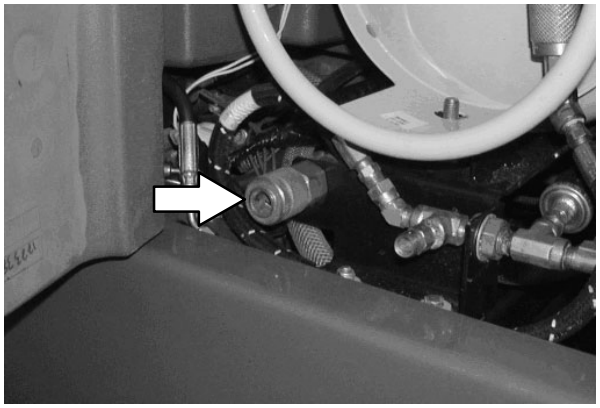
UPOZORNĚNÍ: Pro konvenční čištění používejte pouze doporučené čistící přípravky. Poškození zařízení použitím nesprávného čistícího přípravku má za důsledek zrušení záruky poskytované výrobcem.

POZNÁMKA: Tvoří-li se nadměrné množství pěny, přidejte do sběrné nádrže přípravek proti pěnění. Pro konkrétní doporučení čisticího přípravku se obraťte na zástupce Tennant.

REŽIM ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) S AUTOMATICKÝM PLNĚNÍM

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

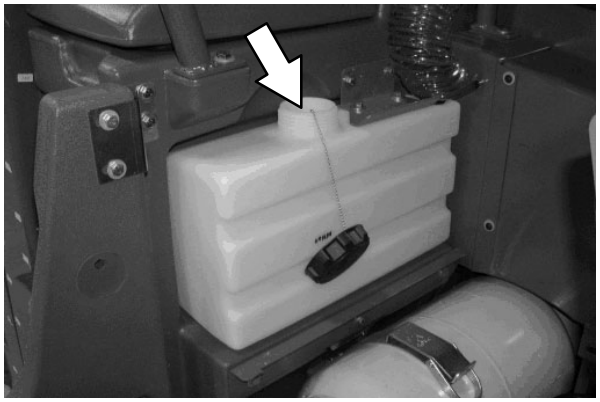
1. Připojte hadici z vodního zdroje (maximálně 60°C) k automatické plnicí spojce.



2. Přepněte klíček zapalování do polohy zapnuto (bez startování) a otevřete přívod vody. Systém automatického plnění doplní nádrže na požadovanou úroveň.

3. Naplňte nádrž pro čistící prostředek správným čistícím prostředkem.

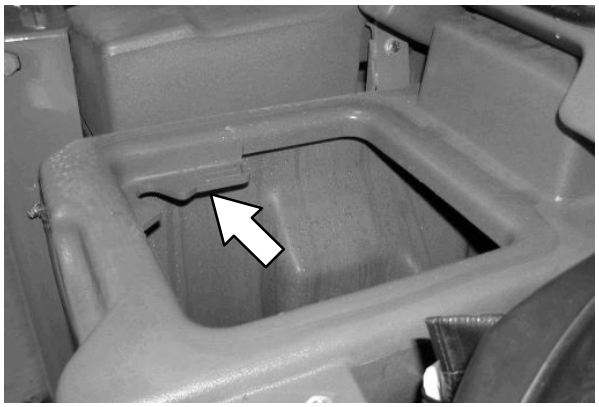
UPOZORNĚNÍ: Pro čištění systémem ES používejte pouze doporučené nízkopěnící čistící přípravky. Poškození zařízení použitím nesprávného čistícího přípravku má za důsledek zrušení záruky poskytované výrobcem.



REŽIM ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ) - MANUÁLNĚ PLNĚNÉ NÁDRŽE

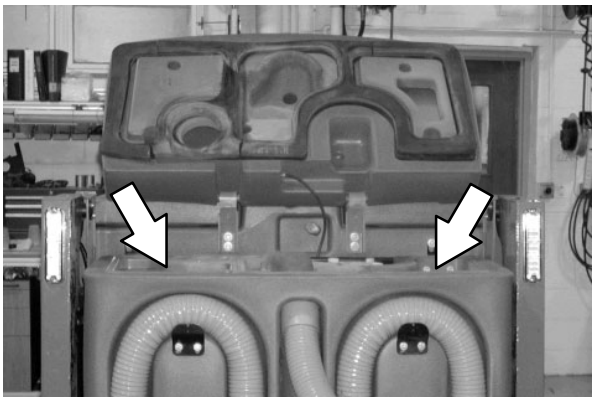
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Otevřete pravý nebo levý kryt nádrže pro roztok a naplňte nádrž vodou (maximálně 60°C), až hladina dosáhne těsně pod indikační značku.



2. Otevřete kryt sběrné nádrže a naplňte nádrž vodou (maximálně 60°C), až se sběrná nádrž naplní přibližně do poloviny.

VAROVÁNÍ: Hořlavý materiál může vyvolat explozi nebo požár. V nádržích nepoužívejte hořlavý materiál.



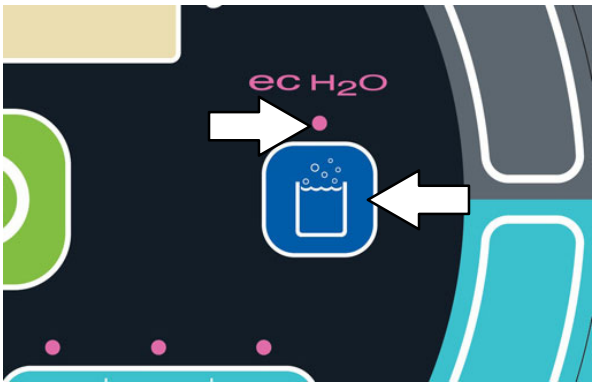
NASTAVENÍ REŽIMŮ ČIŠTĚNÍ

Před čištěním určete, který režim budete používat (FaST, ES, ec−H2O nebo konvenční). Potom nastavte tlak čisticího kartáče a upravte hladiny průtoku roztoku. Zařízení se přepne na poslední nastavení použití při zapnutí nebo vypnutí.

NASTAVENÍ REŽIMU ec−H2O

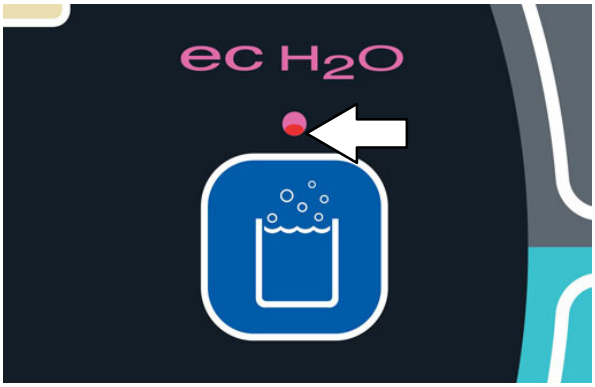
POZNÁMKA: Uložení nebo přeprava strojů vybavených systémem ec−H2O při teplotách bod bodem mrazu vyžaduje zvláštní postupy. Dodržujte postup ochrany proti mrazu, který se nachází v části POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ.

Zařízení vybavená standardním ovládacím panelem: *Tlačítko ec−H2O* slouží k zapnutí systému *ec−H2O*, když je aktivováno *tlačítko pro 1stupňové čištění*. Světelný indikátor na tlačítku se rozsvítí.



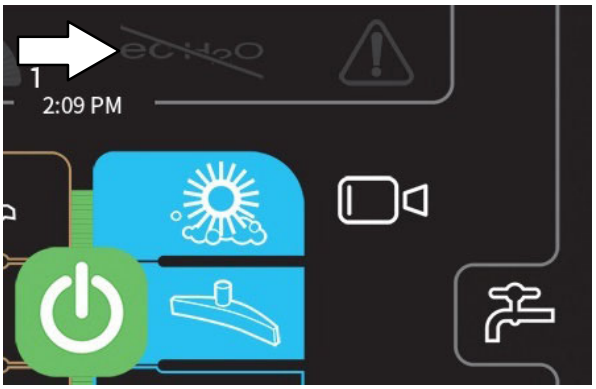
Standardní panel

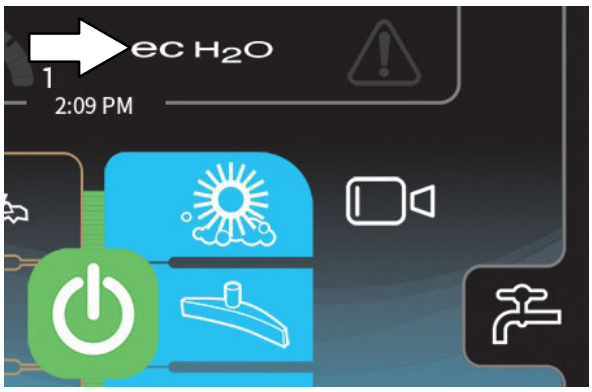
Blikající červené světlo nacházející se na spodní části indikátoru LED (dioda vyzařující světlo) přímo nad tlačítkem ec−H2O ukazuje, kdy je potřeba systém ec−H2O propláchnout. Viz POSTUP PROPLACHOVÁNÍ MODULU ec−H2O v kapitole ÚDRŽBA.



Standardní panel

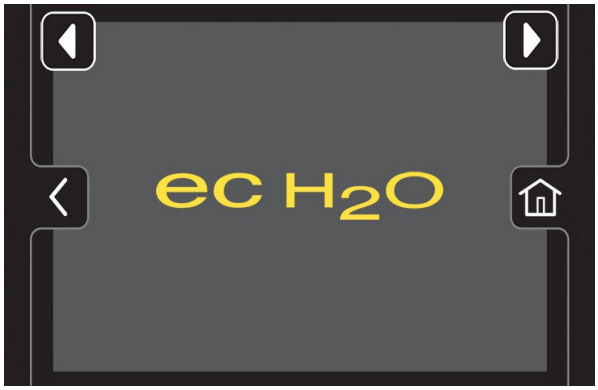
Zařízení vybavené ovládacími prvky Pro−Panel: Pozadí se změní zpět z černého na vícebarevné pozadí, z tlačítka *ec−H2O* zmizí lomítko a toto tlačítko se rozsvítí, když je stisknuto *tlačítko ec−H2O*, aby bylo indikováno, že je aktivní.





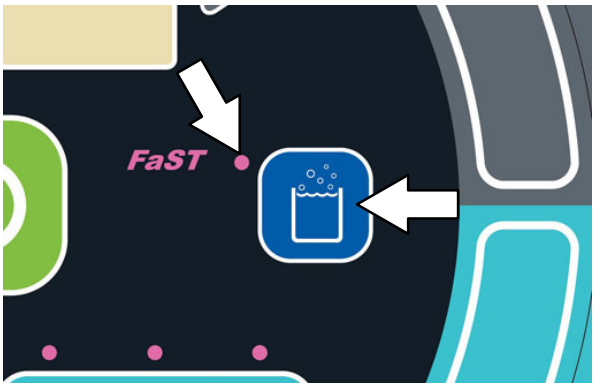
Pro−Panel

Tlačítko ec−H2O se rozsvítí červeně, indikátor poruchy/výstrahy začne blikat a na displeji se objeví chybová zpráva ec−H2O, pokud dojde k chybě ec−H2O.



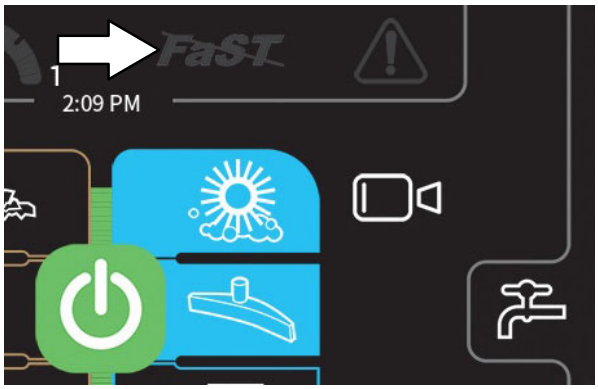
NASTAVENÍ REŽIMU FaST

Zařízení vybavená standardním ovládacím panelem: *Tlačítko FaST* slouží k uvedení systému FaST do provozu, když je aktivované *tlačítko pro 1stupňové čištění*. Světelný indikátor vedle tlačítka se rozsvítí.



Standardní panel

Zařízení vybavená ovládacími prvky Pro—Panel: Z *tlačítka FaST* zmizí lomítko a tlačítko se rozsvítí při stisknutí *tlačítka FaST* a indikuje tak, že je aktivní.

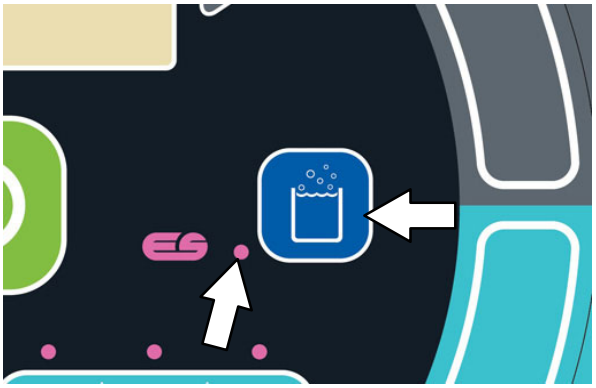


Pro—Panel

NASTAVENÍ REŽIMU ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ)

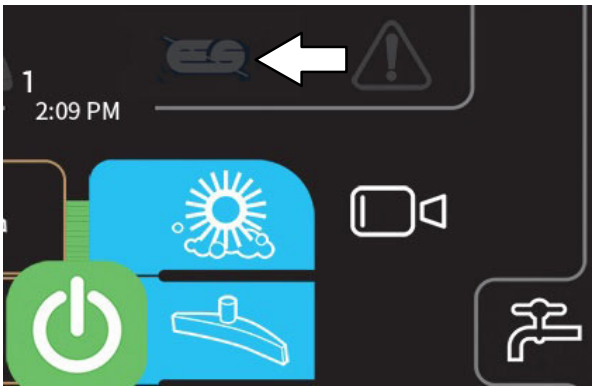
POZNÁMKA: Po zapnutí systému ES dojde před spuštěním čerpadla ES k malému prodlení.

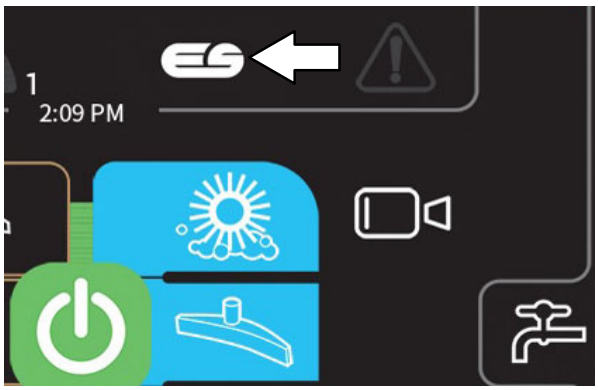
Zařízení vybavená standardním ovládacím panelem: *Tlačítko ES* umožňuje zapnutí systému ES, je—li zapnuto *tlačítko pro 1stupňové čištění*. Světelný indikátor vedle tlačítka se rozsvítí.



Standardní panel

Zařízení vybavené ovládacími prvky Pro—Panel: Z *tlačítka FaST* zmizí lomítko a tlačítko se rozsvítí při stisknutí *tlačítka FaST* a indikuje tak, že je aktivní.





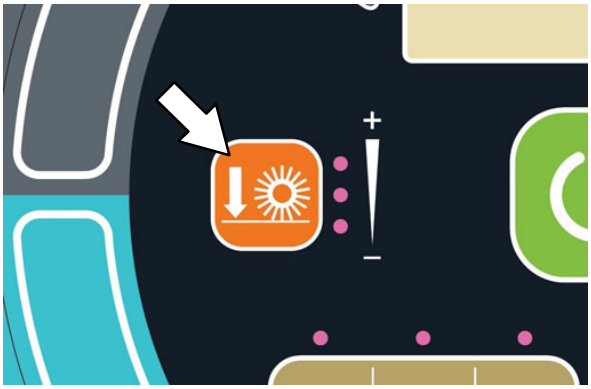
Pro—Panel

NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČE

Za normálních podmínek by měl být přítlak kartáče nastaven na minimální hodnotu. Při silném znečištění by měl být přítlak kartáče nastaven na maximální hodnotu. Rychlost pohybu a stav podlahy ovlivňují účinnost čištění. Je–li kartáč opotřebovaný, může být nutné zvýšit přítlak kartáče. Zařízení se přepne na poslední nastavení použití při zapnutí nebo vypnutí.

NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČE – STANDARDNÍ PANEL

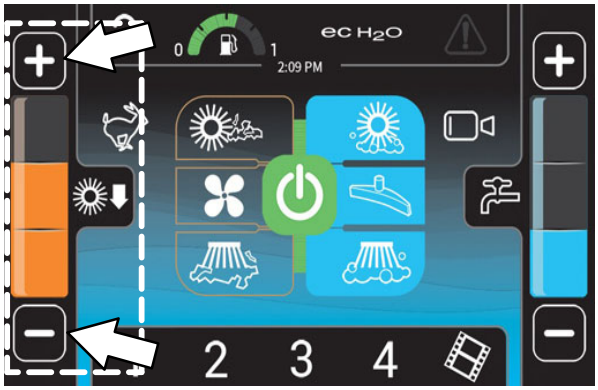
Při aktivovaném *tlačítku pro 1stupňové čištění* stisknutím *tlačítka přítlaku kartáče* zvýšíte nebo snížíte přítlak kartáče. Světelný indikátor přítlaku kartáče zobrazí aktuální nastavení přítlaku kartáče.



NASTAVENÍ PŘÍTLAKU KARTÁČE – PRO–PANEL

Stiskněte tlačítko přítlaku kartáče pro přístup k *tlačítku pro zvětšení přítlaku (+), tlačítku pro snížení přítlaku (–) indikátorové liště přítlaku kartáčů*.

Použijte *tlačítko pro zvýšení přítlaku kartáčů (+)* a *tlačítko pro snížení přítlaku kartáčů (–)* pro změnu přítlaku kartáčů. *Indikátor přítlaku kartáče* zobrazuje aktuální nastavení přítlaku kartáče.



NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU

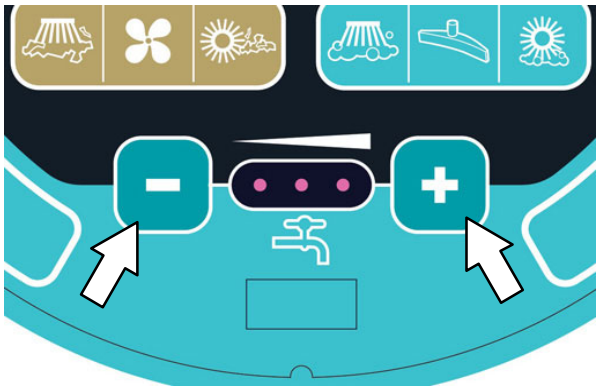
Rychlost pohybu a stav podlahy ovlivňují účinnost čištění. Za normálních podmínek znečištění by měl být průtok roztoku nastaven na minimální hodnotu. Při silném znečištění by měl být průtok roztoku nastaven na vyšší hodnotu. Zařízení se přepne na poslední nastavení použité při zapnutí nebo vypnutí.

PRŮTOK V REŽIMU ES (PRODLOUŽENÉ ČIŠTĚNÍ)

U zařízení se systémem ES se průtok <u>čisticího prostředku</u> vypíná, je–li průtok roztoku nastaven na nejnižší hodnotu. Za podmínek normálního znečištění by se měla hladina průtoku roztoku pohybovat mezi prostředním a nejnižším nastavením. Prostřední nastavení umožňuje průtok roztoku A čisticího prostředku. Nejnižší nastavení umožňuje průtok roztoku BEZ přidání čisticího prostředku. Pro dosažení účinného čištění nemusí být čisticí prostředek přidáván kontinuálně s roztokem.

NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU – STANDARDNÍ PANEL

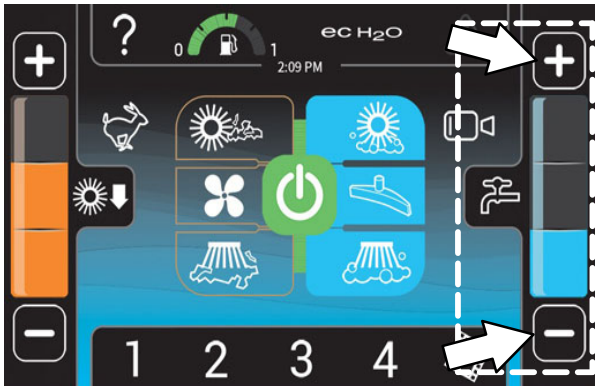
S aktivovaným *tlačítkem pro 1stupňové čištění* stiskněte *tlačítko pro zvýšení roztoku* (+) *tlačítko pro snížení průtoku roztoku (–)* pro nastavení hodnoty průtoku roztoku. Kontrolky průtoky roztoku zobrazí aktuální nastavení průtoku roztoku.



NASTAVENÍ PRŮTOKU ROZTOKU – PRO–PANEL

Stiskněte *tlačítko průtoku roztoku* pro přístup k *tlačítku zvýšení roztoku (+)*, *tlačítku pro snížení roztoku (–)* a *indikátorové liště průtoku roztoku*.

Použijte *tlačítko zvýšení roztoku (+)* a *tlačítko snížení roztoku (–)* k nastavení kladinu průtoku roztoku. *Indikátorová lišta průtoku čisticího roztoku* zobrazuje aktuální nastavení průtoku roztoku.



ČIŠTĚNÍ – STANDARDNÍ PANEL

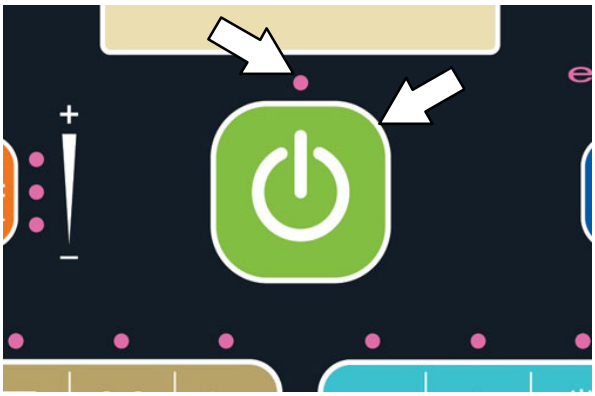
Tlačítko pro 1stupňové čištění ovládá všechny funkce čištění. (Zařízení také zametá a současně čistí).

Pro bezpečnost: Neobsluhujte zařízení bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.

1. Spusťte zařízení.

POZNÁMKA: Před čištěním zkontrolujte nastavení režimu čištění.

2. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění*. Světelný indikátor na tlačítku se rozsvítí. Zapnou se všechny předem nastavené funkce čištění.



POZNÁMKA: Během konvenčního čištění NEZAPÍNEJTE systém FaST nebo ec–H2O. Konvenční čistící přípravky mohou systémy FaST nebo ec–H2O poškodit. Před použitím systémů FaST nebo ec–H2O nádrž pro roztok vypusťte, vypláchněte a naplňte čistou chladnou vodou.

3. Uvolněte parkovací brzdu a stisknutím *směrového pedálu* zahajte čištění.

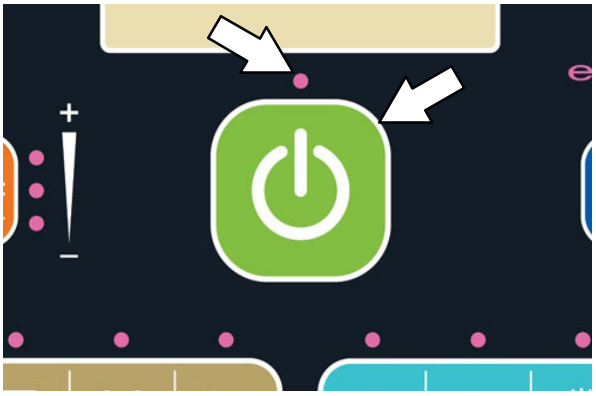
VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

Pro bezpečnost: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.

POZNÁMKA: Při pohybu dozadu se stírací lišta automaticky zdvihá. Tím se zabraňuje jejímu poškození.

4. Zařízení zastavíte uvolněním *směrového pedálu* a stisknutím *brzdového pedálu*.

5. Čištění zastavíte stisknutím *tlačítka pro 1stupňové čištění*. Indikátor nad tlačítkem zhasne a funkce čištění se po krátkém prodlení zastaví.



POZNÁMKA: Pokud zařízení používalo funkce zametání, třepačka filtru automaticky na chvíli zatřepe filtrem pokaždé, když je vypnuto tlačítko 1–stupňového čištění.

POZNÁMKA: Pokud se během provozu stroje zobrazí kód výstrahy nebo poruchy, zastavte zařízení a podívejte se do části PORUCHY/VÝSTRAHY v této příručce na příčinu a nápravné opatření pro eliminaci poruchy nebo výstrahy.

6. Koš na nečistoty vyprázdněte po každé směně nebo podle potřeby. Viz část *VYSYPÁNÍ KOŠE* a *VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE* v této příručce.

ČIŠTĚNÍ – PRO–PANEL

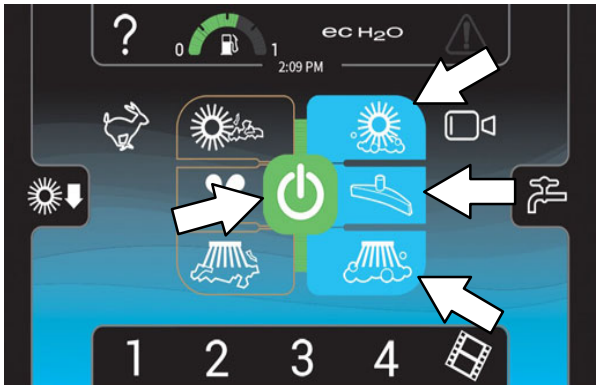
Tlačítko pro 1stupňové čištění ovládá všechny funkce čištění. (Zařízení také zametá a současně čistí).

Pro bezpečnost: Neobsluhujte zařízení bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.

1. Spusťte zařízení.
2. Pokud je to třeba, přihlaste se k zařízení. Viz *PŘIHLAŠOVACÍ OBRAZOVKA PRO–ID*.
3. Pokud to bude třeba, vyplňte kontrolní seznam kontrol před provozem. Viz *DOKONČENÍ KONTROLNÍHO SEZNAMU KONTROL PŘED PROVOZEM*.

POZNÁMKA: Před čištěním zkontrolujte nastavení režimu čištění.

4. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění*. *Tlačítko pro 1stupňové čištění* a všechna další vybraná tlačítka čištění/zametání se rozsvítí.



POZNÁMKA: Během konvenčního čištění NEZAPÍNEJTE systém FaST nebo ec–H2O. Konvenční čistící přípravky mohou systémy FaST nebo ec–H2O poškodit. Před použitím systémů FaST nebo ec–H2O nádrž pro roztok vypusťte, vypláchněte a naplňte čistou chladnou vodou.

5. Uvolněte parkovací brzdu a stisknutím *směrového pedálu* zahajte čištění.

VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

Pro bezpečnost: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.

POZNÁMKA: Při pohybu dozadu se stírací lišta automaticky zdvihá. Tím se zabraňuje jejímu poškození.

6. Stiskněte *tlačítko kamery pro pohled dozadu* kdykoli chcete zkontrolovat průběh čištění za zařízením.

7. Zařízení zastavíte uvolněním *směrového pedálu* a stisknutím *brzdového pedálu*.
8. Čištění zastavíte stisknutím *tlačítka pro 1stupňové čištění*. Světlo vedle tlačítka zhasne a funkce čištění/zametání se po krátkém prodlení zastaví.

POZNÁMKA: Pokud zařízení používalo funkce zametání, třepačka filtru automaticky na chvíli zatřepe filtrem pokaždé, když je vypnuto tlačítko 1–stupňového čištění.

POZNÁMKA: Pokud se během provozu stroje zobrazí kód výstrahy nebo poruchy, zastavte zařízení a podívejte se do části PORUCHY/VÝSTRAHY v této příručce na příčinu a nápravné opatření pro eliminaci poruchy nebo výstrahy.

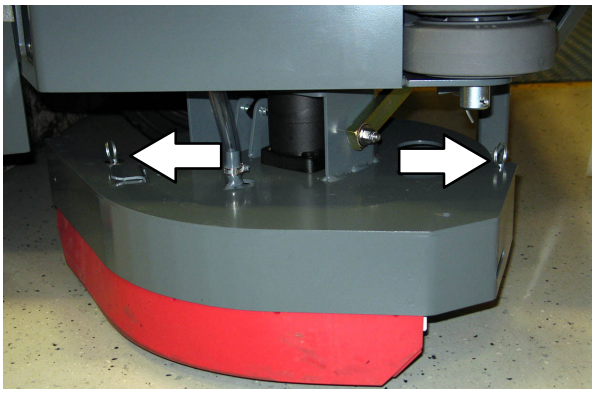
9. Koš na nečistoty vyprázdněte po každé směně nebo podle potřeby. Viz část *VYSYPÁNÍ KOŠE* a *VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE* v této příručce.

DVOJITÉ ČIŠTĚNÍ

Během dvojitého čištění se silně znečištěná plocha čistí dvakrát nebo i vícekrát. První čištění se provádí se zdviženou zadní a bočními lištami, aby se roztok vsákl do podlahy. Na velmi znečištěných plochách použijte dvojité čištění.

Dvojité čištění je možné provádět pomocí ČISTICÍ SYSTÉM FaST (doplněk), ČISTICÍ SYSTÉM *ec−H2O* (doplněk) nebo Metody KONVENČNÍHO ČIŠTĚNÍ

Před dvojitým čištěním odstraňte zarážku bočního kartáče. Uvolněte pojistky a odstraňte zarážku stěrače.



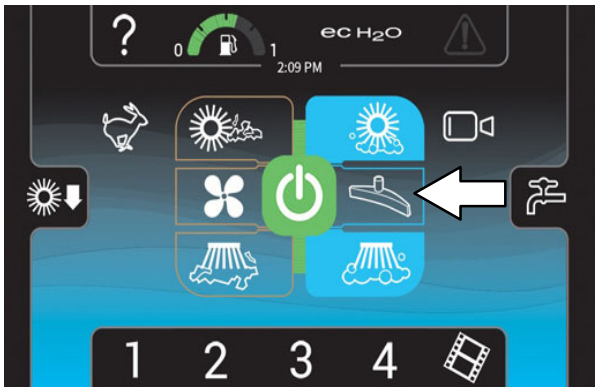
POZNÁMKA: Před čištěním zkontrolujte nastavení režimu čištění.

Zařízení vybavená standardním panelem: Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění* a poté *tlačítko sacího ventilátoru/stírací lišty.* Kontrolka nad *tlačítkem sacího ventilátoru / stírací lišty* zhasne, stírací lišta se zvedne a sací ventilátor se zastaví. Vyčistěte silně znečištěnou plochu.

Standardní panel

POZNÁMKA: Před čištěním zkontrolujte nastavení režimu čištění.

Stroje vybavené Pro−Panel: Stiskněte *tlačítko 1−STEP* a poté *tlačítko sacího ventilátoru/stírací lišty. Tlačítko sacího ventilátoru / stírací lišty* zhasne, stírací lišta se zvedne a sací ventilátor se zastaví. Vyčistěte silně znečištěnou plochu.



Pro−Panel

Nechte čistící roztok působit na podlaze po dobu 5 až 15 minut. Znovu nasaďte nárazník stírací lišty na boční kartáč.

Pro bezpečnost: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.

Stiskněte znovu tlačítko pro sací ventilátor/stírací lištu, tím se sklopí stírací lišta a zapne se sací ventilátor. Poté proveďte druhé čištění podlahy a současně odklizení čistícího roztoku.

VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

POZNÁMKA: Pokud je zapotřebí, omezte průtok roztoku, když čistíte podlahu po druhé.

POZNÁMKA: Dvojité čištění se nedoporučuje v místech, kde by čisticí roztok mohl proniknout pod stojany nebo skladované produkty a poničit je.

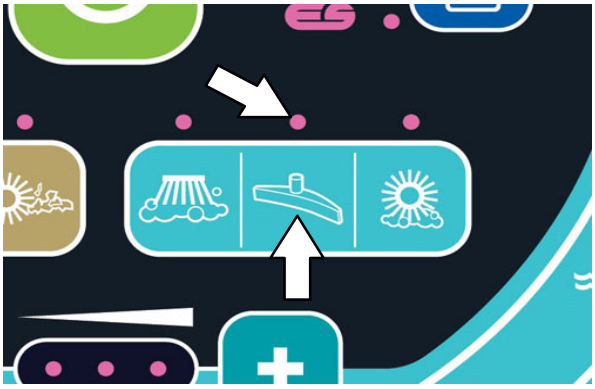
SBÍRÁNÍ VODY (BEZ ČIŠTĚNÍ)

Zařízení lze použít pro samotné sbírání vody nebo rozlité nehořlavé kapaliny bez čištění.

VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

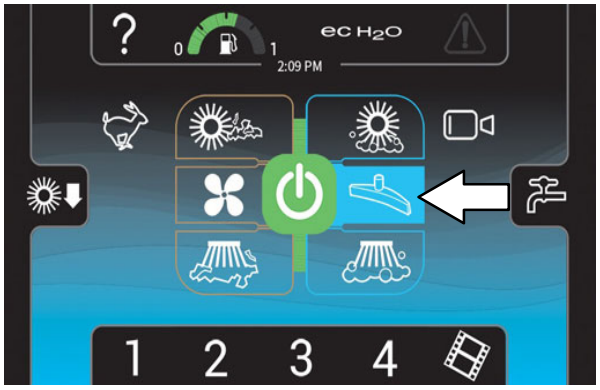
Před čištěním rozlité vody nebo nehořlavých kapalin se ujistěte, že je *tlačítko 1—stupňového čištění 1—STEP* aktivní a všechny ostatní funkce vypnuté.

Zařízení vybavená standardním ovládacím panelem: Stiskněte *tlačítko ventilátoru sání při čistění / stírací lišty*. Světla nad tlačítkem se rozsvítí, stírací lišta se sklopí a sací ventilátor začne pracovat. Poté můžete začít se sbíráním vody nebo nehořlavé rozlité kapaliny.



Standardní panel

Zařízení vybavené ovládacími prvky Pro—Panel: Stiskněte *tlačítko ventilátoru sání při čistění / stírací lišty*. Tlačítko se rozsvítí, stírací lišta sklopí a sací ventilátor zapne. Poté můžete začít se sbíráním vody nebo nehořlavé rozlité kapaliny.



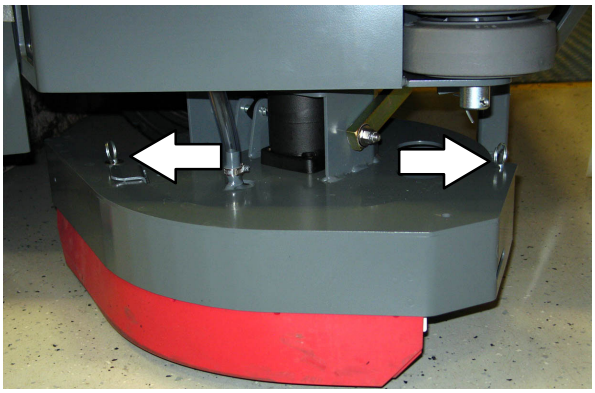
Pro—Panel

ČIŠTĚNÍ – STANDARDNÍ PANEL

POZNÁMKA: Tlačítko pro 1stupňové čištění ovládá všechny funkce zametání (kromě mytí).

Pro bezpečnost: Neobsluhujte zařízení bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.

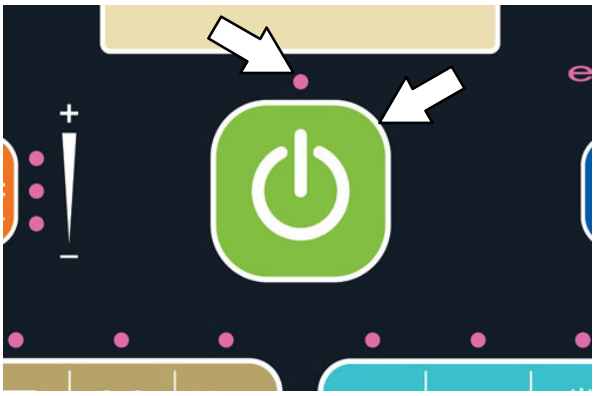
Boční kartáč (doplněk): Před zametáním odstraňte zarážku bočního kartáče. Uvolněte pojistky a odstraňte zarážku stěrače.



1. Spusťte zařízení.

POZNÁMKA: Před zametáním zkontrolujte, že je nastavený režim zametání.

2. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění*. Světelný indikátor na tlačítku se rozsvítí. Zapnou se všechny předem nastavené funkce čištění/zametání.

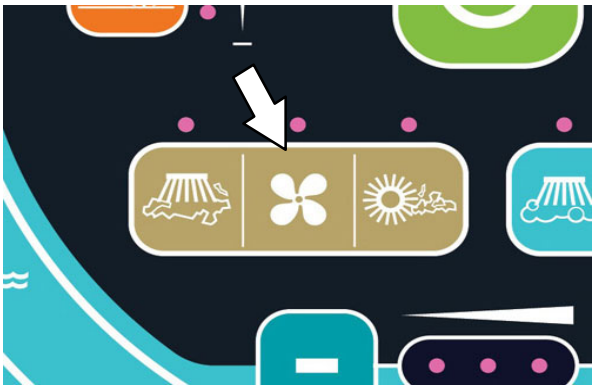


3. Uvolněte parkovací brzdu a potom stisknutím *směrového pedálu* zahajte zametání.

VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

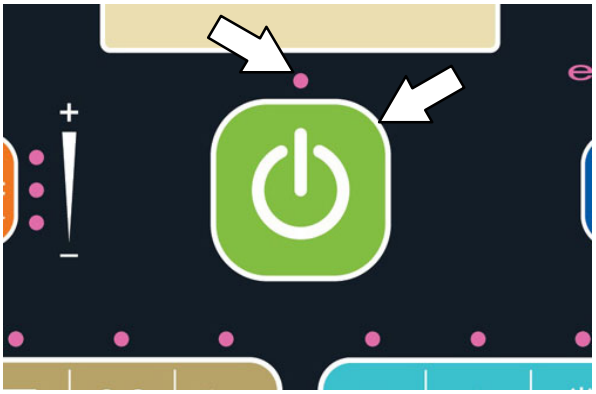
Pro bezpečnost: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.

POZNÁMKA: Stisknutím tlačítka sacího ventilátoru pro zametání vypnete sací ventilátor při zametání rozsáhlé mokré plochy se stojící vodou. Tím se zamezí vlhnutí prachového filtru koše během zametání.



4. Zařízení zastavíte uvolněním *směrového pedálu* a stisknutím *brzdového pedálu*.

5. Pro zastavení zametání stiskněte *tlačítko 1stupňového čištění*. Světlo vedle tlačítka zhasne a funkce čištění/zametání se po krátkém prodlení zastaví.



POZNÁMKA: Pokud zařízení používalo funkce zametání, třepačka filtru automaticky na chvíli zatřepe filtrem pokaždé, když je vypnuto tlačítko 1–stupňového čištění.

POZNÁMKA: Pokud se během provozu stroje zobrazí kód výstrahy nebo poruchy, zastavte zařízení a podívejte se do části PORUCHY/VÝSTRAHY v této příručce na příčinu a nápravné opatření pro eliminaci poruchy nebo výstrahy.

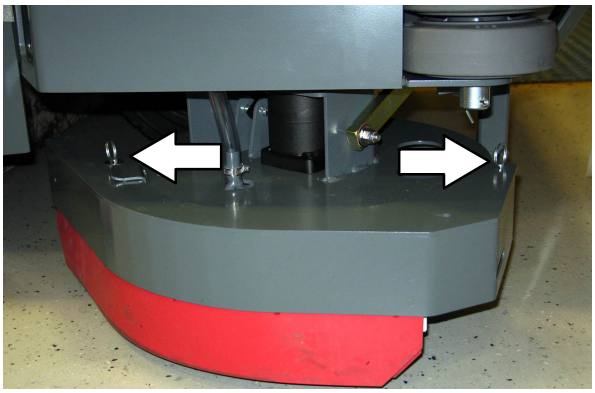
6. Koš na nečistoty vyprázdněte po každé směně nebo podle potřeby. Viz část *VYSYPÁNÍ KOŠE* a *VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE* v této příručce.

ZAMETÁNÍ – PRO–PANEL

POZNÁMKA: Tlačítko pro 1stupňové čištění ovládá všechny funkce zametání (kromě mytí).

Pro bezpečnost: Neobsluhujte zařízení bez přečtení a pochopení příručky pro obsluhu.

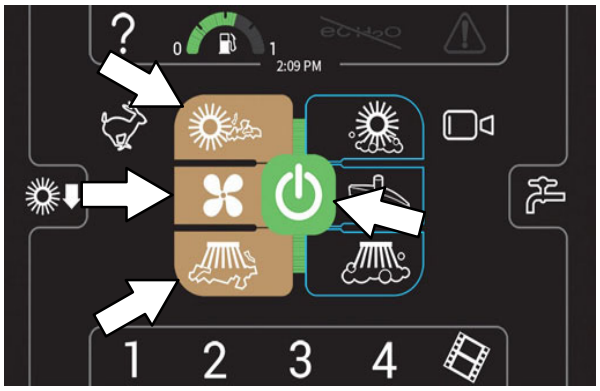
Boční kartáč (doplněk): Před zametáním odstraňte zarážku bočního kartáče. Uvolněte pojistky a odstraňte zarážku stěrače.



1. Spusťte zařízení.
2. Pokud je to třeba, přihlaste se k zařízení. Viz *PŘIHLAŠOVACÍ OBRAZOVKA PRO–ID*.
3. Pokud to bude třeba, vyplňte kontrolní seznam kontrol před provozem. Viz *DOKONČENÍ KONTROLNÍHO SEZNAMU KONTROL PŘED PROVOZEM*.

POZNÁMKA: Před zametáním zkontrolujte, že je nastavený režim zametání.

4. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění*. *Tlačítko pro 1stupňové čištění* a všechna další vybraná tlačítka čištění/zametání se rozsvítí.

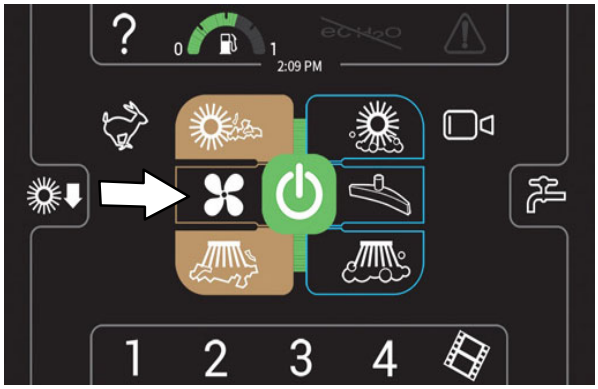


5. Uvolněte parkovací brzdu a potom stisknutím *směrového pedálu* zahajte zametání.

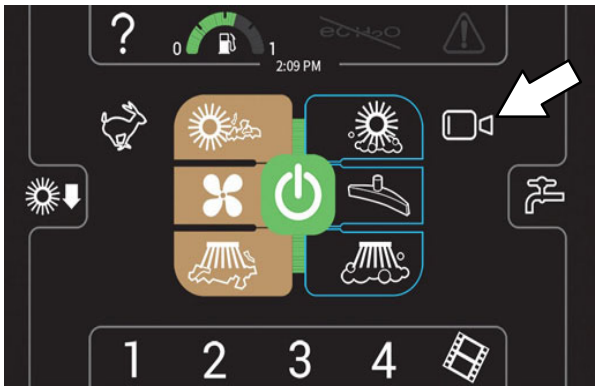
VÝSTRAHA: Hořlavý materiál nebo reaktivní kovy mohou vyvolat explozi nebo požár. Nepoužívejte zařízení pro úklid těchto materiálů.

Pro bezpečnost: Při práci na nakloněné nebo na kluzké ploše postupujte se zařízením pomalu.

POZNÁMKA: Stisknutím tlačítka sacího ventilátoru pro zametání vypnete sací ventilátor při zametání rozsáhlé mokré plochy se stojící vodou. Tím se zamezí vlhnutí prachového filtru koše během zametání.



6. Stiskněte *tlačítko kamery pro pohled dozadu* kdykoli chcete zkontrolovat průběh čištění za zařízením.



7. Zařízení zastavíte uvolněním *směrového pedálu* a stisknutím *brzdového pedálu*.

8. Pro zastavení zametání stiskněte *tlačítko 1stupňového čištění*. Světlo vedle tlačítka zhasne a funkce zametání se po krátkém prodlení zastaví.

POZNÁMKA: Pokud zařízení používalo funkce zametání, třepačka filtru automaticky na chvíli zatřepe filtrem pokaždé, když je vypnuto tlačítko 1−stupňového čištění.

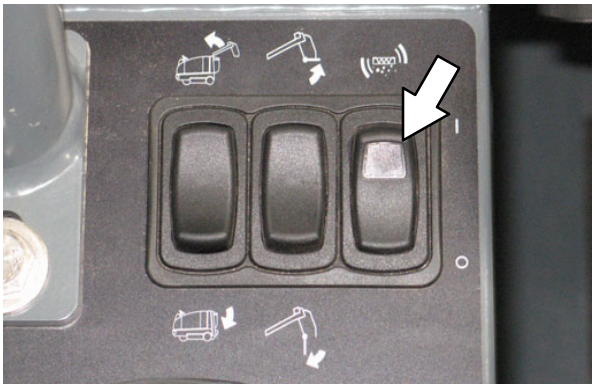
POZNÁMKA: Pokud se během provozu stroje zobrazí kód výstrahy nebo poruchy, zastavte zařízení a podívejte se do části PORUCHY/VÝSTRAHY v této příručce na příčinu a nápravné opatření pro eliminaci poruchy nebo výstrahy.

9. Koš na nečistoty vyprázdněte po každé směně nebo podle potřeby. Viz část *VYSYPÁNÍ KOŠE* a *VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE* v této příručce.

VYPRÁZDNĚNÍ KOŠE

1. Odjeďte se zařízením na stanoviště pro vyprazdňování odpadu nebo ke kontejneru.

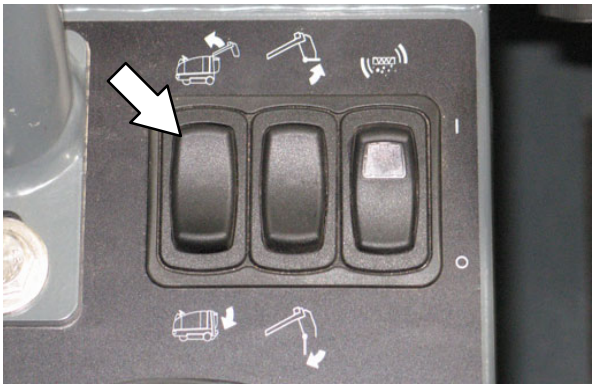
2. Stiskněte ***spínač třepačky filtru***. Třepačka se zapne přibližně na 30 vteřin. Indikátor zůstane rozsvícený po celou dobu chodu třepačky filtru.



3. Po zastavení třepačky filtru stisknutím a přidržením horní části ***tlačítka pro zdvihnutí/sklopení koše*** zdvihněte koš. Uvolněte spínač, jakmile koš dosáhne požadované výšky.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před zdvižením koše se ujistěte, že je k tomu dostatek místa. Nezvedejte koš, když je stroj na svahu.

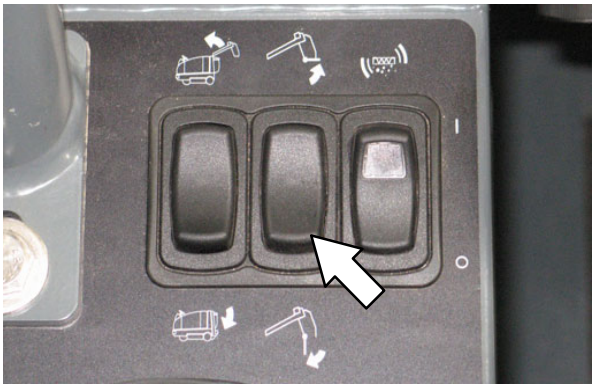
*POZNÁMKA**:** Pro zdvižení koše musí být minimální výška stropu 2 500 mm.*



4. Pomalu zacouvejte se zařízením k zásobníku pro nečistoty.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: při couvání se zařízením buďte opatrní. Se zdviženým košem pohybujte se zařízením opatrně.

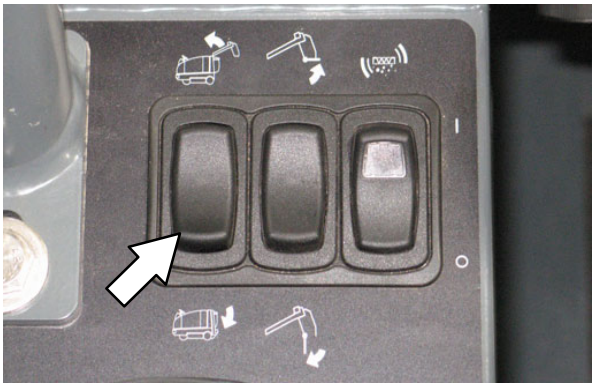
5. Stisknutím a přidržením spodní části ***přepínače pro otevření/zavření dvířek koše*** otevřete dvířka koše a vyprázdněte jeho obsah.



6. Pomalu odcouvejte se zařízením od skládky odpadu nebo od kontejneru s odpadky.

7. Zastavte zařízení a stiskněte a přidržte spodní část ***tlačítka pro zdvižení/sklopení koše*** , dokud se koš zcela nesklopí.

*POZNÁMKA**:** Dvířka koše se po jeho sklopení automaticky uzavřou. Dvířka koše lze uzavřít stisknutím horní části přepínače pro otevření/zavření dvířek koše.*



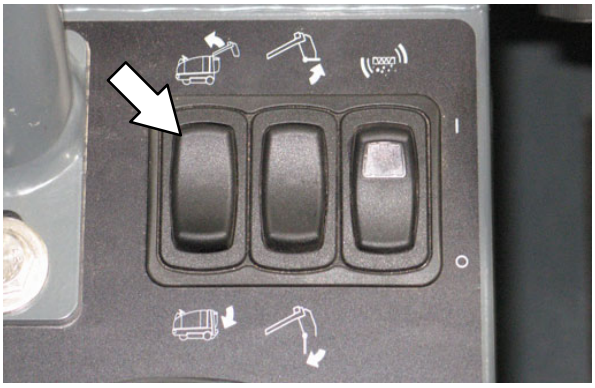
ZASUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE

Kolík pro zajištění koše je bezpečnostní prvek, kterým se zabraňuje pádu zdviženého koše. Kolík pro zajištění koše používejte vždy, když provádíte údržbu se zdviženým košem.

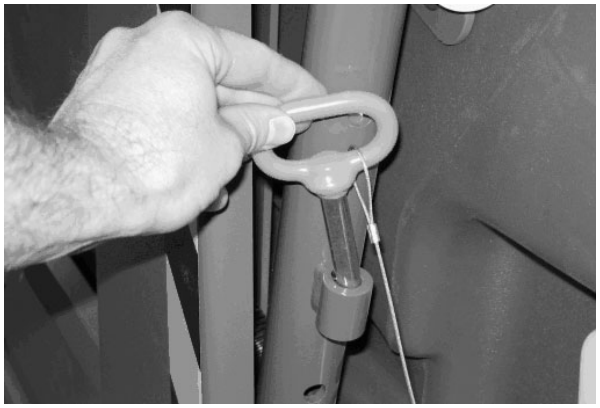
1. Zastavte zařízení.
2. Stisknutím a přidržením horní části ***přepínače zdvižení/sklopení koše*** zdvihněte koš. Uvolněte spínač, jakmile koš dosáhne požadované výšky.

VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před zdvižením koše se ujistěte, že je k tomu dostatek místa. Nezvedejte koš, když je stroj na svahu.

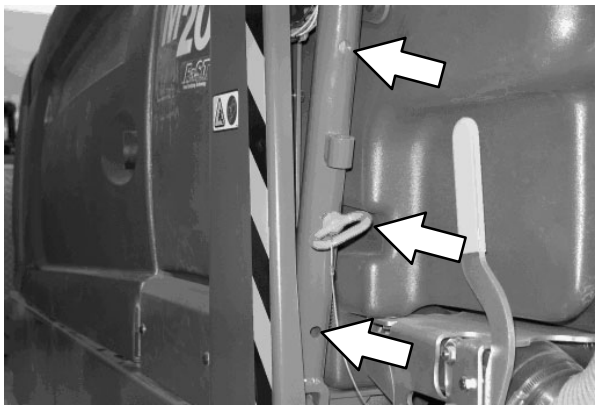


3. Zařaďte parkovací brzdu.
4. Vyjměte kolík pro zajištění koše z úložné objímky.



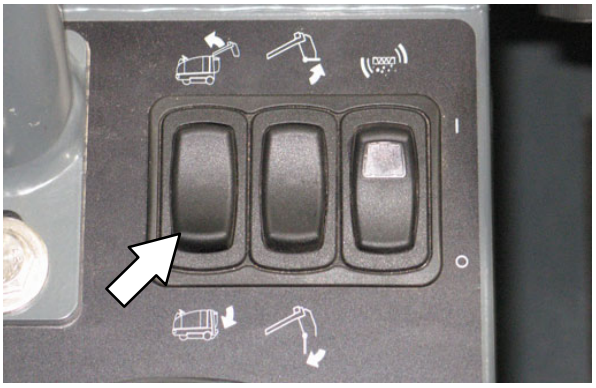
5. Zasuňte kolík pro zajištění koše do jednoho ze tří otvorů pro zajištění koše. Sklopte koš tak, aby se usadil na zajišťovacím kolíku.

VAROVÁNÍ: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.



VYSUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE

1. Zařaďte parkovací brzdu.
2. Stisknutím a přidržením horní části ***přepínače zdvižení/sklopení koše*** nadzdvihněte koš ze zajišťovacího kolíku.
3. Vytáhněte kolík pro zajištění koše z otvoru a zasuňte jej do úložné objímky.
4. Posaďte se do sedačky a stiskněte a přidržte spodní část ***tlačítka pro zdvižení/sklopení koše*** , dokud se koš zcela nesklopí.



VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.

DEMONTÁŽ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE

PRO BEZPEČNOST: Před opuštěním zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovném povrchu a zařaďte parkovací brzdu.

POZNÁMKA: Koš před vyjmutím prachového filtru koše vyprázdněte.

1. Zdvihněte koš do střední zajištěné polohy a zajistěte jej kolíkem. Viz. část této příručky ***ZASUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE***.

POZNÁMKA: Pro přístup k prachovému filtru nezdvihejte koš do horní zajištěné polohy.

VAROVÁNÍ: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.

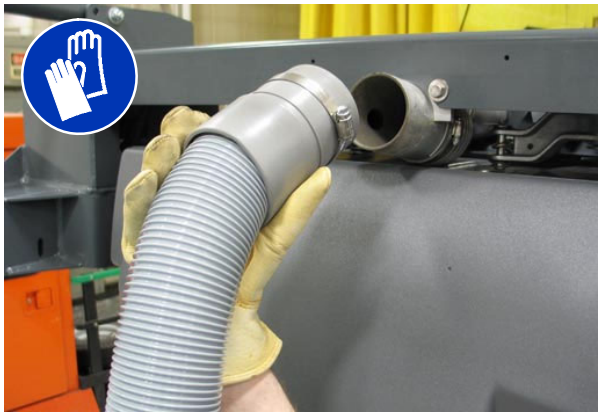
VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.

2. Vypněte stroj.

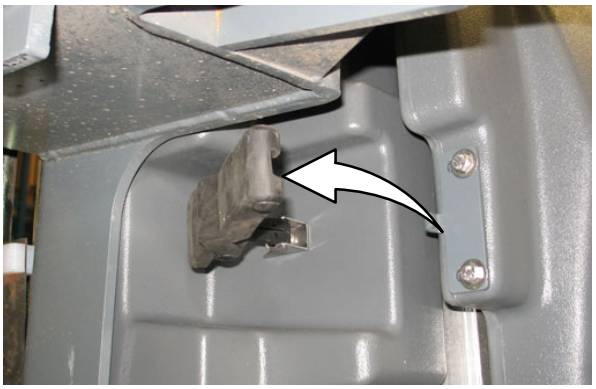
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

3. Uvolněte svorku hadice na odsávací podtlakové hadici.

4. Odpojte odsávací hadici ze stírací lišty od koše.

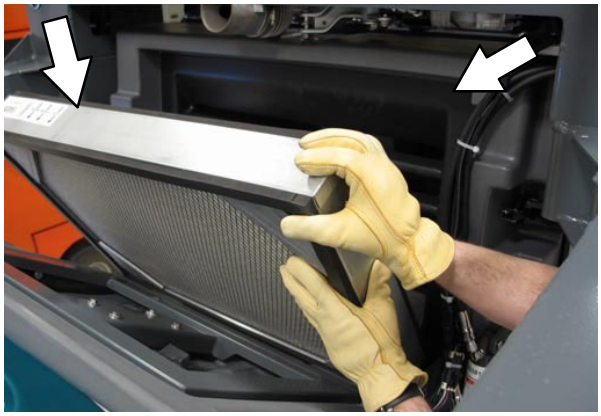


5. Odpojte držáky od krytu filtru.



6. Otevřete kryt filtru a opřete jej o zařízení.

7. Vyjměte z koše prachový filtr.



8. Vyčistěte nebo zlikvidujte prachový filtr. Viz. část této příručky ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE.

9. Umístěte vanu stálého filtru do koše.

10. Umístěte vyčištěný nebo nový prachový filtr do koše. Umístěte filtrační síto, jak je znázorněno níže.

11. Zavřete kryt filtru a připevněte jej ke koši pomocí držáků.

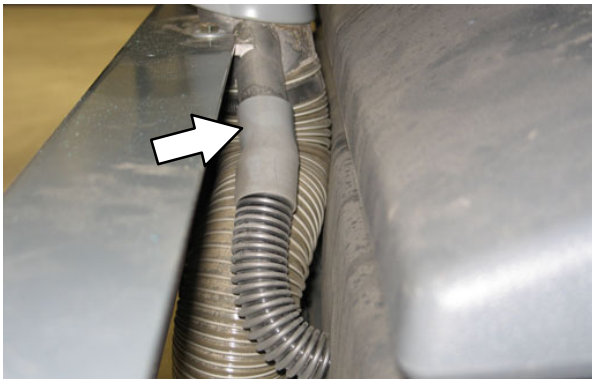
12. Připojte odsávací hadici ze stírací lišty ke koši.

13. Uvolněte kolík pro zajištění koše a sklopte koš. Viz. část této příručky ***VYSUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE***.

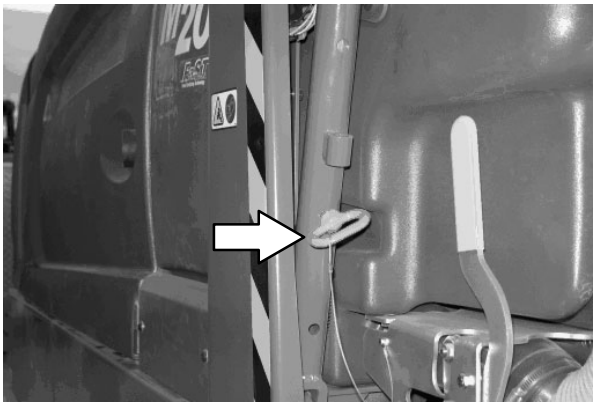
ČIŠTĚNÍ KOŠE A SÍTA NA NEČISTOTY

PRO BEZPEČNOST: Před opuštěním zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovném povrchu a zařaďte parkovací brzdu.

1. Odpojte odsávací hadici od síta pro nečistoty.



2. Zdvihněte koš do střední zajištěné polohy a zajistěte jej kolíkem. Viz. část této příručky ***ZASUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE***.



VAROVÁNÍ: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.

VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.

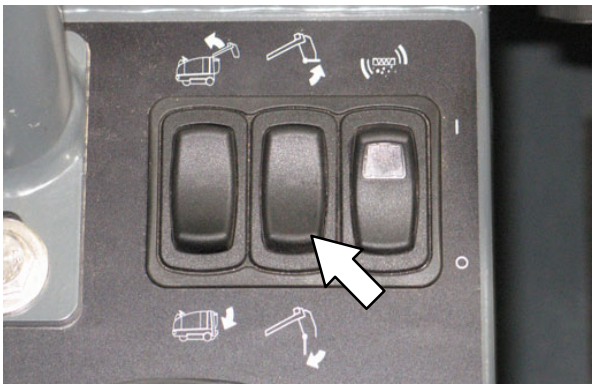
3. Vypněte stroj.

4. Vyjměte filtr z koše. Viz. část této příručky DEMONTÁŽ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE.

POZNÁMKA: Pro přístup k prachovému filtru nezdvihejte koš do horní zajištěné polohy.

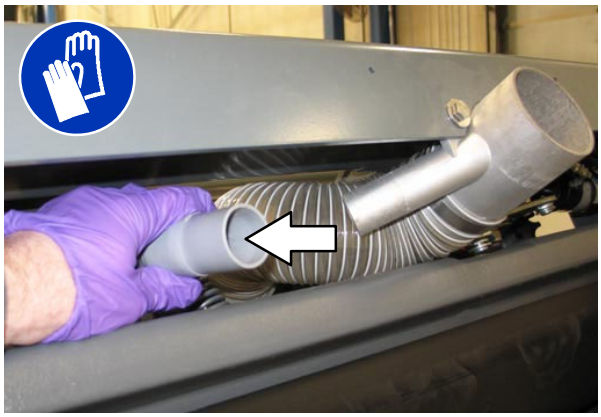
5. Spusťte zařízení.

6. Stiskněte a přidržte spodní část ***spínače otevření/zavření dvířek koše***, dokud nebude koš úplně otevřený.

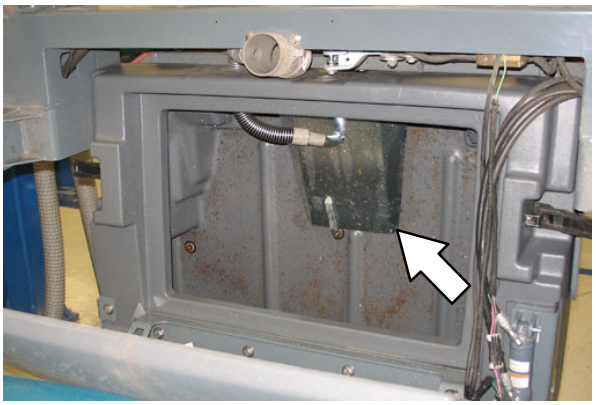


7. Vypněte stroj.

8. Vypláchněte špínu a nečistoty z hadice pro nečistoty a ze síta pro nečistoty do koše.



9. Vypláchněte špínu a nečistoty ze síta na nečistoty a z koše. Je-li třeba, vyjměte síto pro nečistoty a vyčistěte jej.



10. Namontujte nazpět prachový filtr koše. Viz. část této příručky DEMONTÁŽ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE.

11. Uvolněte kolík pro zajištění koše a sklopte koš. Viz. část této příručky ***VYSUNUTÍ KOLÍKU PRO ZAJIŠTĚNÍ KOŠE***.

VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE

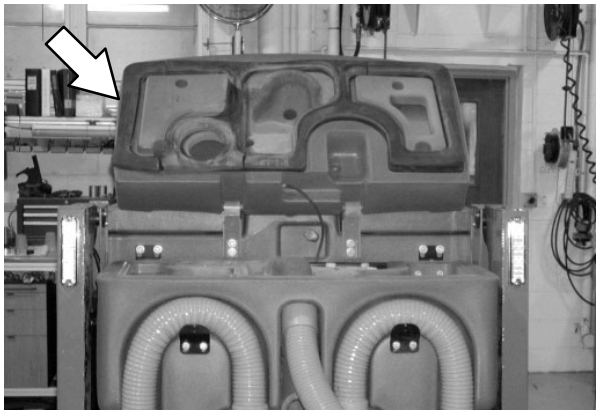
Sběrnou nádrž vypouštějte a čistěte každý den nebo když začne svítit indikátor sběrné nádrže.

Vnější část sběrné nádrže očistěte vinylovým čističem.

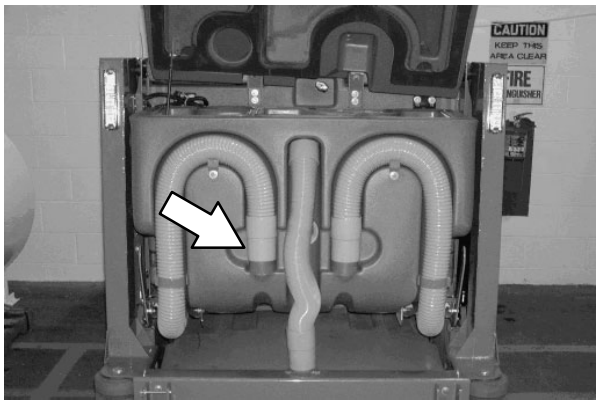
PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

VYPOUŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE POMOCÍ VÝPUSTNÍ HADICE

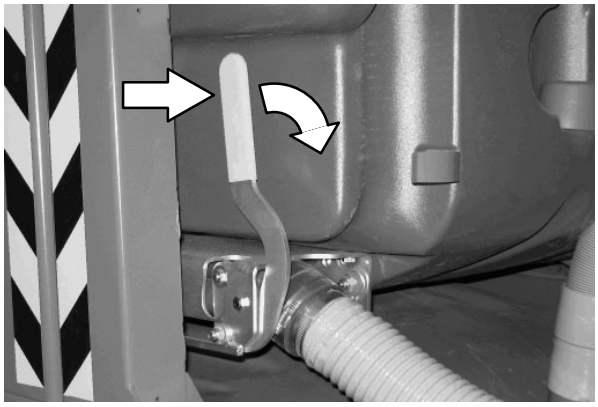
1. Zdvihněte kryt sběrné nádrže.



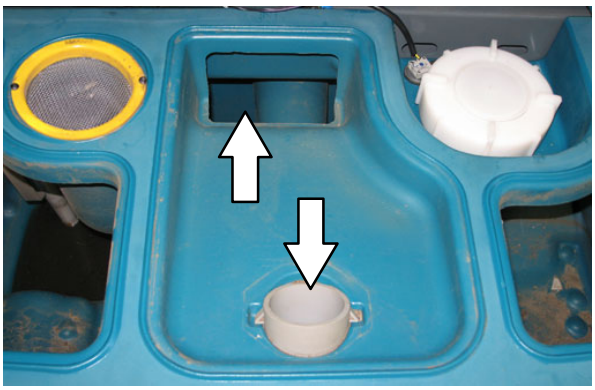
2. Umístěte trysku výpustní hadice sběrné nádrže k odpadu v podlaze.



3. Otevřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



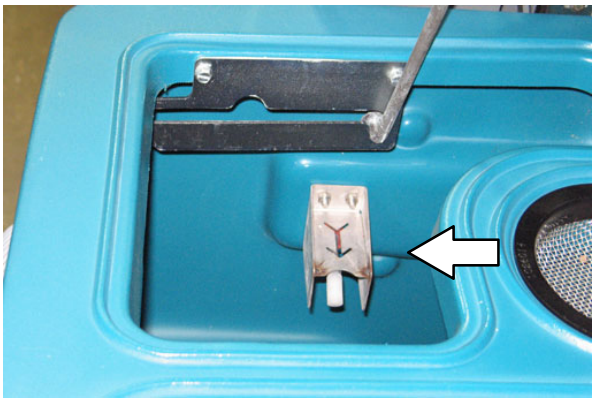
4. Vypláchněte špínu a nečistoty výpustním otvorem na nosiči odlučovače a propláchněte odsávací hadici.



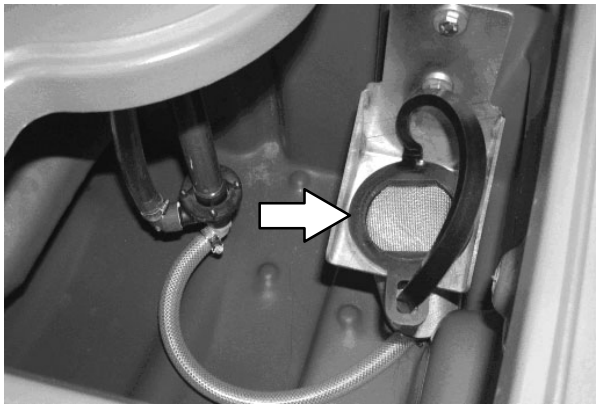
POZNÁMKA: Nepoužívejte páru pro čištění nádrží. Nadměrná teplota může nádrže a jejich součásti poškodit.

5. Vyjměte sítko sání ze sběrné nádrže a sítko vyčistěte.

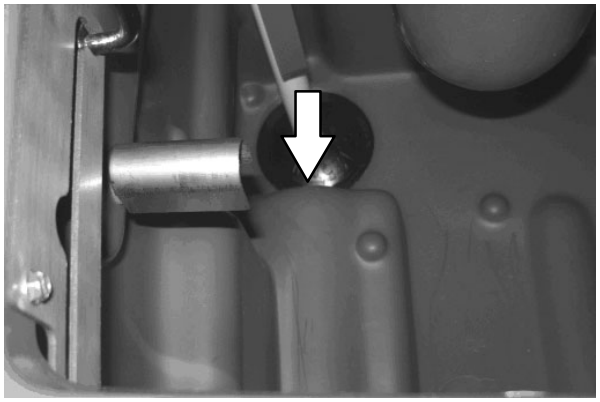
6. Propláchněte plovákový senzor.



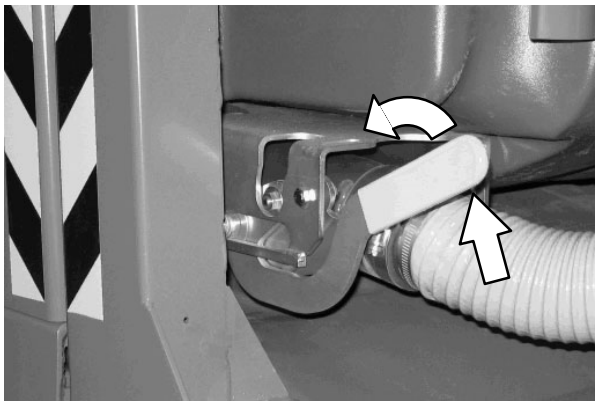
7. Zařízení se systémem ES: Propláchněte filtr ES. V případě potřeby vyjměte filtr ES ze sběrné nádrže.



8. Vypláchněte špínu a nečistoty do výpustě sběrné nádrže. Nechte sběrnou nádrž vyprázdnit.



9. Zavřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



10. Nasaďte hadici pro vypouštění sběrné nádrže do zadní části sběrné nádrže a uzavřete kryt sběrné nádrže.

VYPOUŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE POMOCÍ VÝPUSTNÍHO UZÁVĚRU

Vypouští-li se sběrná nádrž pomalu nebo je výpustní hadice zanesená, použijte pro vypuštění sběrné nádrže výpustní uzávěr.

1. Zastavte se zařízením tak, aby větší výpustní otvor ve sběrné nádrži byl umístěn nad odpadem v podlaze. Zařaďte parkovací brzdu.

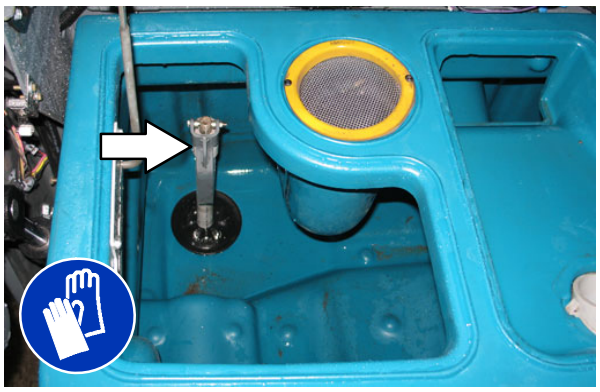
2. Aby se filtr koše nezanesl vlhkostí, zdvihněte koš a zasuňte kolík pro zajištění koše do spodní polohy.

VAROVÁNÍ: Zdvižený koš může spadnout. Zajistěte koš pomocí kolíku pro zajištění koše.

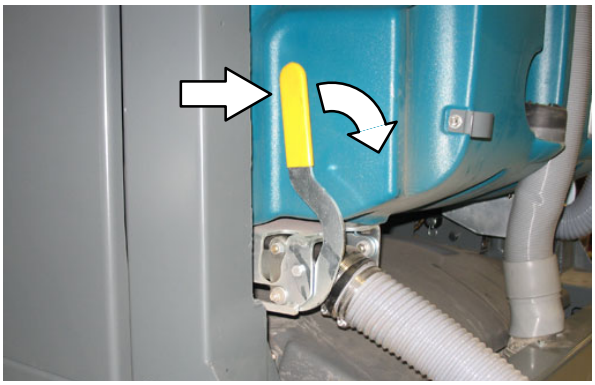
VAROVÁNÍ: Bod ohybu zdvihacího ramena. Udržujte vzdálenost od zdvihacích ramen koše.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

3. Zdvihněte rukojeť výpustního uzávěru a vytáhněte výpustní uzávěr ze sběrné nádrže.

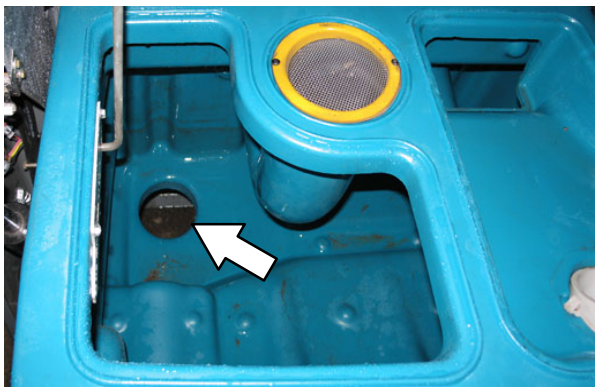


4. Otevřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



5. Vyjměte výpustní hadici sběrné nádrže ze zadní části sběrné nádrže a vypláchněte špínu a nečistoty z hadice do nádrže.

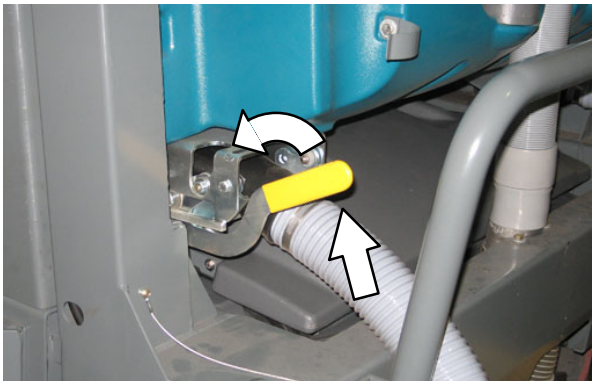
6. Vypláchněte špínu a nečistoty otevřeným výpustním otvorem.



7. Vyčistěte výpustní otvor a zasuňte nazpět výpustní uzávěr. Zatlačením rukojeti uzávěr utáhněte. Ověřte, že výpustní uzávěr je před utažením správně usazen.

POZNÁMKA: Je-li třeba, otočením rukojeti nastavíte těsnou polohu výpustního uzávěru.

8. Zavřete ventil pro vypouštění sběrné nádrže.



9. Nasaďte výpustní hadici sběrné nádrže zpět na zadní část sběrné nádrže.

10. Vyjměte kolík pro zajištění koše a zasuňte jej do úložné objímky. Poté sklopte koš.

11. Uzavřete kryt sběrného zásobníku.

VYPOUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK

Nádrž pro roztok u zařízení se systémem ES nevyžaduje pravidelnou údržbu. Shromažďují-li se na dně nádrže usazeniny, propláchněte nádrž silným proudem teplé vody.

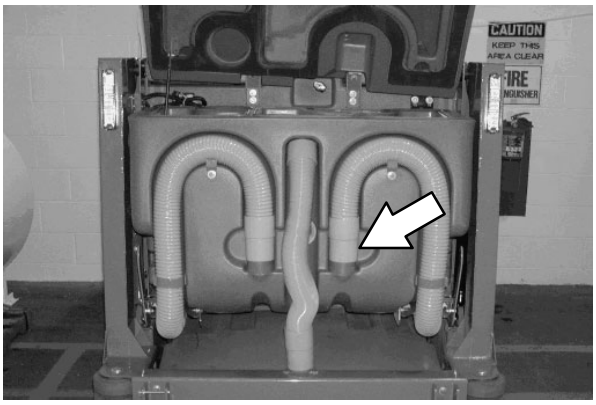
Vnější část sběrné nádrže pro roztok očistěte vinylovým čističem.

Nádrž pro roztok musí být u zařízení s doplňkem ES vypouštěna a čištěna každý den.

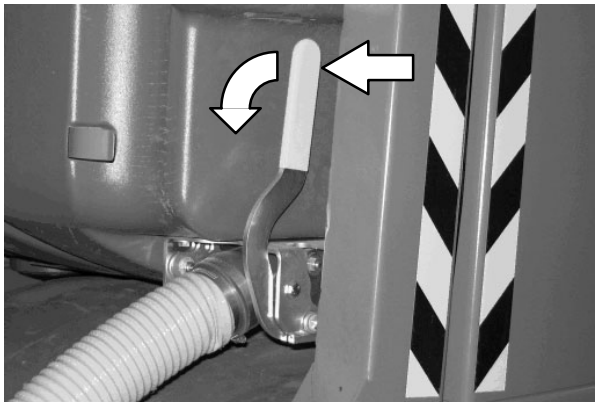
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

1. Otevřete kryt(y) nádrže pro roztok.

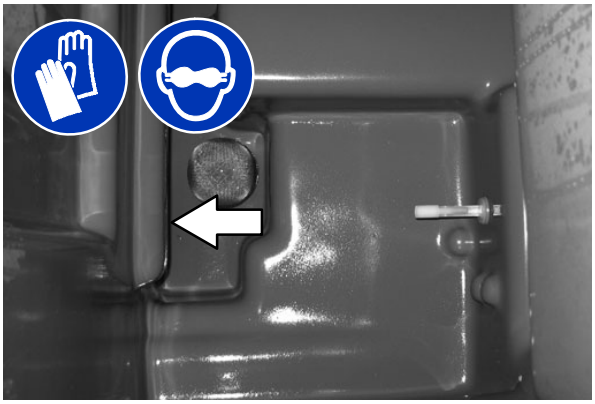
2. Umístěte trysku výpustní hadice nádrže pro roztok k odpadu v podlaze.



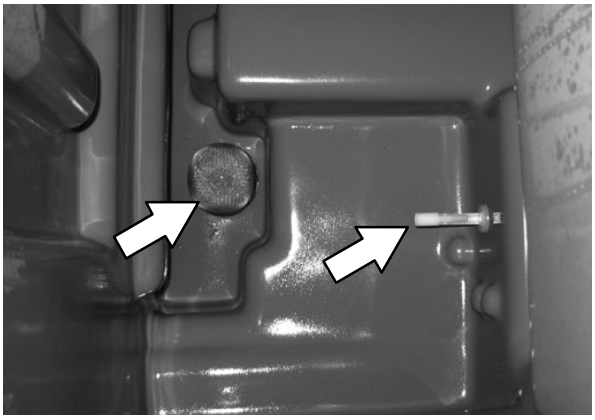
3. Otevřete ventil pro vypouštění nádrže pro roztok.



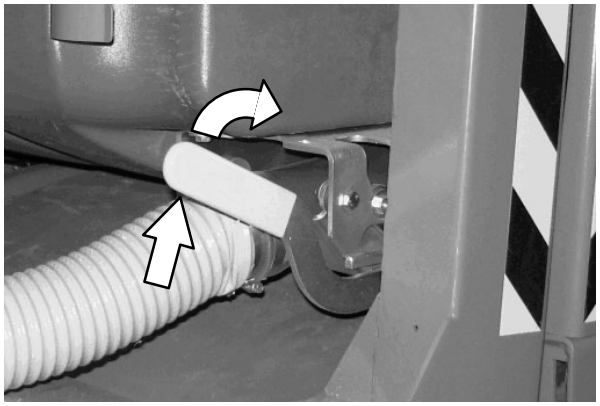
4. Vypláchněte nádrž pro roztok. Vypláchněte špínu a nečistoty do výpustě nádrže pro roztok.



5. Opláchněte plovákový senzor a filtrační sítko. Nechte nádrž pro roztok vyprázdnit.



6. Zavřete ventil pro vypouštění nádrže pro roztok.



7. Nasaďte výpustní hadici nádrže pro roztok zpět na zadní část sběrné nádrže.

8. Zavřete kryt(y) nádrže pro roztok.

PORUCHY/VÝSTRAHY

Obsluha přijme poruchu / výstrahu upozorňující na mechanický/elektronický problém zařízení.

Pro reset indikátoru nesprávné funkce vypněte zařízení a odstraňte příčinu nesprávné funkce. Indikátor nesprávné funkce se resetuje po novém spuštění zařízení.

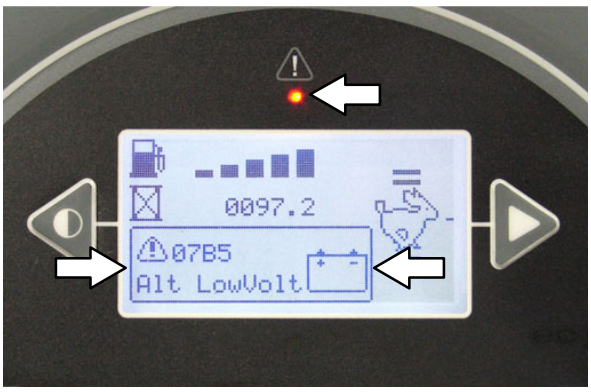
Viz tabulka poruch/výstrah pro určení příčiny a nápravy poruchy/výstrahy.

POZNÁMKA: Když je stroj zapnutý bez běžícího motoru, rozsvítí se kontrolka závady nízkého tlaku motorového oleje, nízkého napětí alternátoru a chyby motoru. To je normální chování.

INDIKÁTORY PORUCHY/VÝSTRAHY – STANDARDNÍ PANEL

Zařízení je vybaveno dvěma druhy vizuálních indikátorů: červenými svítícími indikátory a LCD (displej z tekutých krystalů).

Červený světelný indikátor označuje nepřetržitým blikáním, že došlo k nesprávné funkci.



LCD zobrazuje kód chyby/výstrahy. Dojde–li k více než jedné chybě, každý chybový kód se zobrazí střídavě.

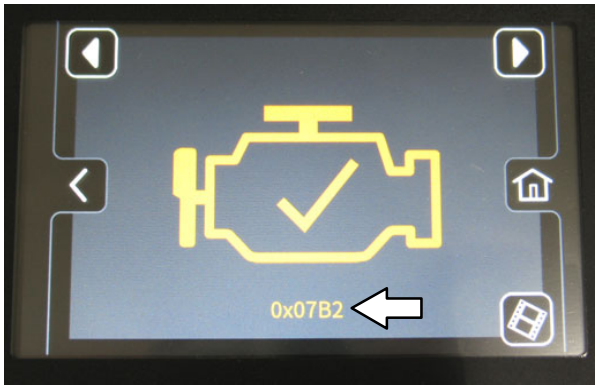
INDIKÁTORY PORUCHY/VÝSTRAHY – PRO–PANEL

Tlačítko indikátoru poruchy/výstrahy trvale bliká, což indikuje, že došlo k poruše/výstraze. Vícebarevné pozadí se změní na černé pozadí

Stiskněte blikající *tlačítko červeného indikátoru poruchy* pro zobrazení poruch. Na displeji se zobrazí obrazovka poruchy/výstrah.

Stiskněte blikající *tlačítko žlutého indikátoru výstrahy* pro zobrazení výstrah. Na displeji se zobrazí obrazovka poruchy/výstrah.

Text poruchy/výstrahy se objeví pod ikonou ve středu obrazovky.



Stisknutím *tlačítka se šipkou doprava* procházejte chyby/výstrahy směrem dopředu.

Stisknutím *tlačítka se šipkou doleva* procházejte poruchy/výstrahy směrem dozadu.

Stiskněte tlačítko domů pro návrat na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte tlačítko se šipkou zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

Číslo kódu poruchy	Kód chyby Standardní panel	Kód poruchy Pro-Panel	Příčiny	Náprava
0x0010	Parkovací brzda při závadě	Parkovací brzda při závadě	Parkovací brzda aktivovaná	Uvolnění parkovací brzdy
0x0701	Porucha ECH2O Je třeba vypláchnutí	Porucha ECH2O Je třeba vypláchnutí	Systém ec-H2O zanesený nečistotami.	Propláchnutí systému ec-H2O
0x0781	Porucha Prázdný čisticí přípravek	Porucha Prázdný čisticí přípravek	Nádrž na čisticí přípravek je prázdná	Naplňte nádrž na čisticí prostředek
0x0790	Porucha Prázdná nádrž na roztok	Porucha Prázdná nádrž na roztok	Prázdná nádrž na roztok	Naplňte nádrž na roztok.
0x0791	Porucha Plná nádrž na vysávanou tekutinu	Porucha Plná nádrž na vysávanou tekutinu	Sběrná nádrž je plná	Vyprázdněte sběrnou nádrž
0x07A0	Porucha Ucpaný filtr	Porucha Ucpaný filtr	Ucpaný hydraulický filtr	Vypněte zařízení. Kontaktujte servisního zástupce společnosti TENNANT.
0x07A1	Porucha V koši hoří	Porucha V koši hoří	V koši hoří.	Vypněte zařízení. Hašení požáru Pokud to je třeba, zavolejte pohotovostní službu.
0x07A2	Porucha Koš není zcela spuštěn	Porucha Koš není zcela spuštěn	Koš není zcela spuštěn	Zcela spusťte koš
0x07A3	Porucha Ucpaná třepačka	Porucha Ucpaná třepačka	Třepačka filtru je ucpaná	Vyjměte a vyčistěte nebo vyměňte třepačku filtru
0x07A4	Porucha Prázdná sedačka	Porucha Prázdná sedačka	Obsluha není v sedačce, když je spuštěný motor	Obsluha musí být v sedačce, aby přístroj fungoval
0x07B0	Porucha Vysoká teplota motoru	Porucha Vysoká teplota motoru	Přehřátí motoru	Přidejte do systému chlazení chladicí tekutinu
0x07B1	Porucha Vysoká teplota hydraulické kapaliny	Porucha Vysoká teplota hydraulické kapaliny	Vysoká teplota hydraulické kapaliny	Vypněte zařízení. Kontaktujte servisního zástupce společnosti TENNANT.
0x07B2	Porucha Indikátor poruchy motoru	Porucha Indikátor poruchy motoru	Porucha motoru	Vypněte zařízení. Kontaktujte servisního zástupce společnosti TENNANT.
0x07B3	Porucha Nízká hladina paliva	Porucha Nízká hladina paliva	Palivová nádrž je téměř prázdná	Doplňte palivovou nádrž (benzín) Vyměňte palivovou nádrž (LPG)
0x07B4	Porucha Nízký tlak oleje v motoru	Porucha Nízký tlak oleje v motoru	Možná nízká hladina oleje	Podle potřeby doplňte olej do motoru
0x07B5	Porucha Nízké napětí alternátoru motoru	Porucha Nízké napětí alternátoru motoru	Neadekvátní napětí motoru	Vypněte zařízení. Kontaktujte servisního zástupce společnosti TENNANT.

**POZNÁMKA: Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant a požádejte o všechny ostatní chybové kódy.*

DOPLŇKY

ROZSTŘIKOVACÍ TRYSKA (DOPLNĚK)

Rozstřikovací tryska se používá pro čištění zařízení a jeho okolí. Zdroj vody/roztoku pro rozstřikovací trysku poskytuje nádrž pro roztok. S rozstřikovací tryskou se dodává prodloužený vysavač.

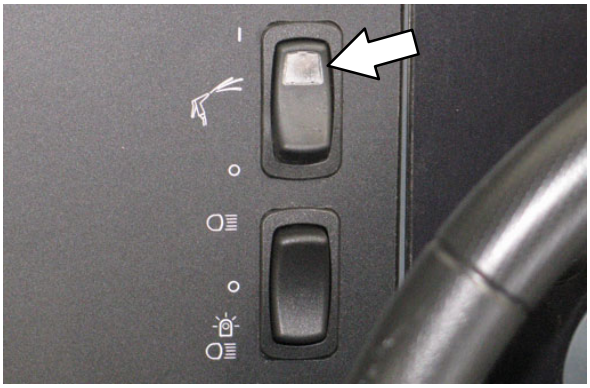
POZNÁMKA: Při čištění zařízení rozstřikovací tryskou dbejte, aby se do elektronických komponent NEDOSTALA voda.

Pro bezpečnost: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

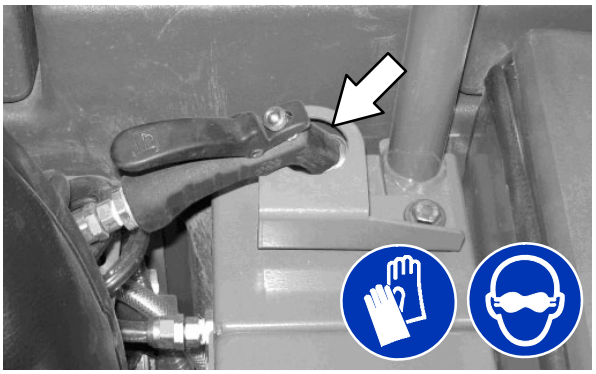
1. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (bez nastartování zařízení).

POZNÁMKA: Rozstřikovací trysku lze provozovat při běžícím motoru, ale doporučuje se motor v takovém případě vypnout.

2. Stisknutím horní strany *spínače rozstřikovací trysky* vypněte přívod vody. Při zapnutí rozstřikovací trysky se rozsvítí žárovka na spínači.

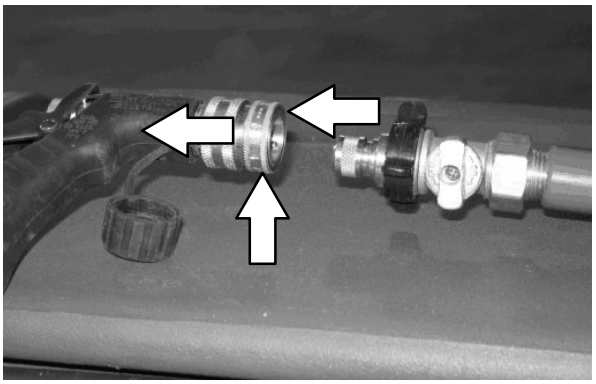


3. Vyjměte rozstřikovací trysku z jejího úložného prostoru a proveďte čištění podle potřeby.

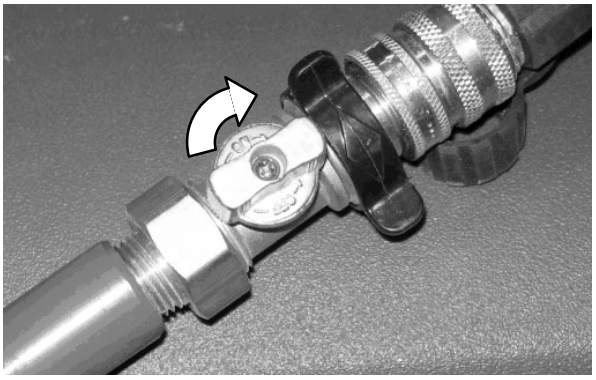


Pro bezpečnost: Při práci se stlačeným vzduchem nebo vodou používejte ochranu očí.

4. Při čištění obtížně přístupného prostoru připojte k rozstřikovací trysce prodloužený vysavač.



5. Otočením ventilu zapnete prodloužený vysavač.



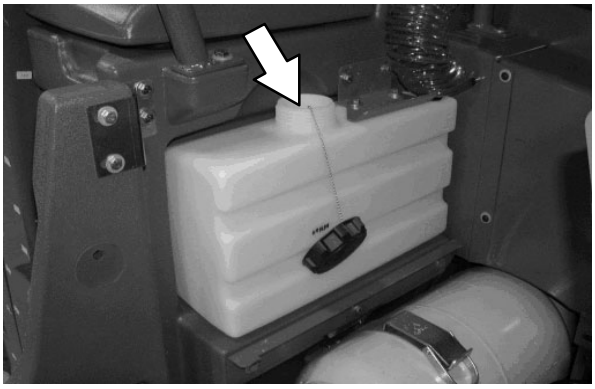
6. Po čištění umístěte rozstřikovací trysku a prodloužený vysavač zpět do úložného prostoru.

7. Stisknutím spodní strany *spínače rozstřikovací trysky* vypněte přívod vody.

DÁVKOVÁNÍ ČISTICÍHO PŘÍPRAVKU (DOPLNĚK)

Spínač měřiče čisticího přípravku poskytuje nepřetržitý zvýšený průtok čisticího prostředku pro oblasti s mimořádnými nečistotami nebo nánosy zeminy. Nádrž na čisticí prostředek poskytuje čisticí prostředek pro spínač dávkování čisticího prostředku.

Naplňte nádrž na čisticí prostředek správným čisticím prostředkem.



Při čištění stisknutím horní části spínače zvýšíte průtok čisticího přípravku. Stisknutím spodní části spínače získáte ještě větší průtok čisticího přípravku. Světlo na displeji zobrazují, které nastavení spínače je aktivováno.

POZNÁMKA: Tento spínač lze nakonfigurovat tak, aby umožňoval různé rychlosti průtoku. Chcete-li změnit výchozí rychlosti průtoku, kontaktujte zástupce servisu společnosti Tennant.

PRODLOUŽENÝ VYSAVAČ (DOPLNĚK)

Pro bezpečnost: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

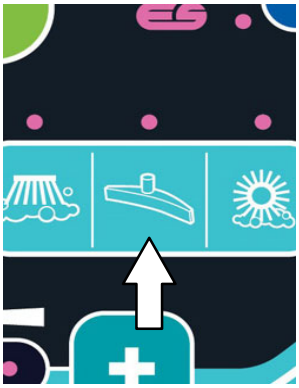
1. Z úschovného vaku vyjměte trysku prodlouženého vysavače a hadici.

2. Připojte prodloužený vysavač k odsávací hadici.

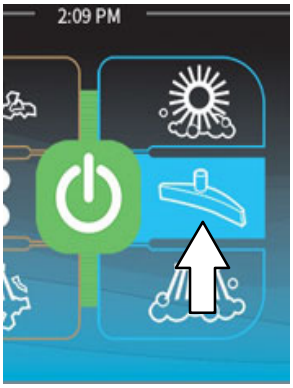
3. Připojte prodloužený vysavač a trysku.
4. Spusťte zařízení.

VÝSTRAHA: Z motoru unikají toxické plyny. Ty mohou vyvolat vážné poškození dýchacích cest nebo udušení. Zajistěte odpovídající větrání. O limitech působení na obsluhu se informujte u odpovědných orgánů. Motor udržujte správně seřízený.

5. Ověřte, že je *tlačítko pro 1stupňové čištění* vypnuté.
6. Stiskněte *tlačítko pro sací ventilátor / stírací lištu* a zapněte sací ventilátor.



Standardní panel a



Pro—Panel

POZNÁMKA: Stírací lišta se sklopí.

7. Ukliďte rozlitý materiál nebo nečistoty.

8. Po ukončení odsávání stisknutím *tlačítka pro sací ventilátor / stírací lištu* vypněte sací ventilátor. Světelný indikátor na tlačítku zhasne.
9. Vypněte stroj.
10. Prodloužený vysavač rozpojte a uložte jej nazpět do úschovného vaku.
11. Připojte odsávací hadici nazpět ke zdvihacímu ramenu koše.

VYSOKOTLAKÁ MYCÍ JEDNOTKA (DOPLNĚK)

Vysokotlaká mycí jednotka se používá na vysoce intenzivní čištění. Když používáte tlakový čistič nebo když by mohlo dojít k poškození tlakového čističe, nepoužívejte v nádrži na roztok čisticí prostředek.

Vysokotlaká mycí jednotka se používá pro čištění zařízení a jeho okolí.

POZNÁMKA: Při čištění zařízení vysokotlakou mycí jednotkou dbejte, aby se do elektrických částí NEDOSTALA voda.

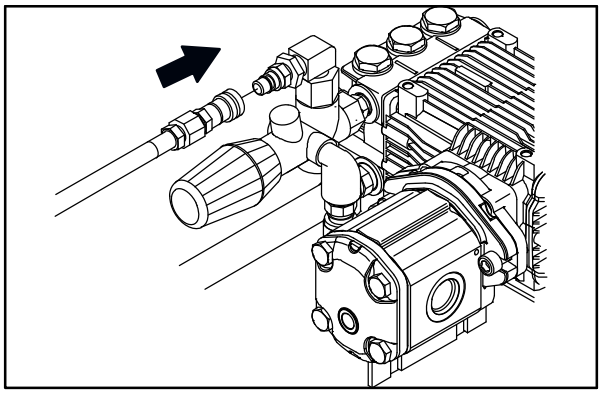
Pro bezpečnost: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

Pro bezpečnost: Při práci se stlačeným vzduchem nebo stlačenou vodou používejte ochranu očí a sluchu.

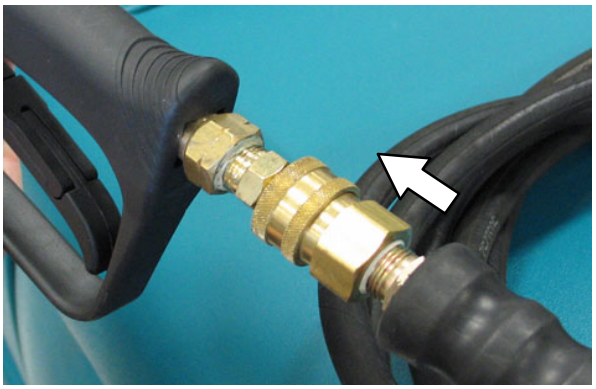
1. Vypněte napájení zařízení a zařaďte parkovací brzdu.

POZNÁMKA: Vysokotlaká mycí jednotka nepracuje, není—li zatažena parkovací brzda.

2. Připojte hadici k systému vysokotlaké mycí jednotky.



3. Druhý konec hadice připojte k nástavci.



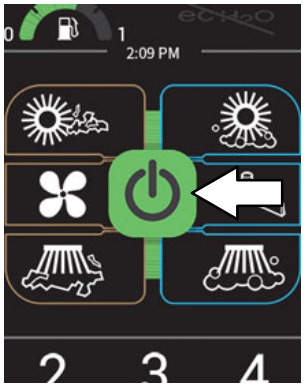
4. Nastavte trysku na nástavci na požadované nastavení.

   Odtáhnutím trysky nastavíte **nízký tlak** (Low, zatlačením trysky získáte **vysoký** tlak (High). Pootočením trysky nastavíte **proud** (Stream) nebo **rozstřikování** (Fan).

5. Spusťte zařízení.

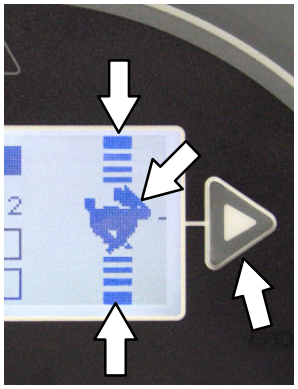
VÝSTRAHA: Z motoru unikají toxické plyny. Ty mohou vyvolat vážné poškození dýchacích cest nebo udušení. Zajistěte odpovídající větrání. O limitech působení na obsluhu se informujte u odpovědných orgánů. Motor udržujte správně seřízený.

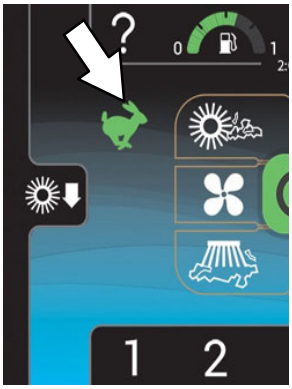
6. Ověřte, že je *tlačítko pro 1–stupňové čištění* vypnuté.



Standardní panel a **Pro–Panel**

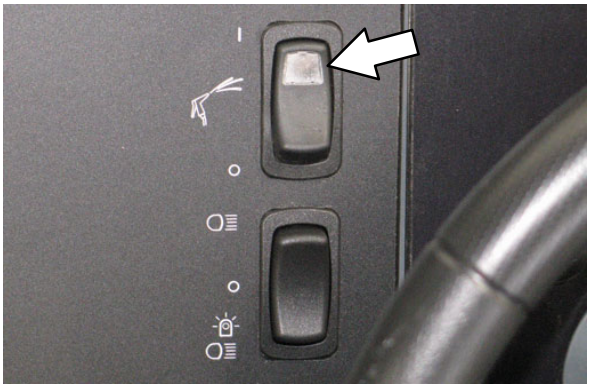
7. Stisknutím *tlačítka otáček motoru* zvyšte počet otáček motoru.



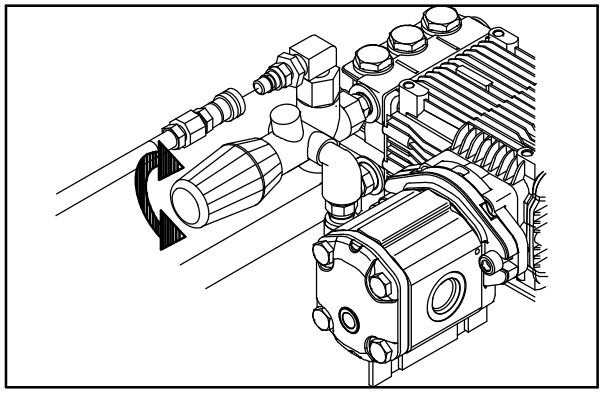


Standardní panel a **Pro–Panel**

8. Stiskněte horní část *spínače tlakové mycí jednotky.*



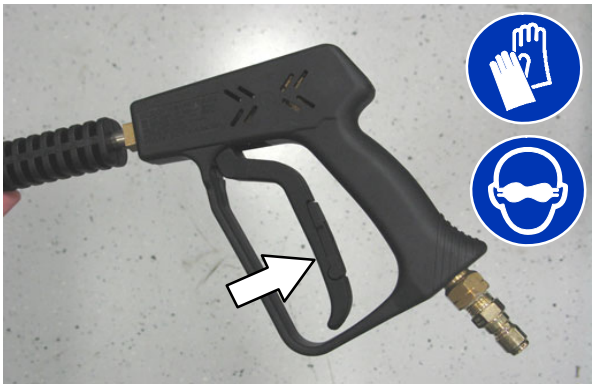
9. Je–li třeba, upravte tlak. Otočením knoflíku po směru hodinových ručiček tlak zvýšíte a otočením proti směru hodinových ručiček tlak snížíte.



POZNÁMKA: Upravte tlak v nástavci před jeho úpravou v systému.

10. Stlačením spínače začněte čištění.

VÝSTRAHA: Nestříkejte na lidi nebo zvířata. Může to vést k vážným zraněním. Používejte ochranu očí. Rozprašovač držte oběma rukama.



11. Po skončení čištění spínač uvolněte.

12. Stisknutím *tlačítka otáček motoru* zvyšte počet otáček motoru.

13. Stisknutím spodní části *spínače tlakové mycí jednotky* mycí jednotku vypnete.

14. Namiřte nástavec vysokotlaké jednotky do bezpečného směru a zmáčkněte spoušť. Tímto uvolníte ze systému tlak.

15. Vypněte stroj.

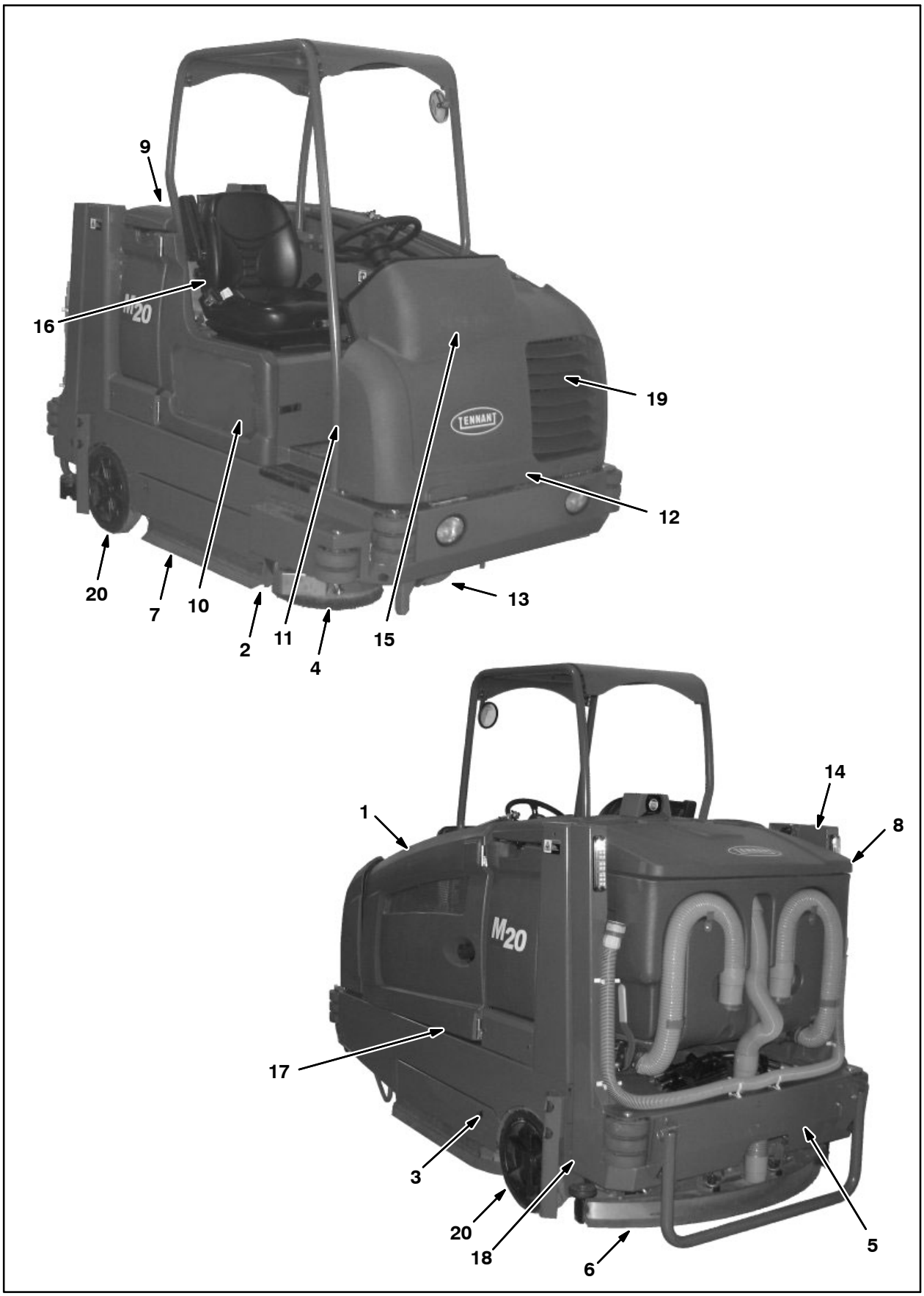
16. Rozpojte hadici a nástavec a uložte je zpět do úložných prostor.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ V ZAŘÍZENÍ

Problém	Příčina	Řešení
Vlečení vody - nedostatečné nebo žádné sbírání vody	Sací ventilátor pro čištění je vypnutý	Zapněte sací ventilátor
	Opotřebované stěrače	Proveďte rotaci nebo výměnu stěračů
	Stírací lišta není nastavena	Proveďte nastavení stírací lišty
	V nádrži pro roztok není čistící přípravek, který způsobuje vibraci stěrače.	Přidejte do nádrže pro roztok čistící přípravek.
	Ucpaná sací hadice	Propláchněte sací hadici
	Sítko odsávání je znečistěné	Vyčistěte sítko odsávání
	Opotřebovaná těsnění krytu sběrného tanku	Vyměňte těsnění
	Na stírací liště se zachytily nečistoty	Odstraňte nečistoty
	Sací hadice stírací lišty nebo sběrné nádrže je odpojena nebo poškozena	Připojte nebo vyměňte sací hadici
	Kryt sběrné nádrže není úplně uzavřen	Zkontrolujte, co brání uzavření krytu a zajistěte náležité zavření.
Sací ventilátor pro čištění se nezapíná	Tlačítko pro sací ventilátor/stírací lištu je vypnuto	Zapněte tlačítko pro sací ventilátor a stírací lištu
	Plná sběrná nádrž	Vypusťte sběrnou nádrž
	Sběrná nádrž je naplněna pěnou	Vyprázdněte sběrnou nádrž
		Použijte menší množství čisticího přípravku/nebo použijte protipěnící prostředek
	Čidlo ve sběrné nádrži je znečištěné nebo zalepené	Vyčistěte nebo vyměňte čidlo
Pomalý nebo žádný průtok roztoku na podlahu (konvenční čištění)	Prázdná nádrž pro roztok	Naplňte nádrž pro roztok
	Průtok roztoku je vypnut	Zapněte průtok roztoku
	Vedení přívodu roztoku je ucpané	Propláchněte vedení přívodu roztoku
Nadměrná prašnost	Zástěrky kartáčů a protiprachová těsnění jsou opotřebovaná, poškozená nebo špatně nastavená.	Proveďte výměnu nebo nastavení zástěrek kartáčů a/nebo těsnění kartáčů.
	Ucpaný prachový filtr koše	Vyklepejte a/nebo vyměňte prachový filtr.
	Poškozené těsnění sacího ventilátoru pro zametání	Vyměňte těsnění sacího ventilátoru
	Nesprávná funkce sacího ventilátoru pro zametání	Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant.
	Thermo Sentry rozpojené	Nechte Thermo Sentry vychladnout
Nedostatečné odklízení nečistot	Opotřebovaná vlákna kartáčů	Vyměňte kartáče
	Tlak kartáče příliš nízký	Zvyšte tlak kartáče
	Hlavní kartáče nejsou správně nastavené	Nastavte kartáče

Problém	Příčina	Řešení
Nedostatečné odklízení nečistot	V hnacím mechanismu hlavního kartáče jsou zachycené nečistoty	Odstraňte nečistoty z pohonného mechanismu hlavního kartáče.
	Nesprávná funkce hlavního a/nebo bočního kartáče	Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant.
	Koš je plný	Vyprázdněte koš
	Zástěrky koše jsou opotřebované nebo poškozené	Vyměňte zástěrky
	Nesprávné hlavní kartáče	Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant.
Nedostatečné čištění	***tlačítko pro 1-stupňové čištění*** není zapnuté	Zapněte ***tlačítko pro 1-stupňové čištění***
	Nesprávné kartáče nebo nesprávný čistící prostředek	Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant.
	Prázdná nádrž pro roztok	Naplňte nádrž pro roztok
	Nečistoty se zachycují na hlavních kartáčích	Odstraňte nečistoty
	Opotřebované hlavní kartáče	Vyměňte kartáče
	Tlak kartáče příliš nízký	Zvyšte tlak kartáče
Systém FaST nepracuje	Tlačítko FaST je vypnuto	Zapněte tlačítko FaST
	Ucpaná přívodní hadice k FaST-PAK a/nebo konektor	Ponořte spojku a hadici do teplé vody a vyčistěte
	Krabice FaST-PAK je prázdná nebo není připojena	Vyměňte krabici FaST-PAK a/nebo připojte přívodní hadici
	Systém FaST není zalitý	Pro zalití spusťte systém s roztokem FaST na několik minut
	Ucpané filtrační síto	Vypusťte nádrž pro roztok, vyjměte a vyčistěte filtrační síto
	Spálená pojistka	Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant.
	Vadné čerpadlo roztoku	Kontaktujte servisního zástupce společnosti Tennant.
Systém ES nepracuje	***Tlačítko ES*** je vypnuto	Zapněte ***tlačítko ES***
	Čidlo ES v nádrži je znečištěné	Vyčistěte čidlo
	Ucpaný filtr čerpadla systému ES.	Vyčistěte filtr ES
	Hladina vody ve sběrné nádrži je příliš nízká	Doplňte sběrnou nádrž přibližně do poloviny
	Hladina vody v nádrži pro roztok je příliš nízká	Naplňte nádrž pro roztok
Funkce zametání nebo čištění se nezapínají	Koš je zdvižený	Koš zcela sklopte
	V koši hoří.	Vypněte zařízení. Uhaste oheň. V případě nutnosti zavolejte pohotovostní službu.
	Plná sběrná nádrž	Stiskněte ***tlačítko sacího ventilátoru čištění/stírací lišty*** po dobu jedné minuty pro prodloužený sběr vody. Vyprázdněte sběrnou nádrž. Modely s ES: zapnutím systému ES zabráníte této situaci.

ÚDRŽBA



PŘEHLED ÚDRŽBY

Níže uvedená tabulka uvádí *zodpovědnou osobu* pro každou proceduru.
O = Operátor.
T = Školený personál

Interval	Zodpovědná osoba	*Položka*	*Popis*	*Postup*	*Mazací prostředek/ tekutina*	*Počet servisních bodů*
Denně	O	1	Motor	Zkontrolujte hladinu oleje	EO	1
				Zkontrolujte hladinu chladícího média v zásobníku	WG	1
				Zkontrolujte napětí řemenu	-	1
	O	10	Nádrž na hydraulickou kapalinu	Zkontrolujte hladinu kapaliny	HYDO	1
	O	8, 9	Těsnění krytů nádrží	Zkontrolujte poškození nebo opotřebení	-	3
	O	3	Hlavní kartáče	Zkontrolujte poškození a opotřebení	-	2
				Zkontrolujte stopu po kartáči	-	2
	O	4	Boční kartáč (doplněk)	Zkontrolujte poškození a opotřebení	-	1
				Zkontrolujte, zda není stěrač poškozený nebo opotřebovaný	-	1
	O	6	Zadní stěrač	Zkontrolujte poškození a opotřebení	-	1
				Zkontrolujte průhyb	-	1
	O	7	Boční stěrače	Zkontrolujte poškození a opotřebení	-	2
	O	8	Sběrná nádrž	Vyčistěte	-	1
	O	8	Sběrná nádrž, režim ES (doplněk)	Vyčistěte filtr ES	-	1
	O	9	Nádrž pro roztok, režim ES (doplněk)	Vyčistěte	-	1
	O	5	Koš	Vyčistěte koš, síto na nečistoty a hadici	-	1
20 hodin	O	5	Prachový filtr koše	Zkontrolujte, zda není poškozený, vyčistěte a v případě nutnosti vyměňte.	-	1
50 hodin	O	16	Filtrační síto FaST	Vyčistěte	-	1
	O	16	Filtraèní síto ec-H2O (S/N 01000-U01499)	Vyčistěte	-	1
	O	3	Hlavní kartáče	Rotujte zepředu dozadu.	-	2
	T	13	Přední kolo	Dotáhněte matice kol na moment ***(pouze po počátečních 50 hodinách)***	-	1
	T	15	Akumulátor	Očistěte a přitáhněte kabely akumulátoru ***(pouze po počátečních 50 hodinách)***	-	1
	T	1	Palivové potrubí	Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nebo opotřebení a utáhněte pásky svorek.	-	Všechny
	T	1	Motor	Zkontrolujte napětí řemenu	-	1

Interval	Zodpovědná osoba	Položka	Popis	Postup	Mazací prostředek/ tekutina	Počet servisních bodů
100 hodin	T	19	Chladič	Očistěte vnější část	-	1
	T	19	Hydraulický chladič	Očistěte vnější část	-	1
	T	1	Motor	Vyměňte olej a filtr	EO	1
				Vypusťte nashromážděný olej ze zplynovače LPG	-	1
	O	13, 20	Kola	Zkontrolujte případné poškození	-	3
	T	6	Kolečka zadní stírací lišty	Promažte	SPL	2
	T	6	Zadní stírací lišta	Zkontrolujte vyrovnání	-	1
	O	2	Zástěrky čistící hlavy	Zkontrolujte poškození nebo opotřebení	-	1
200 hodin	T	12	Nosná ložiska předního kola	Promažte	SPL	2
	T	1, 17	Hnací hřídel	Promažte	SPL	4
	T	12	Válec řízení	Promažte	SPL	1
	T	1, 19	Hadice a svorky chladiče	Zkontrolujte těsnost a opotřebení	-	2
	T	11	Brzdový pedál	Zkontrolujte nastavení	-	1
	T	14	Otočné body zdvihacího ramene koše	Promažte	SPL	2
	T	5	Otočné body dveří koše	Promažte	SPL	2
	T	18	Západka zdvihacího ramena koše	Vyčistěte a promažte	SPL	1
400 hodin	T	1	Motor	Vyměňte vzduchový filtr	-	1
				Vyměňte palivový filtr	-	1
	T	20	Ložiska zadních kol	Zkontrolujte, promažte a nastavte	SPL	2
800 hodin	T	10	Hydraulická nádrž	Vyměňte sítko		1
	T	-	Hydraulické hadice	Zkontrolujte opotřebení a poškození	-	Všechny
	T	1, 19	Chladící systém	Propláchněte	WG	2
	T	13	Hnací motor	Utáhněte matici hřídele na moment	-	1
	T	13	Přední kolo	Nastavte matice na kroutící moment	-	1
	T	15	Akumulátor	Očistěte a utáhněte připojení kabelů k akumulátoru	-	1
1 000 hodin	T	1, 19	Hadice chladiče	Zkontrolujte z hlediska popraskání a poškození	-	2
	T	1	Motor	Zkontrolujte systém PCV	-	1
1 200 hodin	T	10	Hydraulická nádrž	*Vyměňte filtr kapaliny	-	1
2 400 hodin	T	10	Hydraulická nádrž	*Vyměňte hydraulickou kapalinu	HYDO	1
				*Vyměňte sítko		1

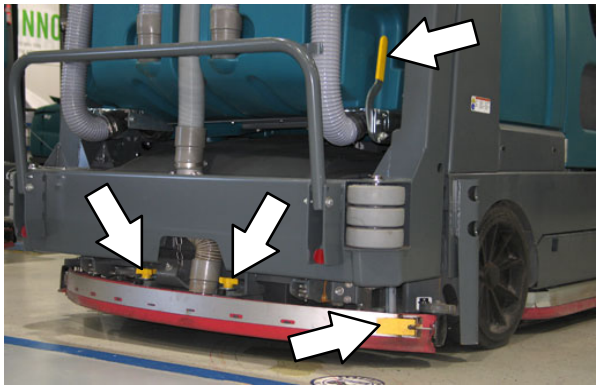
MAZACÍ PROSTŘEDEK/TEKUTINA

EO . . . . motorový olej, pouze třída 5W30 SAE-SG/SH
HYDO . Značková hydraulická kapalina **Tennant*True*** nebo odpovídající
WG . . . Voda a ethylenglykolový protimrznoucí prostředek permanentního typu, -34° C
SPL . . . speciální mazací prostředek, vazelína Lubriplate EMB (katalog. č. TENNANT: 01433-1)

POZNÁMKA: V případě velmi prašného provozního prostředí se může vyžadovat zkrácení intervalů.

ŽLUTÉ DOTYKOVÉ BODY

Toto zařízení je vybaveno žlutými dotykovými body, které lze snadno najít a označují body údržby. K provedení těchto údržbářských úkonů nejsou potřeba žádné nástroje.

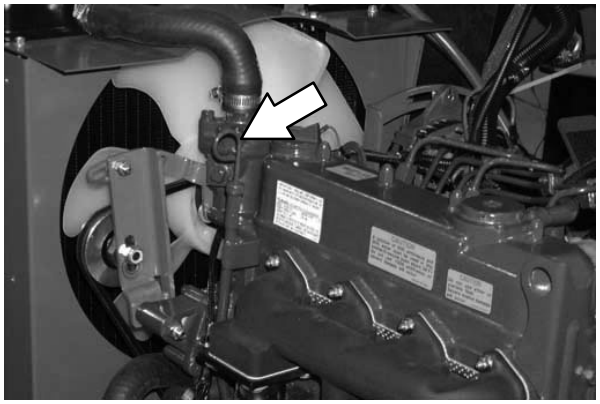


MAZÁNÍ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

MOTOROVÝ OLEJ

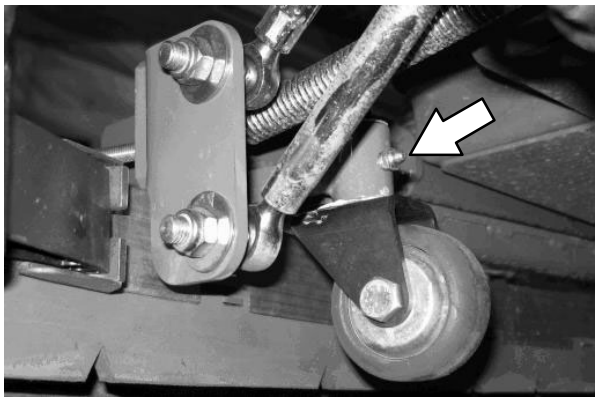
Hladinu motorového oleje kontrolujte denně. Vyměňte motorový olej a olejový filtr po každých 100 hodinách provozu. Používejte motorový olej s třídou pro naftu pouze nad stupněm CD.



Olej do motoru doplňujte na úroveň mezi značkami na měřiči oleje. Nepřeplňujte nad horní značku na měřiči. Objem oleje doplňovaného do motoru včetně olejového filtru je 6 l.

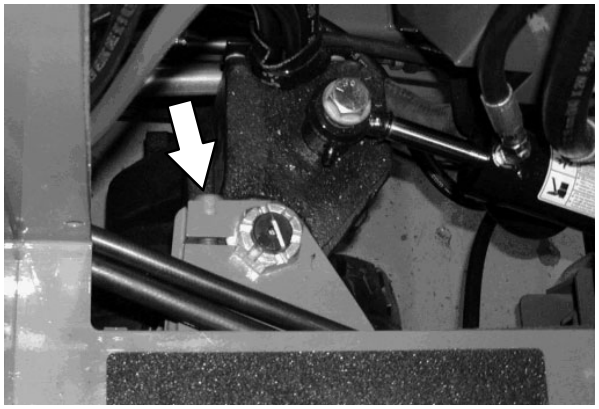
LOŽISKA KOLEČEK STÍRACÍ LIŠTY

Ložiska koleček stírací lišty promazávejte po každých 100 hodinách provozu.



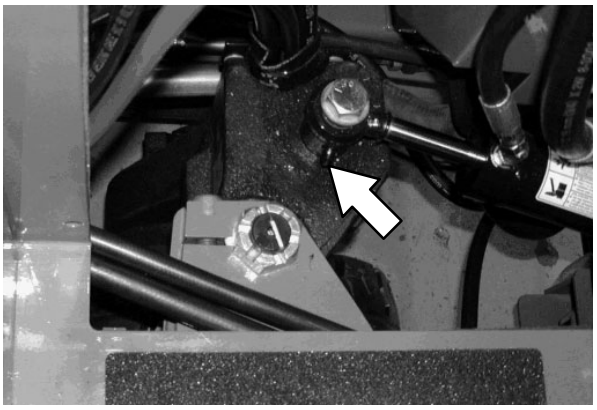
NOSNÁ LOŽISKO PŘEDNÍHO KOLA

Nosné ložisko předního kola promazávejte po každých 200 hodinách provozu. Obě maznice pro přední kolo se nacházejí pod konstrukcí rámu.



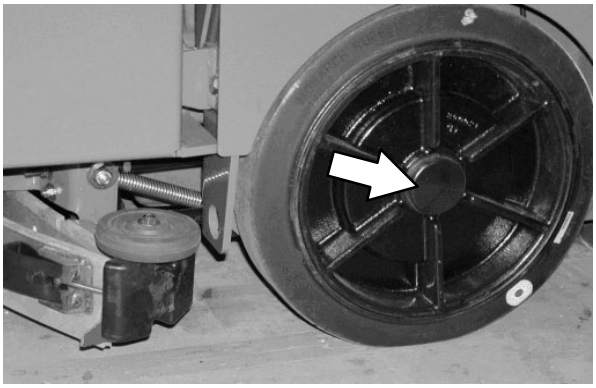
LOŽISKO VÁLCE ŘÍZENÍ

Válec řízení promazávejte po každých 200 hodinách provozu. Ložisko válce řízení se nachází vedle nosníku předního kola.



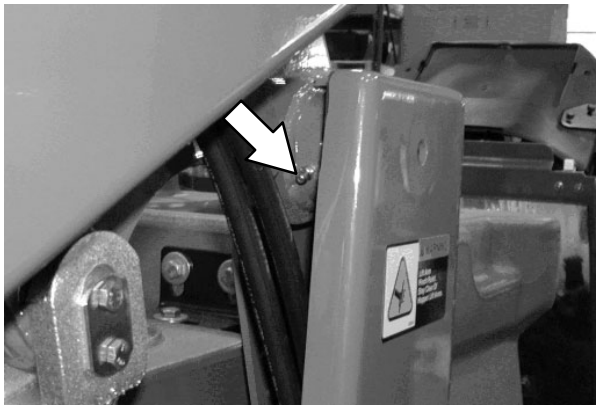
LOŽISKA ZADNÍCH KOL

Každých 400 hodin provozu zkontrolujte ložiska zadních kol, zda nemají poškozená těsnění a v případě potřeby těsnění vyměňte a kol nastavte. Používejte mazací tuk Lubriplate EMB (číslo dílu Tennant 01433-1).



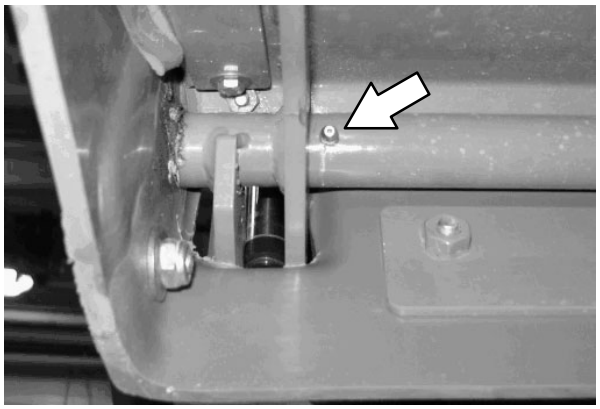
ČEPY ZDVIHACÍHO RAMENE KOŠE

Čepy zdvihacího ramene koše promazávejte po každých 200 hodinách provozu.



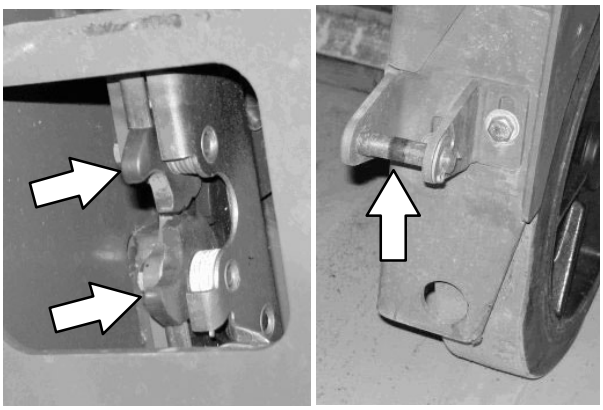
OTOČNÉ ČEPY DVEŘÍ KOŠE

Čepy dvířek koše promazávejte po každých 200 hodinách provozu.



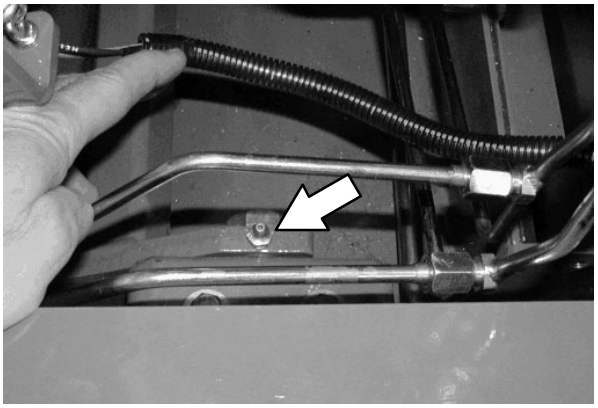
ZÁPADKA ZDVIHACÍHO RAMENE

Západku zdvihacího ramene a zarážku západky promazávejte po každých 200 hodinách provozu.

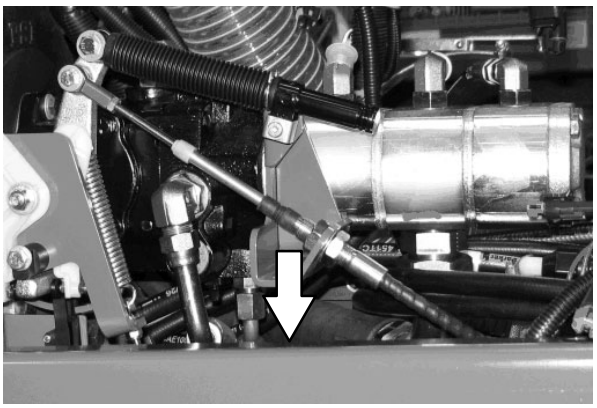


TUNEL HNACÍHO HŘÍDELE

Tunel hnacího hřídele promazávejte po každých 200 hodinách provozu. Maznice tunelu hnacího hřídele na straně obsluhy se nacházejí pod palivovou nádrží.



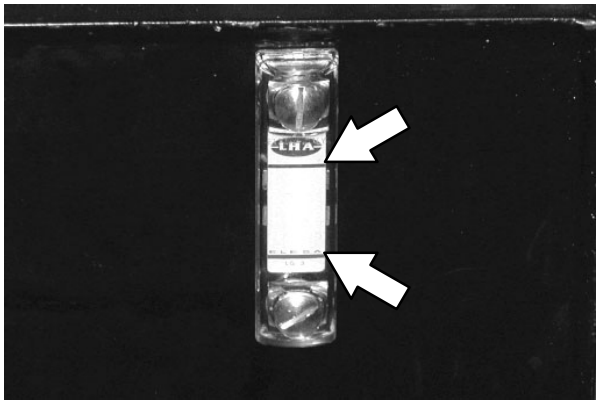
Na druhé straně zařízení se maznice tunelu hnacího hřídele nacházejí pod hnacím čerpadlem.



HYDRAULIKA

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

Denně kontrolujte hladinu hydraulické kapaliny při provozní teplotě. Hladina hydraulické kapaliny musí být mezi dvěma ryskami hydraulického měřiče. Koš musí být při kontrole hladiny hydraulické kapaliny sklopen.

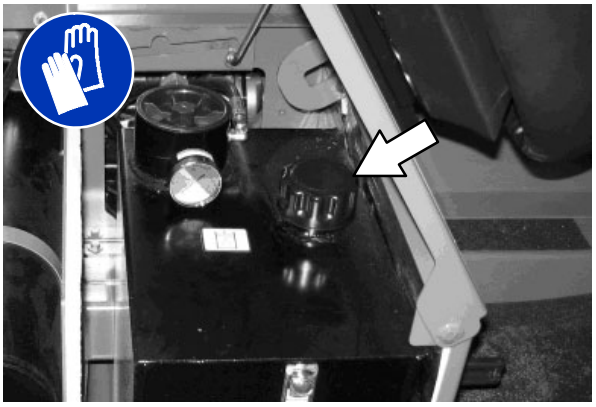


UPOZORNĚNÍ: Nádrž pro hydraulickou kapalinu nepřeplňujte, ale ani neprovozujte zařízení s nízkou hladinou hydraulické kapaliny v nádrži. Může tak dojít k poškození hydraulického systému zařízení.

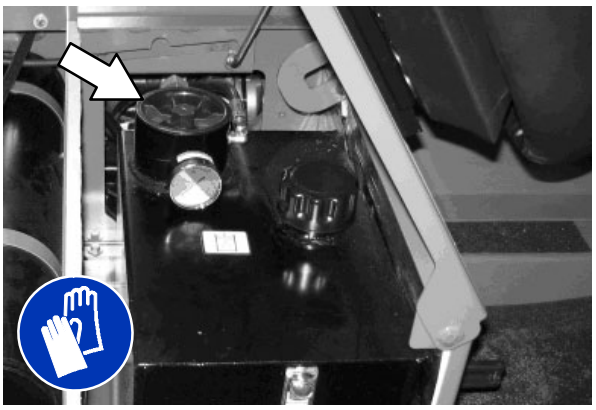
Po každých 2 400 hodinách provozu vypusťte zásobník hydraulické kapaliny a naplňte jej novou hydraulickou kapalinou značky **Tennant *True***.

VÝSTRAHA - Nebezpečí popálení. Horký povrch. Nedotýkejte se.

Po každých 800 hodin provozu vyměňte plnící uzávěr. Před nasazením uzávěru na zásobník aplikujte na plnící uzávěr tenkou vrstvu hydraulické kapaliny.



Vyměňte filtr hydraulické kapaliny po každých 1200 hodinách provozu nebo když je měřič hydraulického zásobníku v žluté/červené zóně při teplotě hydraulické kapaliny přibližně 32° C.



Hydraulické výstupní síto vyměňujte po každých 2400 hodinách provozu.

HYDRAULICKÁ KAPALINA

K dispozici jsou tři kapaliny pro různé rozsahy teploty okolního vzduchu:

Značková hydraulická kapalina Tennant*True* (prodloužená životnost)			
Číslo součásti	**Kapacita**	**Viskozitní index ISO (VI)**	**Rozsah teplot okolního vzduchu**
1057710	3,8 l (1 gal)	ISO 100 VI 126 nebo vyšší	19 °C (65 °F) nebo vyšší
1057711	19 l (5 gal)		
99321	20 L (5.3 gal)	ISO 68 VI 155 nebo vyšší	7 to 43° C (45 to 110° F)
1057707	3,8 l (1 gal)	ISO 32 VI 163 nebo vyšší	16 °C (60 °F) nebo nižší
1057708	19 l		

Pokud používáte hydraulickou kapalinu od jiného dodavatele, ujistěte se, že její technické parametry odpovídají parametrům hydraulické kapaliny Tennant. Používání náhradních kapalin může způsobit předčasné selhání hydraulických součástí.

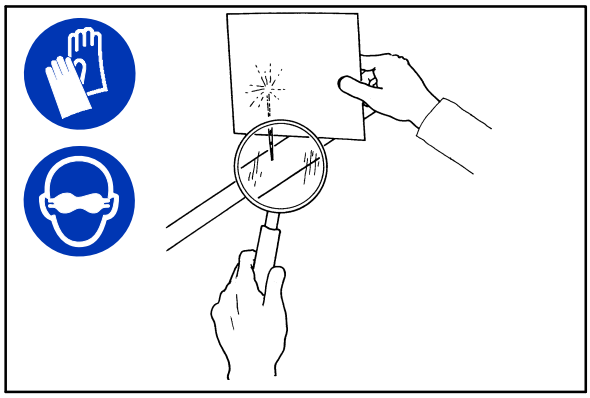
UPOZORNĚNÍ: Vnitřní promazávání hydraulických součástí je závislé na hydraulické kapalině v systému. Dostane-li se do hydraulického systému špína nebo jiná kontaminace, může dojít k nesprávné funkci, zrychlenému opotřebení a k poškození.

HYDRAULICKÉ HADICE

Každých 800 hodin provozu zkontrolujte, zda nejsou hydraulické hadice poškozeny nebo opotřebovány.

PRO BEZPEČNOST: Pro lokalizaci unikající hydraulické kapaliny pod tlakem použijte lepenkový papír.

Kapalina unikající pod vysokým tlakem z malého otvoru nemusí být téměř vidět, ale může způsobit vážná poranění.



00002

Dojde-li k poranění unikající hydraulickou kapalinou, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc. Není-li okamžitě poskytnuto náležité lékařské ošetření, může dojít ke vzniku vážné infekce nebo jiné reakce.

Zjistíte-li únik, kontaktujte mechanika nebo vedoucího.

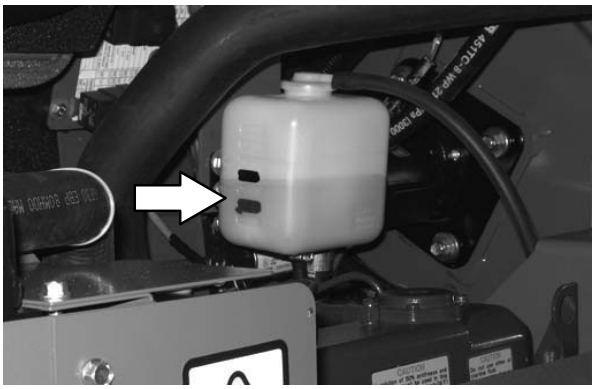
MOTOR

PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

CHLADÍCÍ SYSTÉM

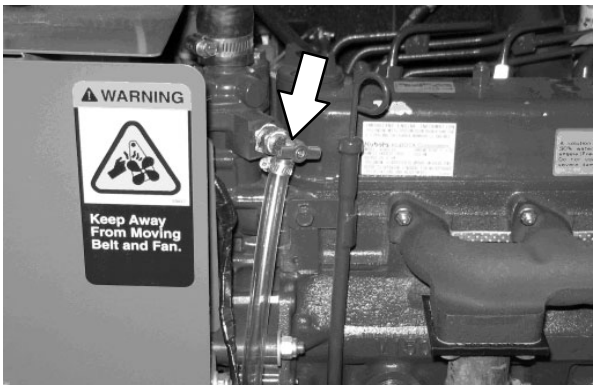
PRO VAŠI BEZPEČNOST: při servisu zařízení zamezte kontaktu se zahřátou chladící kapalinou motoru. Za horkého motoru neodstraňujte víko z chladiče. Nechte motor vychladnout.

Denně kontrolujte hladinu chladicí kapaliny v zásobníku. Hladina chladicí kapaliny musí být při chladném motoru mezi značkami. Pro instrukce k míchání vody a chladicí kapaliny se obraťte na výrobce chladicí kapaliny.

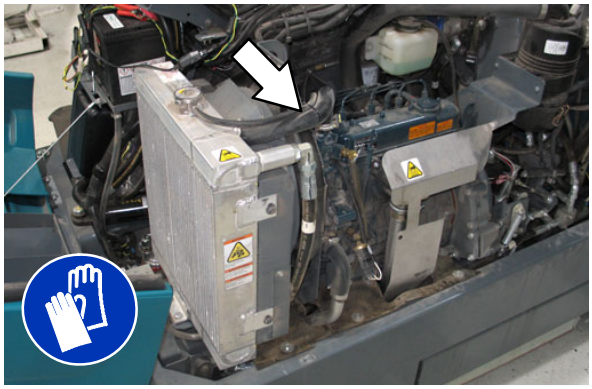


Propláchněte chladič a chladící systém po každých 800 hodinách provozu.

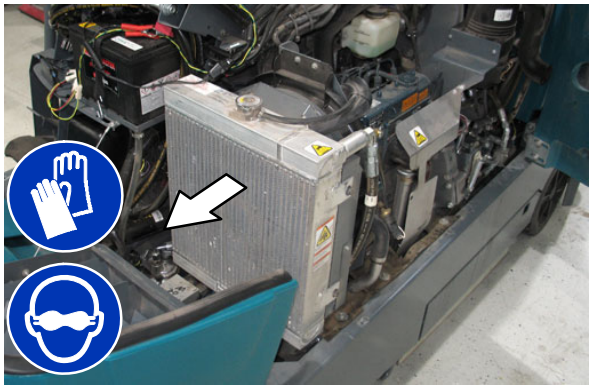
Chladící systém musí být zcela naplněn chladící kapalinou, aby byl motor chráněn před přehřátím. Při plnění chladícího systému otevřete výpustní ventily, aby se systém odvzdušnil.



Po každých 200 hodinách provozu zkontrolujte hadice k chladiči a jejich svorky. Dotáhněte uvolněné svorky. Vyměňte poškozené hadice a svorky.

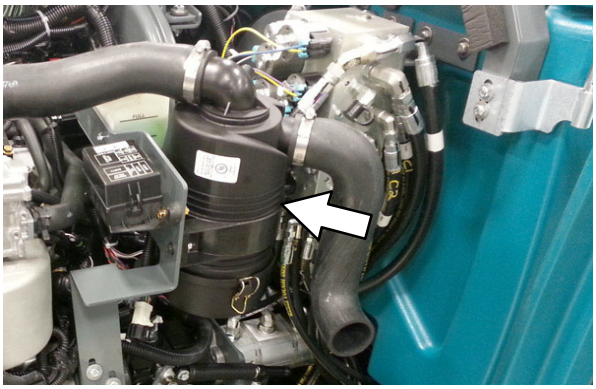


Po každých 100 hodin provozu zkontrolujte, zda se na vnějším povrchu skříně chladiče motoru a žebrech chladiče hydraulické kapaliny nevyskytují nánosy nečistot. Vyfoukejte nebo spláchněte veškerý prach přes mřížku a žebra chladiče proti směru normálního toku vzduchu. Dávejte pozor, abyste při čištění neohnuli chladící žebra. Čištění proveďte důkladně, aby žebra nebyla pokryta prachem. Aby se předešlo popraskání chladiče, ponechte chladič a chladící žebra před čištěním vychladnout.



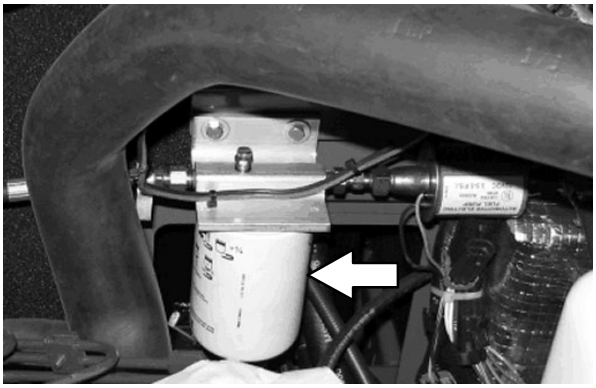
VZDUCHOVÝ FILTR

Vzduchový filtr vyměňujte po každých 400 hodinách provozu.



PALIVOVÝ FILTR

Palivový filtr odstraňuje nečistoty z paliva. Palivový filtr vyměňujte po každých 400 hodinách provozu.



PRO BEZPEČNOST: Během servisu zařízení dbejte, aby se otevřený oheň nebo jiskry nedostaly do blízkosti prostoru pro servis palivového systému. Udržujte dostatečné větrání.

PALIVOVÉ POTRUBÍ

Každých 50 hodin provozu zkontrolujte palivové potrubí. Pokud je pásek svorky uvolněný, naneste na šroub pásku olej a pečlivě dotáhněte.

Gumové palivové hadice se mohou opotřebovat bez ohledu na to, zda byl motor příliš používán nebo nikoli. Každé dva roky palivové potrubí a pásky svorek vyměňte.

PRO BEZPEČNOST: Během servisu zařízení dbejte, aby se otevřený oheň nebo jiskry nedostaly do blízkosti prostoru pro servis palivového systému. Udržujte dostatečné větrání.

Opotřebuje-li se nebo poškodí-li se vedení paliva a svorkové pásky dříve než za dva roky, neprodleně je vyměňte nebo opravte. Bleed the fuel system after replacement of any fuel lines, see PRIMING THE FUEL SYSTEM. Pokud palivové potrubí není připojeno, zaslepte oba konce čistým hadrem nebo papírem, aby se nemohlo znečistit. Nečistoty v potrubí by mohly způsobit poruchu palivového vstřikovacího čerpadla.

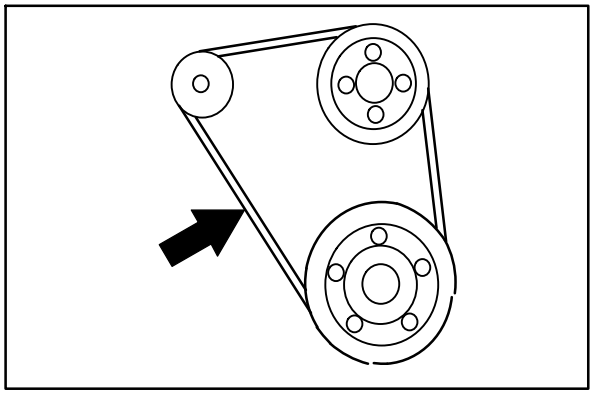
NAPLNĚNÍ PALIVOVÉHO SYSTÉMU

Typický naftový palivový systém vyžaduje naplnění, aby se odstranil vzduch z palivového vedení a ze součástí systému. To se obvykle vyžaduje po spotřebování paliva, výměně filtrační vložky nebo po opravě součásti palivového systému. Vzduch v palivovém systému znesnadňuje plynulý chod motoru.

Tento palivový systém se však plní sám. Z horní strany vstřikovače je vedeno zpětné potrubí, jehož úkolem je odvést veškerý vzduch.

ŘEMEN MOTORU

Napětí řemene kontrolujte po každých 50 hodinách provozu. Upravte napětí podle potřeby. Správné napětí řemene je 13 mm při působení síly 4 až 5 kg v místě uprostřed délky nejdelšího rozpětí řemenu.



VAROVÁNÍ: Pohybující se řemen a ventilátor. Udržujte vzdálenost.

AKUMULÁTOR

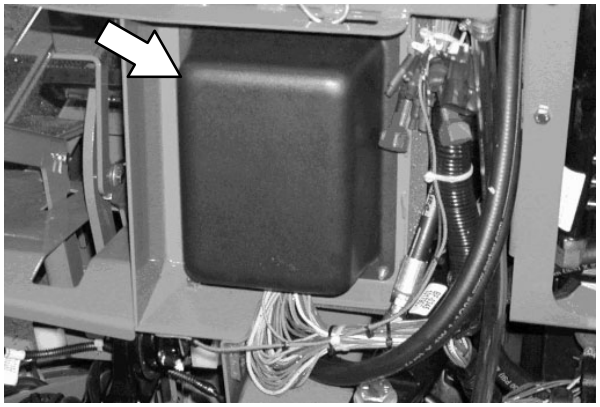
PO prvních 50 hodinách provozu a potom po každých 800 hodinách vyčistěte a dotáhněte spoje akumulátorů. Nepřidávejte do akumulátoru vodu, ani neodstraňujte víčka akumulátoru.

PRO BEZPEČNOST: Při servisu zařízení zabraňte kontaktu s kyselinou v akumulátorech.

POJISTKY A RELÉ

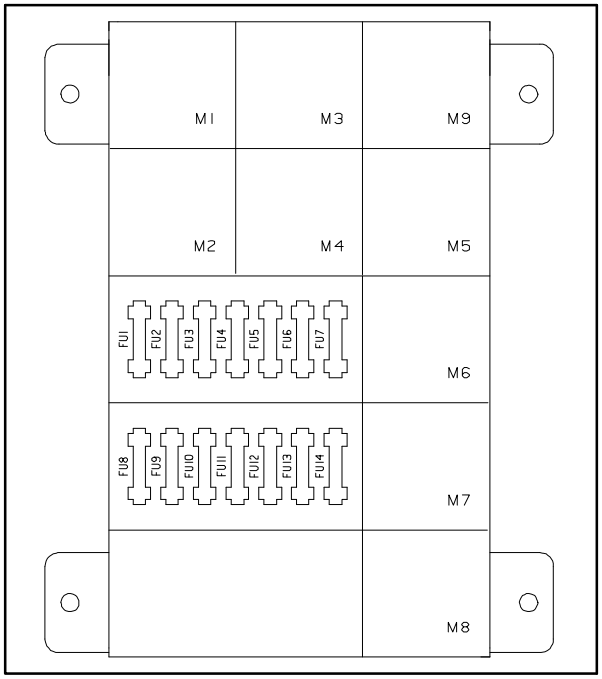
POJISTKY A RELÉ V RELÉOVÉM PANELU

Pojistky jsou jednorázové ochranné součástky určené pro ochranu kabeláže zastavením proudu v případě přetížení obvodu. ***Relé*** přepínají elektrický proud přiváděný do elektrických systému v zařízení na zapnuto/vypnuto. Pro přístup k ***pojistkám*** a ***relé*** odejměte kryt reléového panelu.



POZNÁMKA: Pojistku vždy nahrazujte pojistkou stejné ampérové hodnoty. V zásuvce v reléovém panelu jsou umístěny navíc 15 A pojistky.

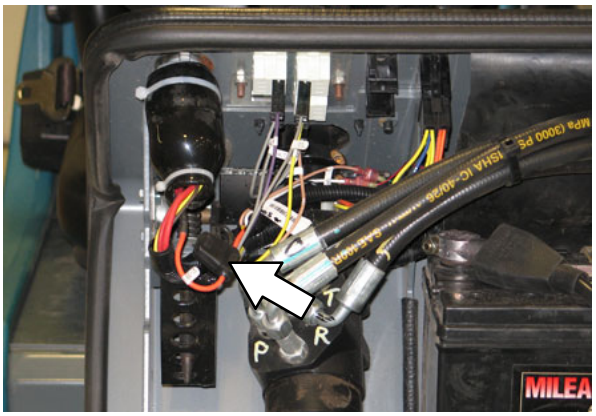
Podle níže uvedeného schématu naleznete pozice ***pojistek*** a ***relé*** v reléovém panelu. Relé M10 pro doplňkovou rozstřikovací trysku je umístěno za akumulátorem.



V tabulce níže jsou uvedeny ***pojistky*** a chráněné obvody.

Pojistka	***Hodnota***	***Chráněný obvod***
FU1	15 A	Pomocná relé/ovládání motoru
FU2	15 A	Třepačka
FU3	15 A	Houkačka
FU4	15 A	Stěrač kabiny/odmrazování (doplněka)
FU5	15 A	Odsávání pro čištění/Hlavní kartáč/Sklopení stírací lišty/zdvih koše
FU6	15 A	Aktivace/boční kartáč/odsávání pro zametání
FU7	15 A	Roztok/Západka koše a dvířek/Autom. plnění/zpětný chod/třepačka
FU8	15 A	ES/FaST/čistící přípravek/sklopení koše/prodloužený vysavač
FU9	15 A	Světla
FU10	15 A	Ventilátory kabiny (doplněk)
FU11	15 A	Nepoužito: Doplňky
FU12	15 A	Čerpadlo rozstřikovací trysky
FU13	15 A	Nepoužito (S/N 01000-U01499)
FU14	15 A	Čerpadlo roztoku (S/N U01500-)

–	20 A	*ec–H20*

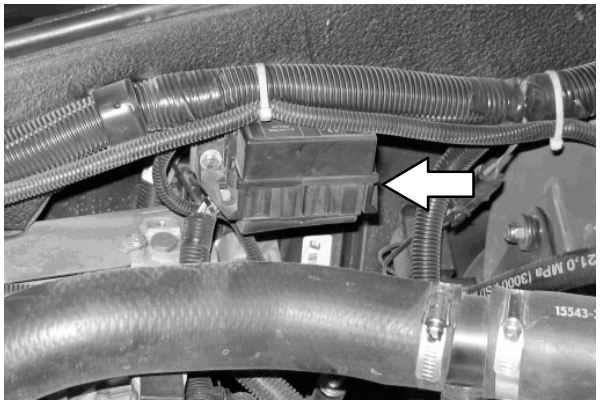


V tabulce níže jsou uvedena ***relé*** a ovládané obvody.

Relé	***Hodnota***	***Ovládaný obvod***
M1	12 VDC, 40 A	Pomocný 1
M2	12 VDC, 40 A	Pomocný 2
M3	12 VDC, 40 A	Třepačka
M4	12 VDC, 40 A	Dozadu
M5	12 VDC, 40 A	Houkačka
M6	12 VDC, 40 A	Vypnutí
M7	12 VDC, 40 A	Startér
M8	12 VDC, 40 A	Startér (nafta)
M9	12 VDC, 40 A	Zpoždění restartu
M10	12 VDC. 40 A	Prodloužený rozstřikovač (zvláštní relé)
M11	12 VDC. 40 A	Palivové čerpadlo

POJISTKY A RELÉ KABELÁŽE MOTORU

Pojistky kabeláže motoru a *relé* se nacházejí v pojistkové skříni na postranním panelu uvnitř prostoru motoru. Na krytu pojistkové skříně naleznete umístění pojistek a relé kabeláže motoru.



POZNÁMKA: Pojistku vždy nahrazujte pojistkou stejné ampérové hodnoty.

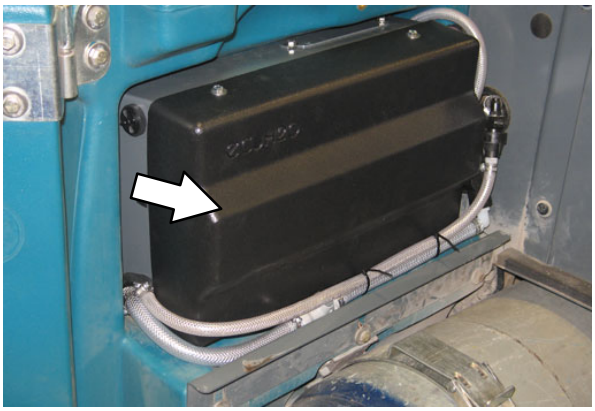
VOLITELNÁ RELÉ

Volitelné relé trysky rozprašovače nebo relé hubice tlakového čističe jsou umístěny za akumulátorem. Volitelné relé čisticího systému FaST je umístěn za sedačkou.

Relé	Hodnota	Ovládaný obvod
-	12 V stejnosm. 40 A	Hubice rozprašovače
-	12 V stejnosm. 40 A	Tlakový čistič
-	12 V stejnosm. 40 A	FaST

JISTIÈE (*ec–H20*)

Jistiè je resetovatelné zaøízení chránící elektrické obvody, které zastaví pøívod proudu pøi pøetí¿ení obvodu. Jakmile dojde k vypnutí jistièe, nechte jej vychladit a poté jistiè ruènì resetujte stisknutím tlaèítka reset.



ČIŠTĚNÍ PRACHOVÉHO FILTRU KOŠE

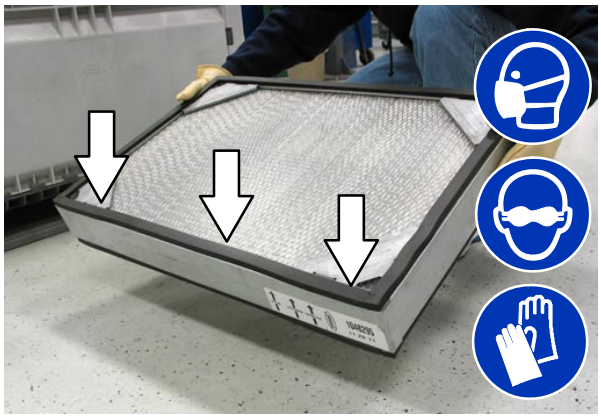
Prachový filtr zatřepte před vyprázdněním koše a po ukončení každé pracovní směny. Po každých 20 hodinách provozu filtr zkontrolujte a vyčistěte. Vyměňte poškozené prachové filtry.

POZNÁMKA: Je-li zařízení používáno v extrémně prašných podmínkách, je zapotřebí prachový filtr čistit častěji.

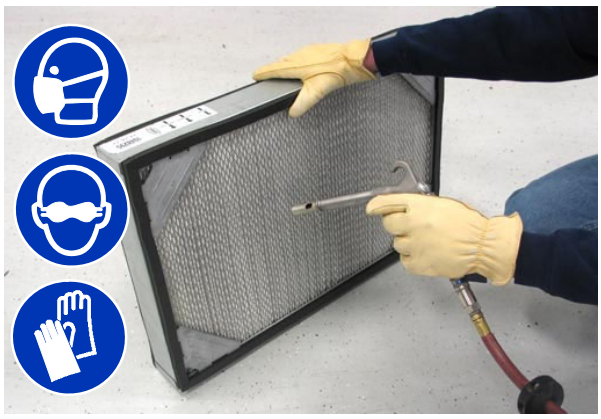
Pro čištění prachového filtru používejte jeden z následujících způsobů:

TŘEPÁNÍ - Stiskněte ***spínač třepačky filtru***.

KLEPÁNÍ - Jemně poklepejte na filtr položený na rovném povrchu špinavou stranou dolů. ***Nepoškoďte okraje filtru.*** Filtr nebude náležitě těsnit v rámu, jsou-li okraje filtru poškozené.



VZDUCHEM - Při práci se stlačeným vzduchem používejte vždy ochranu očí. Profoukněte prachový filtr vzduchem proti směru šipek. Nikdy nepoužívejte vyšší tlak vzduchu než 690 kPa a nikdy se tryskou nepřibližujte blíže než 50 mm k filtru. To lze uskutečnit s prachovým filtrem v zařízení.



VODOU - Propláchněte prachový filtr pomocí nízkotlaké zahradní hadice proti směru šipek.

POZNÁMKA: Používáte-li vodu pro čištění prachového filtru, musí být filtr před nasazením do koše důkladně vysušen. ***Nenasazujte*** *vlhký prachový filtr.*

THERMO SENTRY

Thermo Sentry, nacházející se uvnitř koše,Ăsnímá teplotu vzduchu odcházejícího z koše. Dojde-li v koši ke vznícení, Thermo Sentry uzavře sací ventilátor a zastaví proud vzduchu. Thermo Sentry se po ochlazení automaticky resetuje.

HLAVNÍ KARTÁČE

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

Denně kontrolujte, zda na hlavních kartáčích nejsou namotané dráty nebo vlákna, zda nejsou opotřebované, poškozené a jejich nastavení.

Vyměňte kartáče, jakmile již nečistí efektivně.

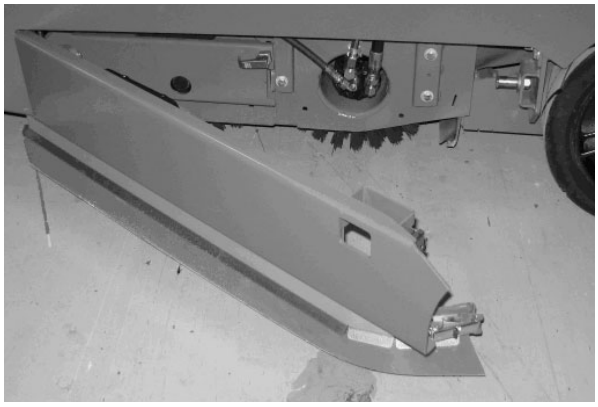
V zájmu maximální životnosti kartáčů a pokud možno nejvyšší účinnosti čištění rotujte každých 50 hodin provozu kartáče směrem zepředu dozadu.

POZNÁMKA: Kartáče vyměňujte v sadách po dvou. Jinak dojde k tomu, že jeden čistící kartáč bude účinnější než druhý.

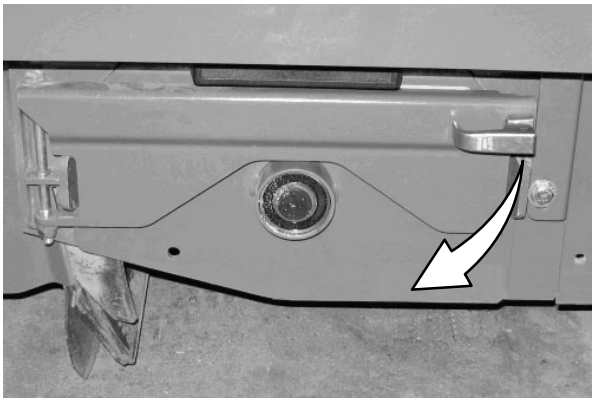
VÝMĚNA NEBO OTOČENÍ HLAVNÍCH KARTÁČŮ

K přednímu kartáči je přístup na levé straně zařízení a k zadnímu kartáči je přístup na pravé straně zařízení.

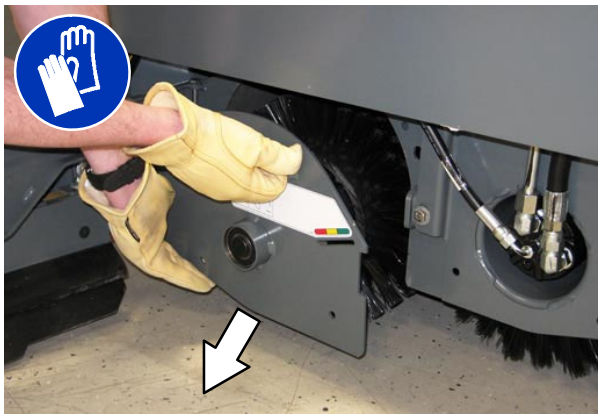
1. Zdvihněte čistící hlavu.
2. Otevřete vnější dvířka kartáče.



3. Otevřete vnitřní dvířka kartáče.



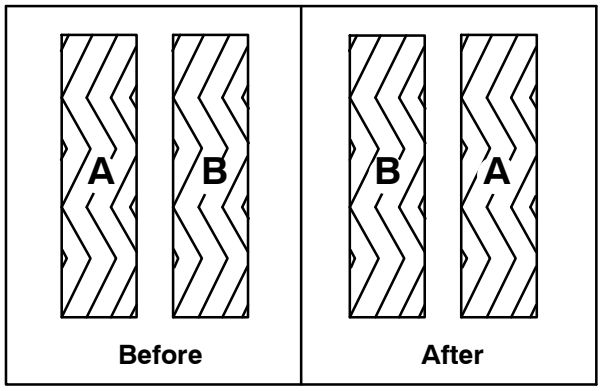
4. Odejměte nosnou desku kartáče.



5. Vytáhněte kartáče z čistící hlavy.

6. Nové nebo otočené kartáče nasaďte stlačením jejich konce za současného nasunutí na hnací náboj.

7. Rotujete-li stávající kartáče, rotujte pouze zpředu dozadu. Nerotujte jejich konce.



8. Nasaďte nosnou desku kartáče.

9. Uzavřete vnitřní a vnější dvířka kartáče.

10. Je-li třeba, zkontrolujte a nastavte po rotování stopu kartáče. Viz *KONTROLA A NASTAVENÍ STOPY HLAVNÍHO KARTÁČE*.

KONTROLA STOPY HLAVNÍHO KARTÁČE

1. Naneste křídu nebo podobný značící materiál na hladkou a rovnou podlahu

POZNÁMKA: Není-li křída nebo jiný materiál k dispozici, nechte kartáč rotovat na podlaze 2 minuty. Na podlaze zůstane stopa po čištění.

2. Zdvihněte čistící hlavu a umístěte kartáče nad pokřídovaným místem.

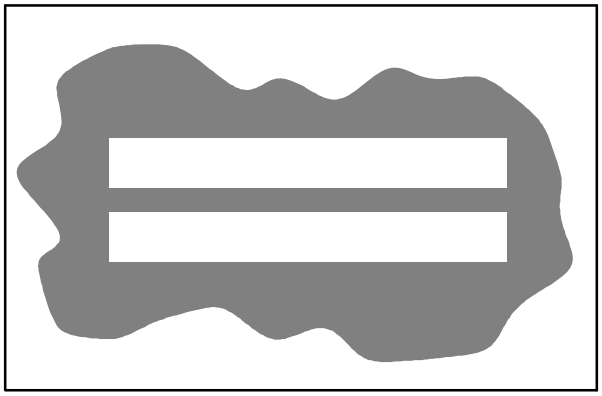
3. Zařaďte parkovací brzdu.

4. Stisknutím ***tlačítka pro 1-stupňové zametání*** sklopte čistící hlavu. Nastavte přítlak kartáče na nejnižší hodnotu a nechte kartáče pracovat 15 až vteřin. Udržujte čistící hlavu na stejném místě v pokřídované ploše.

5. Zdvihněte čistící hlavu, uvolněte parkovací brzdu a odjeďte se zařízením od nakřídovaného místa.

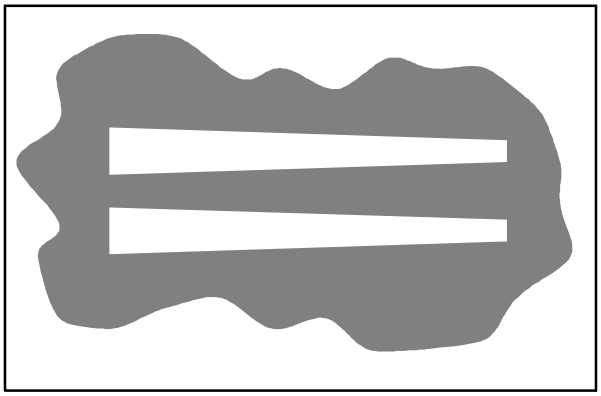
PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

6. Prohlédněte stopu po kartáči. Je-li stopa po kartáči stejná po celé délce každého kartáče a oba kartáče jsou stejné šířky, není třeba provádět žádné nastavení.



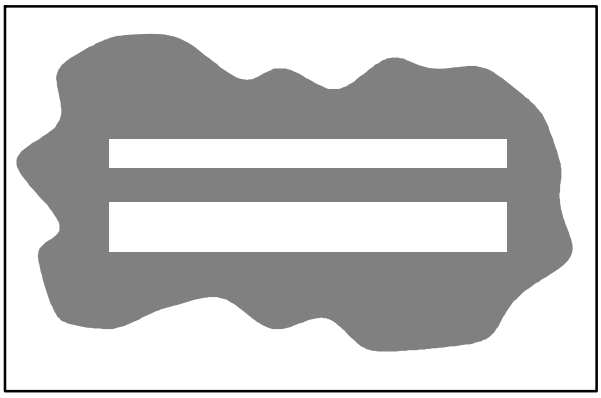
10355

7. Jsou-li stopy po kartáči zkosené, viz. část této příručky ***NASTAVENÍ ÚKOSU HLAVNÍHO KARTÁČE***.



10652

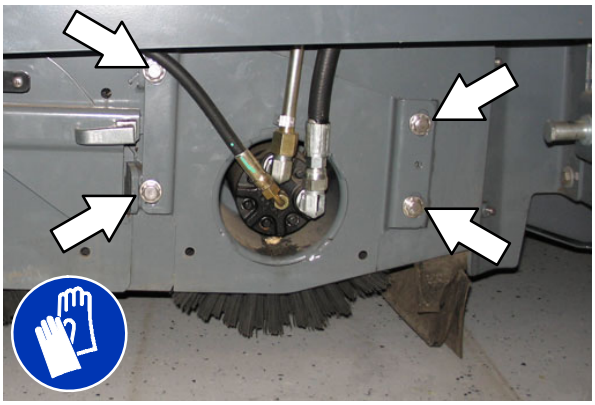
8. Stopy kartáčů mají být široké 50 až 75 mm, jsou-li kartáče ve sklopené poloze a obě stopy mají mít stejnou šířku. Není-li šířka kartáčů stejná, viz. část této příručky ***NASTAVENÍ ŠÍŘKY HLAVNÍHO KARTÁČE***.



10653

NASTAVENÍ ÚKOSU HLAVNÍHO KARTÁČE

1. Uvolněte čtyři šrouby na krytu pohonu kartáče.



2. Posunutím krytu pohonu kartáče směrem vzhůru zmenšíte šířku stopy na téže straně čistící hlavy a posunutím dolů zvětšíte šířku stopy na téže straně čistící hlavy.

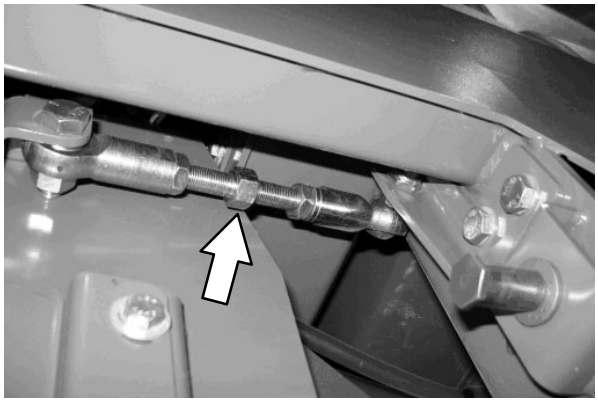
3. Utáhněte montážní šrouby.

4. Znovu zkontrolujte stopu. Je-li zapotřebí, nastavení upravte.

NASTAVENÍ ŠÍŘKY HLAVNÍHO KARTÁČE

1. Nastavte délku řídících tyčí na obou stranách čistící hlavy. Prodloužením řídících tyčí zvětšíte šířku stopy zadního kartáče. Zkrácením řídících tyčí zvětšíte šířku stopy předního kartáče. Vždy otáčejte matice na každé řídící tyči o stejný počet otáček.

POZNÁMKA: Dvě plné otáčky nastavovacího šroubu na řídící tyči změní stopu kartáče přibližně o 25 mm.



2. Znovu zkontrolujte stopu. Je-li třeba, upravte nastavení.

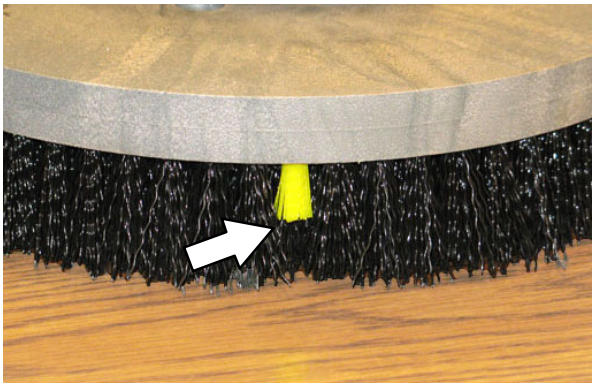
BOČNÍ KARTÁČ (DOPLNĚK)

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

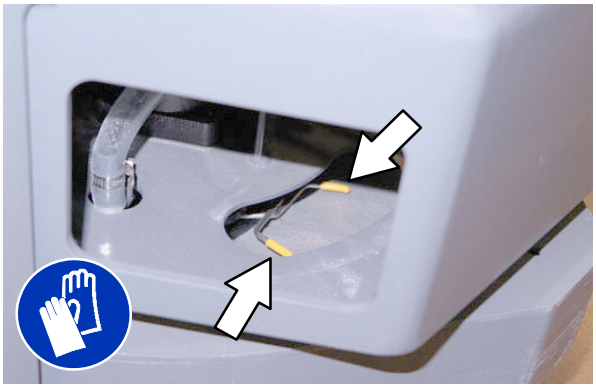
Kontrolujte denně, zda boční kartáč není poškozený nebo opotřebovaný. Odstraňte veškerá vlákna nebo dráty namotané na bočním kartáči nebo na hlavě bočního kartáče.

VÝMĚNA BOČNÍHO KARTÁČE

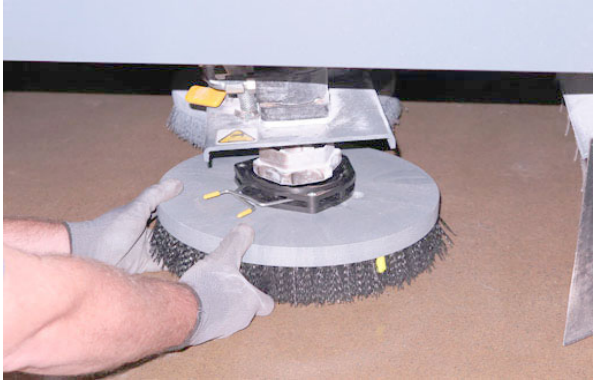
Jestliže ztrácejí účinnost při čištění, vyměňte kotouče. Jestliže ztrácejí účinnost při čištění nebo jsou-li jejich štětiny opotřebované až ke žlutému indikátoru, vyměňte kartáče.



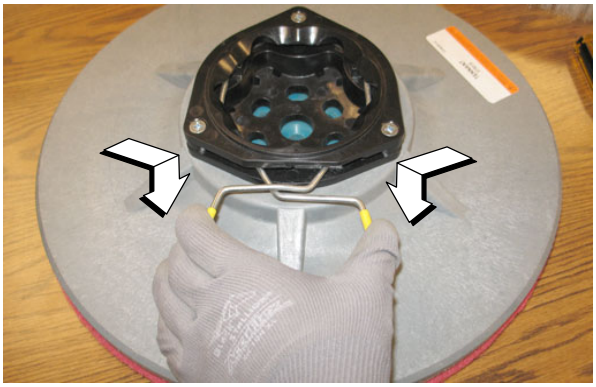
1. Je-li třeba, zdvihněte boční kartáč.
2. Otáčejte kartáčem, dokud se v otvoru modulu bočního kartáče neobjeví pružinové úchyty.
3. Stiskněte pružinové úchyty a nechte boční kartáč klesnout na podlahu.



4. Odejměte boční kartáč zespod modulu bočního kartáče.



5. K usnadnění instalace nového kartáče nastavte pružinu kartáče tak, aby byla otevřená.



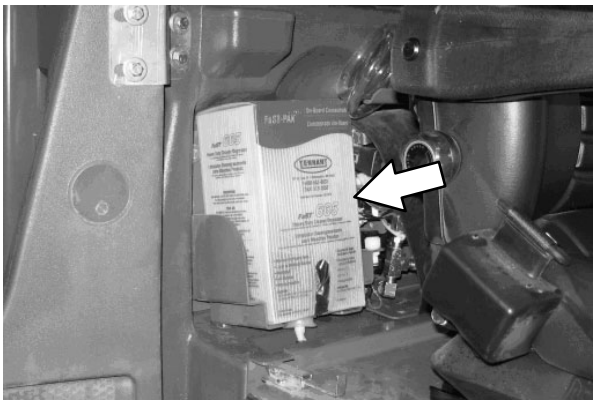
6. Umístěte nový kartáč pod modul bočního kartáče a zdvihněte jej na hnací náboj bočního kartáče, až kartáč na náboji zaklapne.

SYSTÉM FaST

VÝMĚNA KRABICE FaST-PAK

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

1. Otevřete boční přístupová dvířka.
2. Posuňte sedačku úplně dopředu.
3. Stiskněte tlačítko na konektoru přívodní hadice k FaST a poté vyjměte prázdný FaST-PAK ze skříně a zlikvidujte jej.



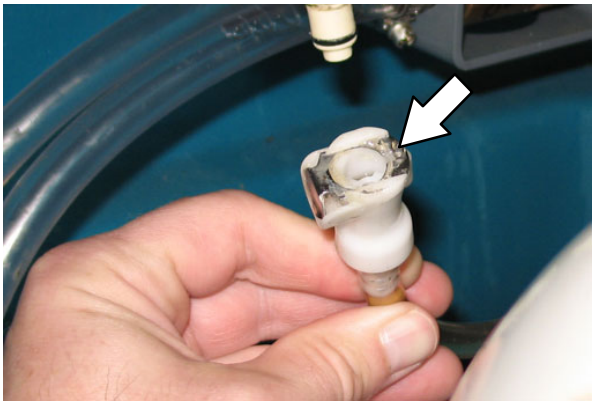
4. Odstraňte perforovaný kryt z krabice s koncentrátem Fast-PAK. Nevytahujte vak z krabice. Vytáhněte konektor hadice na dně vaku a odstraňte uzávěr hadice z konektoru.

POZNÁMKA: Čistící koncentrát na podlahy FaST PAK je určen specificky pro použití s čistícím systémem FaST. NIKDY nepoužívejte náhražku. Jiné čistící roztoky mohou způsobit selhání systému FaST.

5. Zasuňte krabici FaST-PAK do nosiče FaST-PAK.
6. Připojte přívodní hadici FaST-PAK k hadicovému konektoru s FaST-PAK.
7. Proveďte se systémem FaST čištění po několik minut, aby čistící přípravek dosáhl maximální pěnivosti.

ČIŠTĚNÍ HADICOVÉHO KONEKTORU PRO FaST

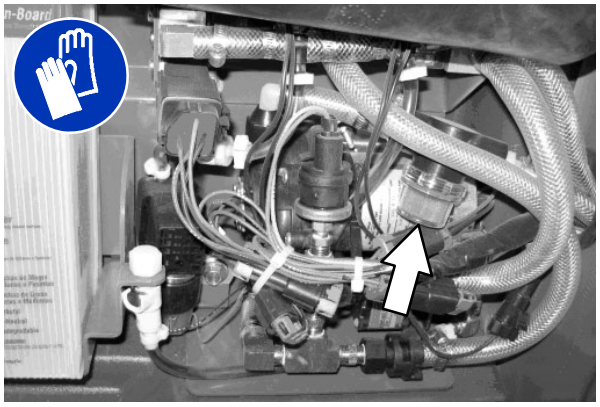
Objeví-li se viditelné usazeniny čistícího přípravku, namočte spojku do teplé vody. Není-li připojena krabice FaST-PAK, ponechte spojku přívodní hadice nasazenou na uzávěru, aby nedošlo k ucpání hadice.



ČIŠTĚNÍ FILTRAČNÍHO SÍTKA SYSTÉMU FaST

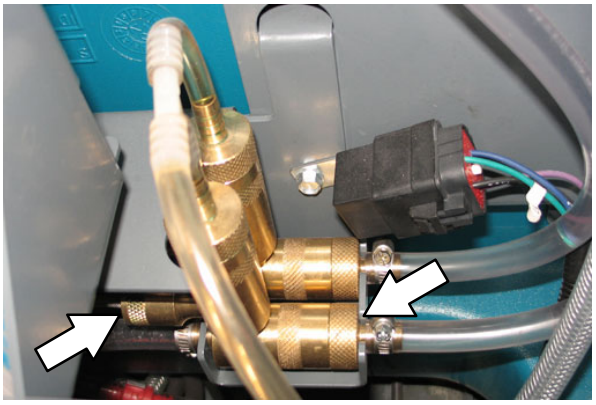
Filtrační sítko systému FaST filtruje vodu z nádrže pro roztok při jejím vstupu do systému FaST.

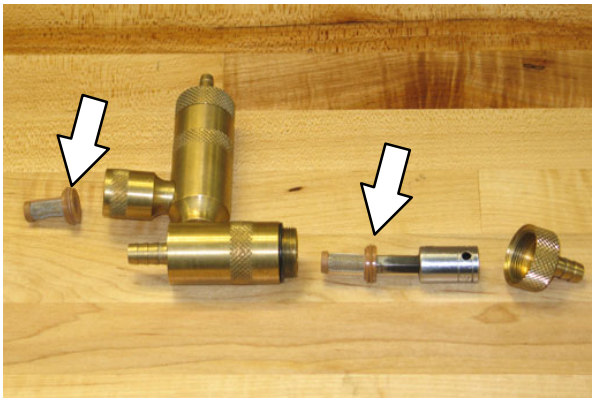
Vyjměte nádržku filtračního síta a po každých 50 hodinách provozu zařízení filtrační sítko vyčistěte. Před sejmutím filtru vyprázdněte nádrž pro roztok.



VÝMĚNA FILTRŮ SYSTÉMU FaST

Filtry systému FaST měňte po každých 1000 hodinách provozu. Před výměnou filtrů vyprázdněte nádrž pro roztok.





POSTUP PROPLACHOVÁNÍ MODULU *ec-H2O*

Tento postup je vyžadován pouze tehdy, pokud zazní alarm a indikátor systému *ec-H2O* začne blikat červeně.

Modul Ec-H2O, POSTUPY PROPLACHOVÁNÍ (S/N 0000-U01499)

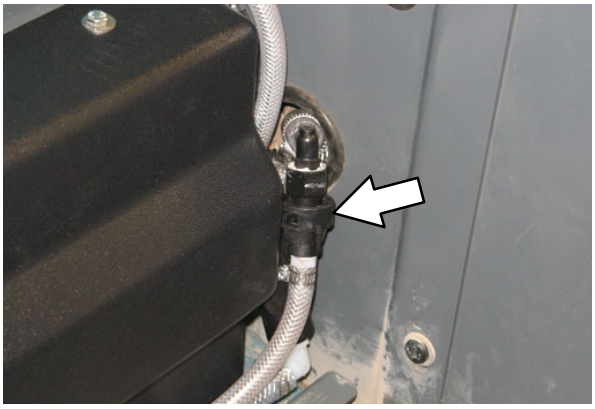
PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení.**

1. Vyjměte obě proplachovací hadice z úschovného vaku umístěného za sedadlem obsluhy.

2. Zajistěte kryt sedadla obsluhy v otevřené poloze.

3. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice dodávající roztok a proplachovací hadici přívodu zapojte (šedý konektor) do hadice přívodu systému *ec-H2O*.

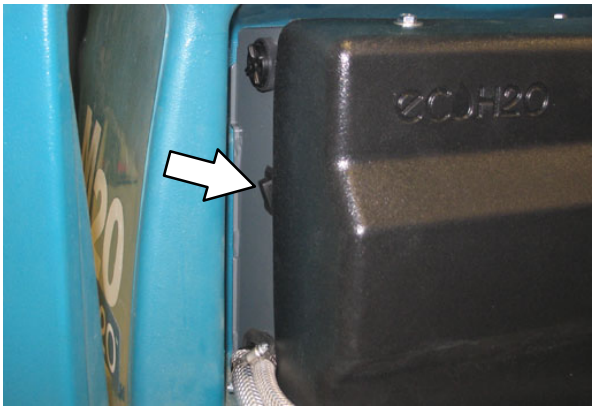
4. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice vedoucí k čisticí hlavě a proplachovací hadici výstupu (černý konektor) zapojte do hadice výstupu systému *ec-H2O*.



5. Umístěte přívodní hadici systému *ec-H2O* do nádoby obsahující 5 galonů (19 litrů) bílého nebo rýžového octa. Hadici výstupu umístěte do prázdného kbelíku.

6. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (bez nastartování zařízení).

7. Stisknutím a uvolněním proplachovacího spínače modulu **ec-H2O** spustíte proplachovací cyklus.



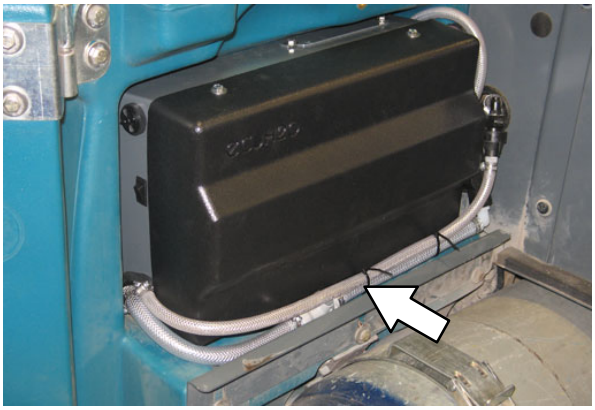
POZNÁMKA: Po dokončení proplachovacího cyklu (přibližně po 7 minutách) se modul automaticky uzavře. Modul musí projít úplným 7minutovým cyklem, aby se resetoval světelný indikátor systému a alarm.

8. Po 7 minutách proplachovacího cyklu sundejte hadici násosky z nádoby s octem a položte ji do nádoby s čistou chladnou vodou. Poté opakovaně stiskněte proplachovací spínač, čímž dojde k vypláchnutí zbývajícího octa z modulu. Po 1 až 2 minutách vypněte modul stisknutím proplachovacího spínače.

9. Odpojte proplachovací hadice z odsávací hadice systému *ec-H2O* a vypouštěcí hadice a vraťte proplachovací hadice do úschovného vaku.

10. Znovu zapojte odsávací a vypouštěcí hadici systému *ec-H2O*. Pokud indikátor systému *ec-H2O* stále bliká, opakujte postup propláchnutí. Pokud tento problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

11. IVložte odsávací a vypouštěcí hadici mezi mezi sestavu *ec-H2O* a svorku.



POZNÁMKA: Odsávací a vypouštěcí hadice musí být sklopeny mezi sestavou ec-H2O a svorkou, aby se nepřiskříply nebo nepoškodily při zavírání kryt sedadla obsluhy.

12. Zavřete kryt sedadla obsluhy.

Modul Ec-H2O, POSTUPY PROPLACHOVÁNÍ (S/N U01500-)

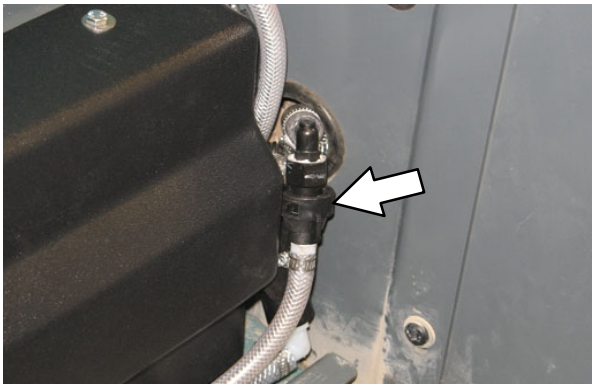
PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

1. Vypusťte nádrž na roztok.

2. Vyjměte vypouštěcí proplachovací hadici (černý konektor) z úschovného vaku umístěným za sedadlem obsluhy.

3. Zajistěte kryt sedadla obsluhy v otevřené poloze.

4. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice vedoucí k čisticí hlavě a proplachovací hadici výstupu (černý konektor) zapojte do hadice výstupu systému *ec-H2O*.

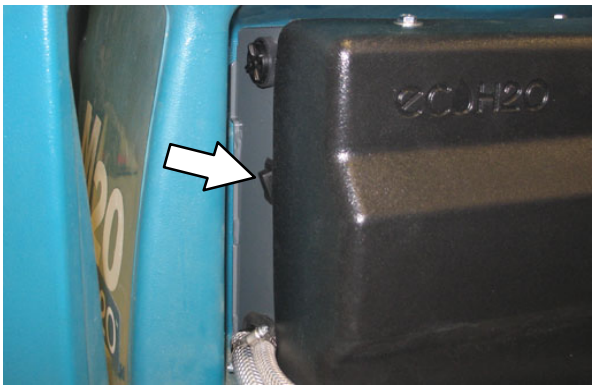


5. Hadici výstupu umístěte do prázdného kbelíku.

6. Nalijte do prázdné nádrže na roztok 19 litrů (5 galonů) bílého nebo rýžového octa.

7. Otočte klíčkem do polohy zapnuto (bez nastartování zařízení).

8. Stisknutím a uvolněním proplachovacího spínače modulu *ec-H2O* spustíte proplachovací cyklus.



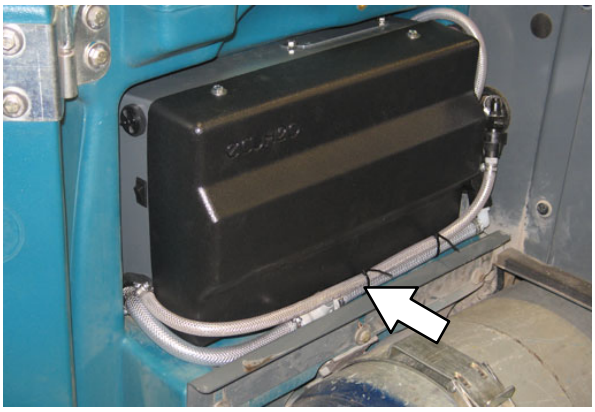
POZNÁMKA: Po dokončení proplachovacího cyklu (přibližně po 7 minutách) se modul automaticky uzavře. Modul musí projít úplným 7minutovým cyklem, aby se resetoval světelný indikátor systému a alarm.

9. Po 7minutovém proplachovacím cyklu vypusťte a vypláchněte veškerý ocet z nádržky na roztok. Do nádrže na roztok nalijte 3 galony (11 litrů) chladné čisté vody. Poté opakovaně stiskněte proplachovací spínač, čímž dojde k vypláchnutí zbývajícího octa z modulu. Po 1 až 2 minutách vypněte modul stisknutím proplachovacího spínače.

10. Odpojte proplachovací hadici z vypouštěcí hadice systému *ec-H2O* a vraťte proplachovací hadici do úschovného vaku.

11. Znovu připojte výstupní hadici *ec-H2O*. Pokud indikátor systému *ec-H2O* stále bliká, opakujte postup propláchnutí. Pokud tento problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

12. Introduzca las mangueras de toma y salida entre el *conjunto y la abrazadera del sistema* ec–H2O.

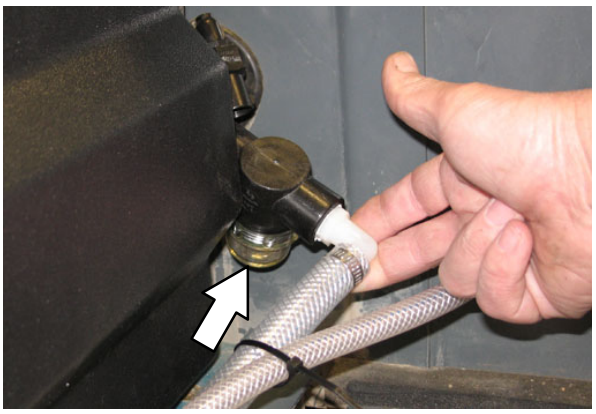


NOTA: Las mangueras de toma y salida deben bajarse para ser colocadas entre el conjunto y la abrazadera del sistema e–H2O y no quedar atrapadas ni resultar dañadas al cerrar la cubierta del asiento del operador.

13. Cierre la cubierta del asiento del operador.

ČIŠTĚNÍ SÍTKA FILTRU *ec-H2O* (S/N 0000-U01499)

Odstraňte a vyčistěte sítko filtru ec-H2O vždy po 50 hodinách provozu.



STĚRAČE

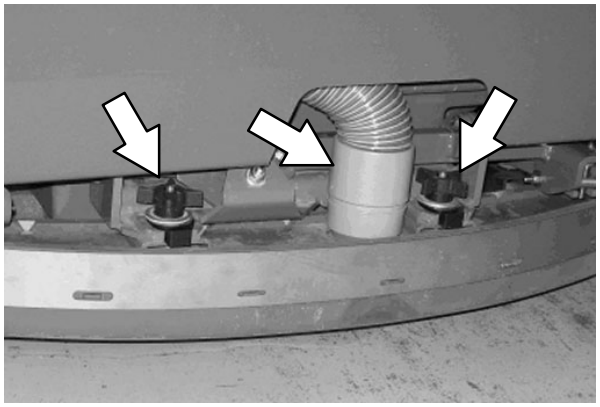
PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

Kontrolujte denně, zda stěrače nejsou poškozené nebo opotřebované. Během opotřebovávání jednotlivých stíracích hran otáčejte stěrače ve směru doleva/doprava nebo vzhůru/dolů, aby se použily nepoužité stírací hrany. Po opotřebování všech hran stěrače vyměňte.

Denně nebo při čištění odlišného typu podlahy zkontrolujte ohyb stěračů. Po každých 100 hodinách provozu zkontrolujte vyrovnání zadní stírací lišty.

VÝMĚNA (NEBO ROTACE) ZADNÍCH STĚRAČŮ

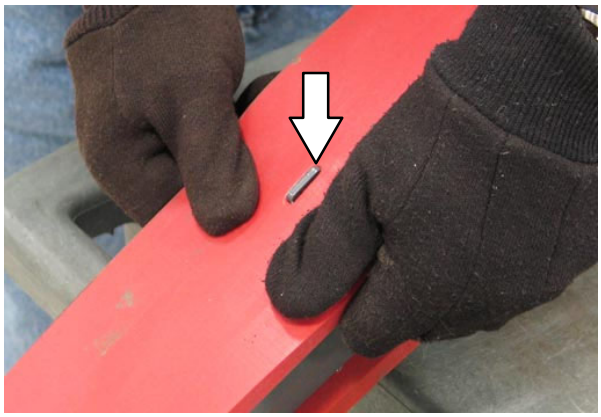
1. Sklopte čistící hlavu.
2. Odpojte odsávací hadici ze zadní stírací lišty.



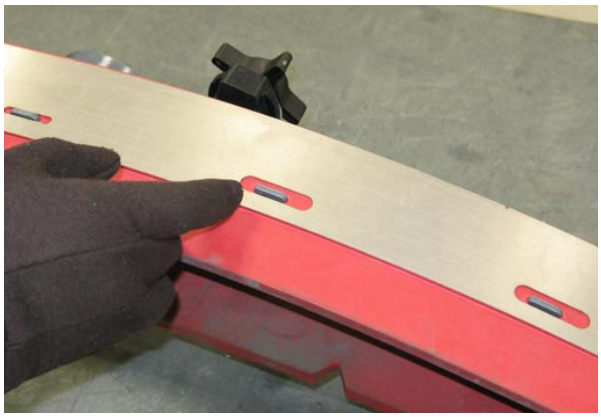
3. Odmontujte dva příchytné šrouby ze zadní stírací lišty.
4. Zapněte zařízení, zdvihněte čistící hlavu a vypněte zařízení.
5. Odmontujte zadní stírací lištu ze zařízení.
6. Uvolněte zadní napínač příchytného pásu a příchytný pás sundejte.

7. Vyjměte zadní stěrač.

8. Nasaďte nový zadní stěrač nebo rotujte stávající stěrač na novou hranu. Otvory ve stěrači musí zapadnout do úchytek.

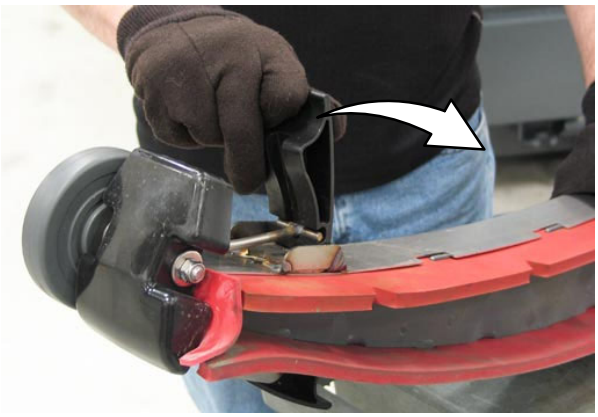


9. Nasaďte nazpět zadní příchytný pás přichycením úchytek do otvorů.

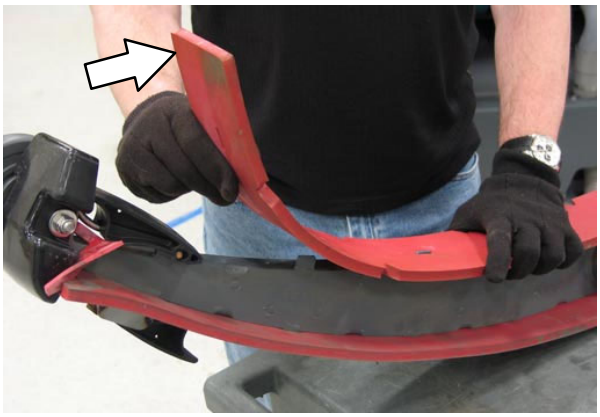


10. Přitáhněte zadní přichycovací pás pomocí napínače.

11. Uvolněte napínač předního příchytného pásu a příchytný pás sundejte.



12. Vyjměte přední stěrač.



13. Nasaďte nový přední stěrač nebo rotujte stávající stěrač na novou hranu. Otvory ve stěrači musí zapadnout do úchytek.

14. Nasaďte nazpět přední příchytný pás přichycením úchytek do otvorů.

15. Přitáhněte přední přichycovací pás pomocí napínače.

16. Nasaďte zadní stírací lištu zpět na zařízení.

17. Je-li třeba, zkontrolujte a nastavte zadní stírací lištu. Viz. části této příručky ***NASTAVENÍ OHYBU ZADNÍHO STĚRAČE*** a ***VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY***.

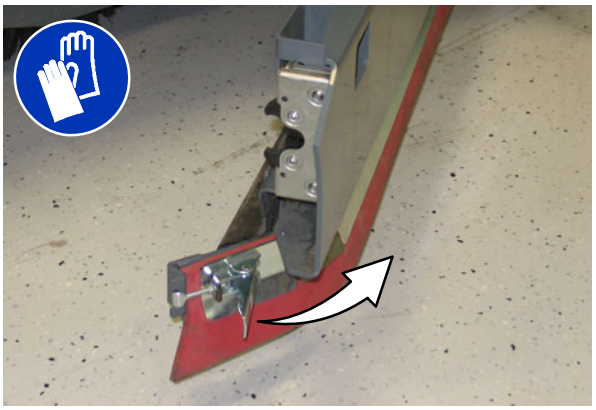
VÝMĚNA NEBO OTOČENÍ BOČNÍCH STĚRAČŮ

1. Je-li třeba, zdvihněte čistící hlavu.

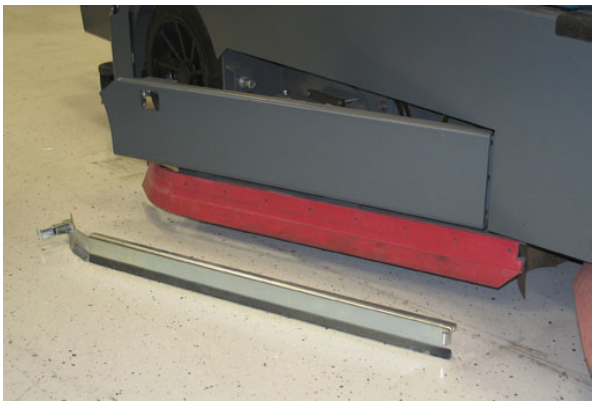
PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

2. Otevřete vnější dvířka kartáče.

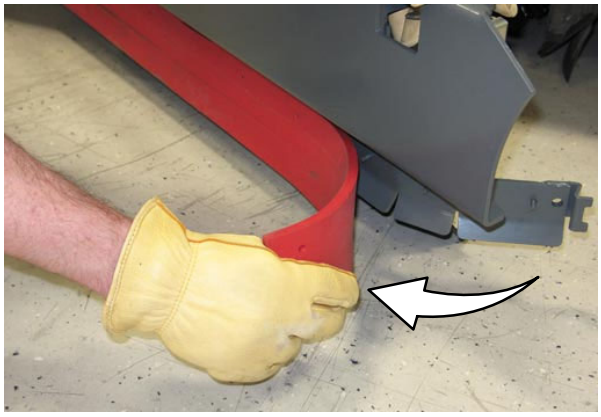
3. Uvolněte napínač příchytného pásu boční stírací lišty.



4. Vyjměte příchytný pás z boční stírací lišty.

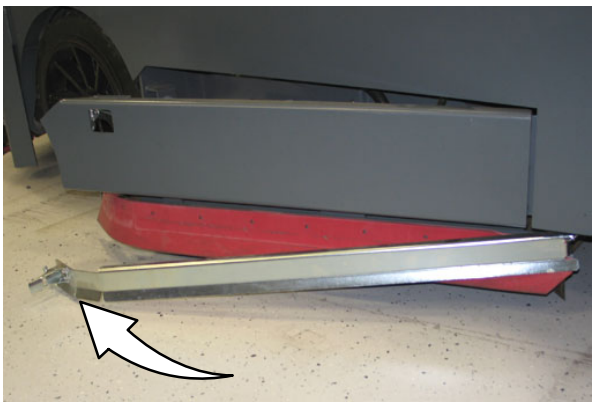


5. Sundejte boční stěrač. Není-li vnější hrana bočního stěrače opotřebovaná, rotujte stěrač se stěračem z druhé strany zařízení. Jsou-li obě hrany opotřebované, stěrač zlikvidujte.

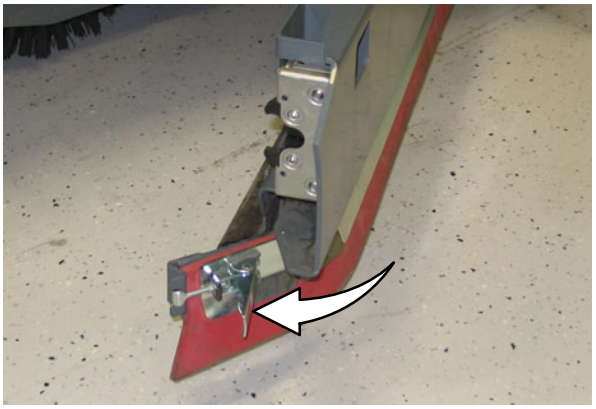


6. Namontujte nové nebo rotované stěrače.

7. Připevněte přichycovací pás bočního stěrače na boční stírací lištu.



8. Nasaďte napínač na příchytný pás bočního stěrače.



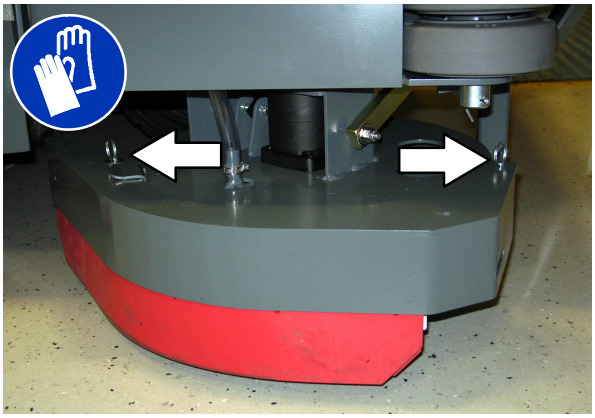
9. Zavřete vnější dvířka kartáče.

VÝMĚNA NEBO NASTAVENÍ STĚRAČE POSTRANNÍHO KARTÁČE (DOPLNĚK)

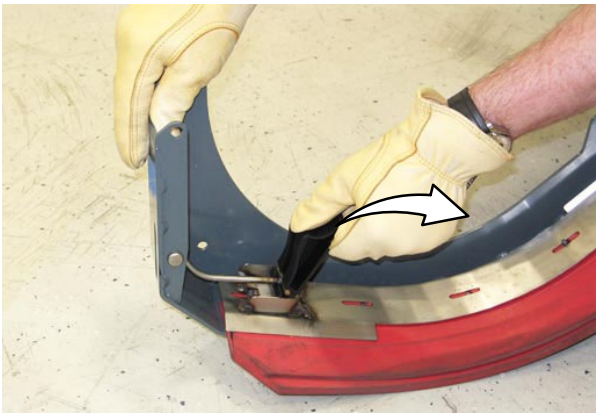
PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

Každý den zkontrolujte, zda není stěrač bočního kartáče poškozený nebo opotřebovaný. Vyměňte stěrač, je-li vedoucí hrana poškozená nebo opotřebovaná alespoň přes polovinu tloušťky stěrače.

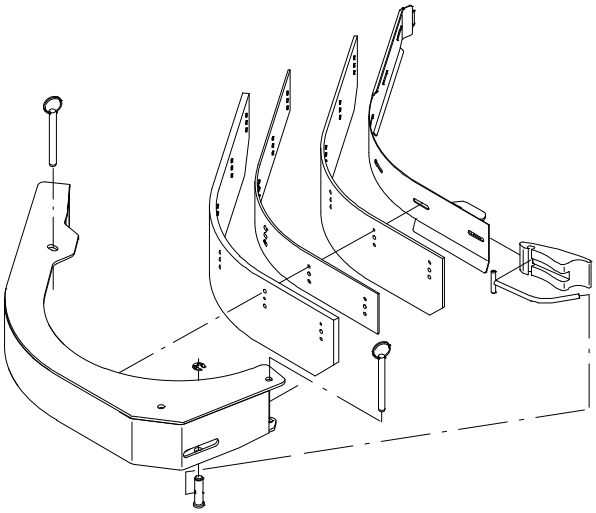
1. Sklopte čisticí hlavu.
2. Uvolněte pojistky a odstraňte zarážku stěrače.



3. Otevřete příchytný pás napínače.

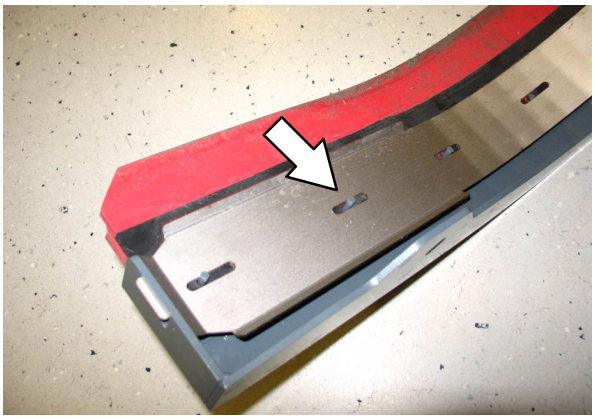


4. Z nárazníku stírací lišty vyjměte stírací lištu, vzpěru a napínač.



POZNÁMKA: Na čepeli stírací lišty postranního kartáče jsou různé otvory pro změnu nastavení výšky.

5. Na nárazník stírací lišty nasaďte zpět stírací lišty, vzpěru a zachycovač tím, že zarovnáte odpovídající otvory s kolíky na nárazníku.



6. Nasaďte příchytný pás napínače.
7. Zavřete nárazník stírací lišty a kolíky zasuňte zpět.

VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY

Vyrovnáním stírací lišty se zajistí, že stěrač bude po celé své délce v kontaktu s čištěným povrchem. Proveďte toto nastavení na rovné podlaze.

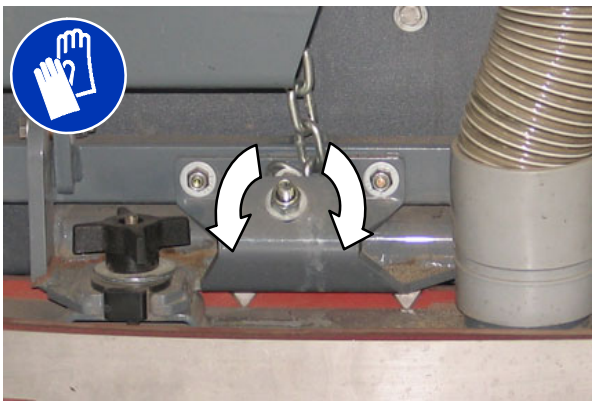
1. Sklopte stírací lištu a popojeďte se strojem dopředu o několik metrů.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

2. Prohlédněte ohyb stírací lišty po celé délce stěrače.

3. Není-li ohyb stejný po celé délce stěrače, proveďte nastavení pomocí vyrovnávací matice.

   Při vyrovnávání stírací lišty ***NEODPOJUJTE sací hadici z rámu stírací lišty.***



4. Pro snížení ohybu na koncích stěrače otáčejte vyrovnávací maticí proti směru hodinových ručiček.

   Pro zvýšení ohybu na koncích stěrače otáčejte vyrovnávací maticí po směru hodinových ručiček.

5. Popojeďte se strojem dopředu se sklopenou stírací lištou a znovu zkontrolujte ohyb stěračů po provedeném nastavení.

6. Je-li nezbytné, znovu proveďte nastavení ohybu stěrače.

NASTAVENÍ OHYBU ZADNÍHO STĚRAČE

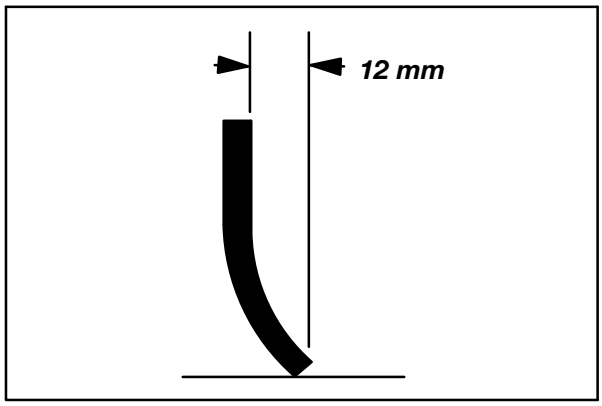
Ohyb udává celkové zakřivení stěrače při pohybu stroje směrem dopředu. Nejvýhodnější ohyb je takový, stírá-li stěrač podlahu do sucha s minimálním zakřivením.

POZNÁMKA: Před nastavením ohybu se přesvědčte, že je stírací lišta vyrovnána. Viz. VYROVNÁNÍ ZADNÍ STÍRACÍ LIŠTY

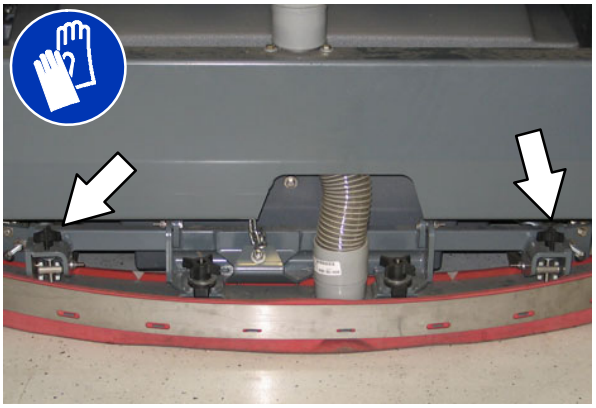
1. Sklopte stírací lištu a popojeďte se strojem dopředu o několik metrů.

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

2. Zkontrolujte ohyb nebo "zakřivení[swDQuo_close] stěrače. Správný ohyb je 12 mm pro čištění hladkých podlah a 15 mm pro hrubé podlahy.



3. Při nastavování celkového ohybu stěrače otáčejte nastavovacími šrouby proti směru hodinových ručiček pro zvýšení ohybu nebo po směru hodinových ručiček pro snížení ohybu.



4. Opět popojeďte se strojem dopředu a zkontrolujte ohyb stěrače po nastavení.

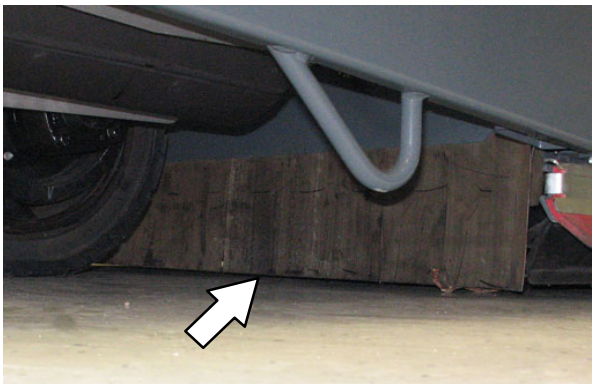
5. Je-li nezbytné, znovu proveďte nastavení ohybu stěrače.

ZÁSTĚRKY A TĚSNĚNÍ

PRO VAŠI BEZPEČNOST: **před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.**

ZÁSTĚRKA ČISTICÍ HLAVY

Po každých 100 hodinách provozu zkontrolujte, zda není zástěrka opotřebována.



Zástěrky mají být 0 až 6 mm od podlahy při sklopené čistící hlavě.

TĚSNĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE

Denně kontrolujte, zda není těsnění krytu sběrné nádrže poškozené nebo opotřebované.

TĚSNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK

Denně kontrolujte, zda není těsnění krytu nádrže pro roztok poškozené nebo opotřebované.

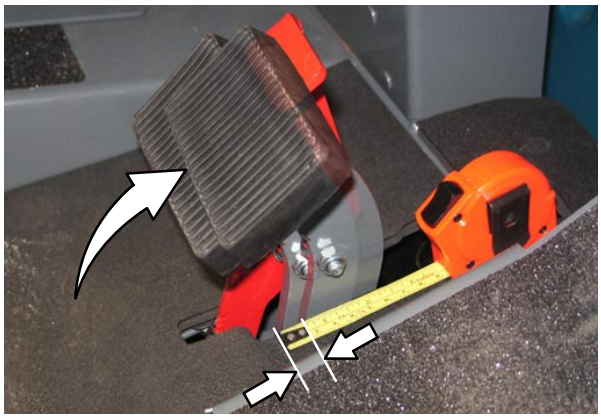
BRZDY A KOLA

BRZDY

Mechanické brzdy se nacházejí na zadních kolech. Brzdy se ovládají pomocí nožního brzdového pedálu a spojovacích kabelů.

Nastavení brzdy kontrolujte po každých 200 hodinách provozu.

Při kontrole seřízení brzd změřte vzdálenost od pedálu parkovací brzdy k bodu, kdy vzniká odpor při pohybu pedálu. Vzdálenost musí činit 6 mm (0,25 palec) až 19 mm (0,75 palec). V případě potřeby seřiďte brzdy.

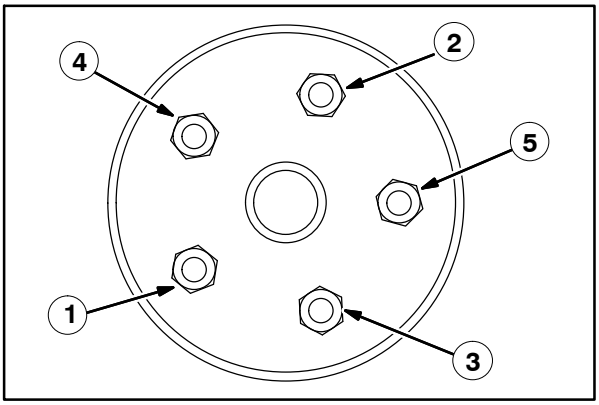


KOLA

Po každých 100 hodinách provozu zkontrolujte, zda nejsou pneumatiky poškozené nebo opotřebované.

PŘEDNÍ KOLO

Po prvních 50 hodinách provozu dotáhněte matice předního kola dvakrát podle zobrazeného vzoru na 122 až 149 Nm a potom znovu po každých 800 hodinách provozu.



HNACÍ MOTOR

Dotáhněte matici hřídele na 508 Nm za mazání, 644 Nm za sucha, po každých 800 hodinách provozu.

TLAČENÍ, TAŽENÍ A PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ

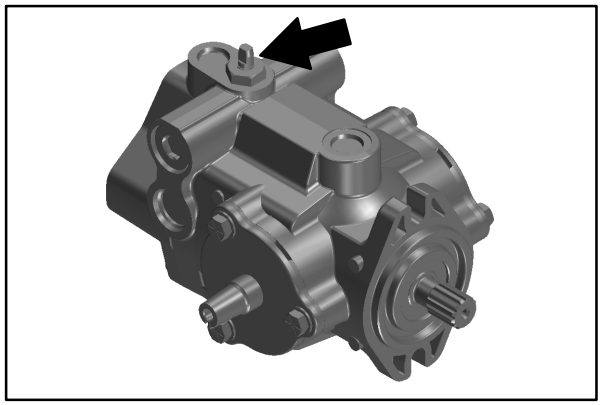
TLAČENÍ NEBO TAŽENÍ ZAŘÍZENÍ

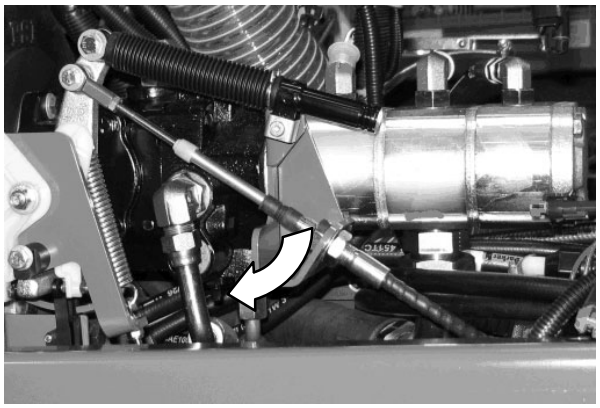
Není-li zařízení provozuschopné, může být tlačeno zepředu nebo zezadu, ale taženo pouze zepředu.

Hnací čerpadlo je opatřeno obtokovým ventilem, aby se předešlo poškození hydraulického systému během tlačení nebo tažení zařízení. Tento ventil umožňuje přesunutí znehybnělého vozidla ***na velmi krátkou vzdálenost*** s rychlostí nepřesahující 1,6 km/h. Zařízení NENÍ určeno pro tlačení nebo tažení na dlouhou vzdálenost nebo vysokou rychlostí.

UPOZORNĚNÍ: Netlačte ani netahejte stroj na dlouhou vzdálenost, neboť tak může dojít k poškození pohonného systému.

Před tlačením nebo tažením zařízení otočte obtokovým ventilem na spodní straně hnacího čerpadla o 90° (jakýmkoli směrem) z jeho normální polohy. Po skončení tlačení nebo tažení zařízení vraťte obtokový ventil do jeho normální polohy. ***Ne***používejte obtokový ventil během normálního chodu zařízení.





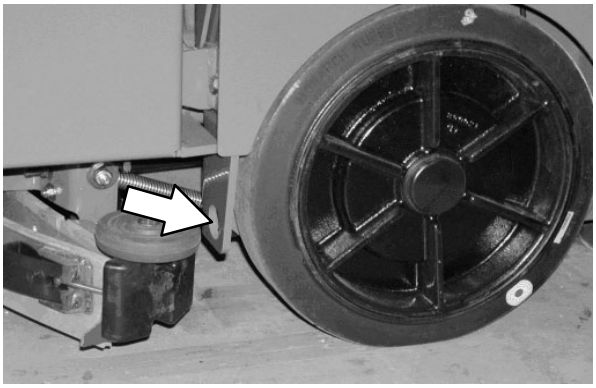
PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ

1. Zvedněte stírací lištu, čisticí hlavu a kartáče. Je-li nutné, zdvihněte i koš.

PRO BEZPEČNOST: Před naložením zařízení na nákladní vozidlo nebo přívěs vypusťte nádrže a vyprázdněte koš.

POZNÁMKA Schopnost stroje vyšplhat na rampu je ovlivněna opotřebením pneumatik, povrchem rampy, povětrnostními podmínkami a dalšími faktory. Vložení smí provádět pouze personál vyškolený o bezpečném nakládání stroje.

2. Nacouvejte se strojem na vozík nebo přívěs. Umístěte stroj tak, aby jeho hmotnost byla bezpečně rozložena, a aby mohl být bezpečně připoután k přívěsu nebo kamionu.Zajistěte parkovací brzdu a zablokujte všechna kola, aby se stroj nemohl pohybovat..

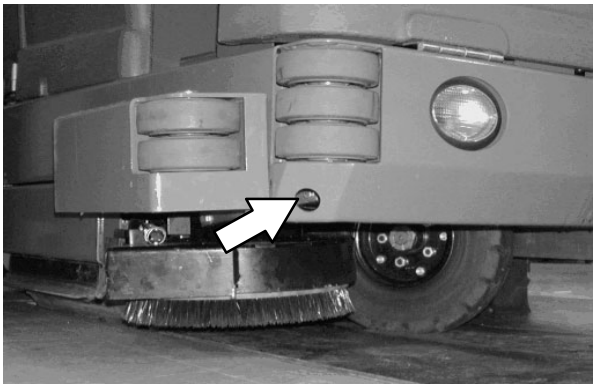


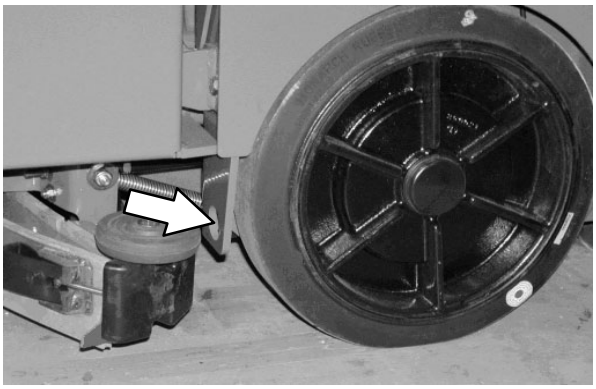
3. Zajistěte parkovací brzdu a zablokujte všechna kola, aby se stroj nemohl pohybovat.

4. Sklopte čisticí hlavu.

PRO BEZPEČNOST: Při nakládání/vykládání zařízení na/z nákladního vozidla nebo přívěsu, spusťte stírací hlavu a stůjte před upoutáním zařízení.

5. Přichyťte přichycovací pásy do otvorů v pravé a levé přední části zařízení a do otvorů v zadních úchytech pro tahání za zadními koly.





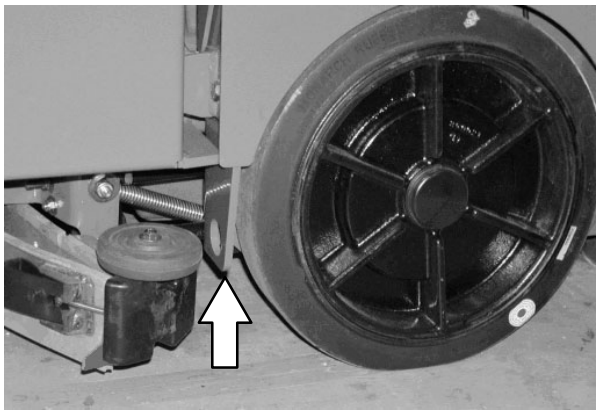
6. Veďte přichycovací pásy na protilehlé konce zařízení a zaháknětе je do úchytů na podlaze závěsu nebo nákladního vozu. Utáhněte přichycovací pásy.

POZNÁMKA: Může být nezbytné připevnit zajišťovací spony k podlaze nákladního vozidla nebo přívěsu.

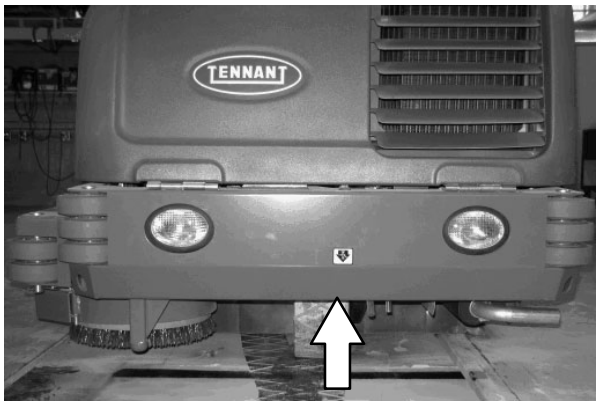
ZDVIHÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Před zdviháním zařízení vyprázdněte koš, sběrnou nádrž a nádrž pro roztok. Stroj je nutné zvedat v určitých částech. Používejte kladku nebo zdvihací plošinu o dostatečné nosnosti pro hmotnost stroje. Pro podepření zařízení použijte zdvihací stojan. Stroj vždy zdvihejte na rovném povrchu a před zdvihem zablokujte kola.

Zadní zdvihací úchyty jsou umístěny přímo za zadními koly na obou stranách zařízení.



Přední úchyty pro zdvihání jsou umístěny na rámu přímo před předním kolem.



PRO VAŠI BEZPEČNOST: před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zařaďte parkovací brzdu, vypněte zařízení a vyjměte klíček.

PRO BEZPEČNOST: Při servisu zařízení zablokujte kola, než jej začnete zdvihat. Používejte kladku nebo zdvihací plošinu o dostatečné nosnosti pro hmotnost zařízení. Stroj zdvihejte pouze na místě určeném pro tento účel. Podepřete zařízení montážním podstavcem.

POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ

Pro dlouhodobé skladování zařízení je nutné dodržet následující pokyny.

1. Vypusťte a vyčistěte sběrnou nádrž a nádrž pro roztok. Otevřete kryty sběrné nádrže a nádrže pro roztok, aby jimi mohl cirkulovat vzduch.
2. Stroj zaparkujte na chladném a suchém místě. Nevystavujte stroj dešti. Skladujte uvnitř budovy.
3. Akumulátor vyjměte nebo jej nabíjejte jednou za tři měsíce.

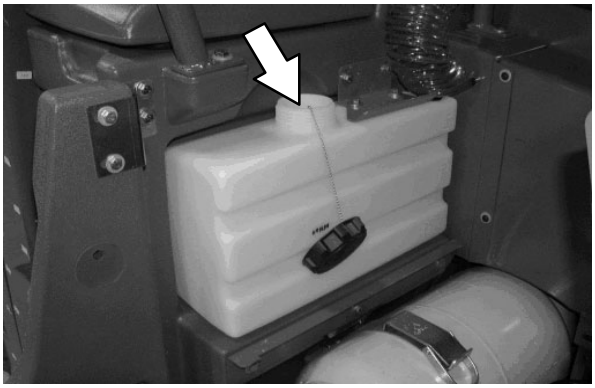
OCHRANA PROTI MRAZU (ZAŘÍZENÍ BEZ SYSTÉMU ec-H2O)

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

1. Ujistěte se, že jsou nádrž na roztok a regenerační nádrž prázdné.

2. Do nádrže s roztokem nalijte 3,8 l (1 galon) nemrznoucí směsi (RV) na bázi propylenglykolu.

3. **Pouze zařízení s volitelnou nádrží na čisticí prostředek:** Do nádrže na roztok nalijte 1,9 L nemrznoucí směsi na bázi propylenglykolu.



POZNÁMKA: Stroje vybavené volitelnými systémy ES / dávkování čisticího prostředku budou muset naplnit vedení čerpadla nemrznoucí směsí na bázi propylen glykolu / nemrznoucí směsí pro rekreační vozidla (RV).

4. Otočte klíčkem do polohy zapnuto **(bez nastartování zařízení)**.

5. Stiskněte *tlačítko hlavního čisticího kartáče*.

6. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění*.

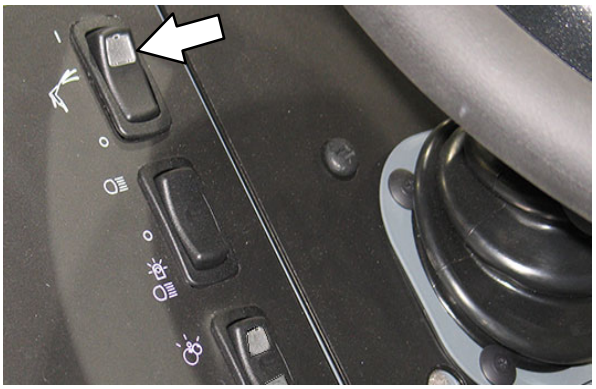
7. Opakovaně stiskněte *tlačítko pro zvýšení průtoku roztoku (+)*, dokud se nenastaví nejvyšší rychlost průtoku roztoku.

8. Stisknutím *směrového pedálu* nechte nemrznoucí směs RV cirkulovat celým systémem..

9. **Pouze zařízení s volitelným dávkovačem na čisticí prostředek:**Stisknutím tlačítka dávkování pracího prostředku aktivujte dávkování pracího prostředku.

10. Stisknutím *tlačítka pro 1stupňové čištění* vypněte systém.

11. **Pouze zařízení s volitelnou rozstřikovací tryskou:** Nechte pumpu puštěnou do té doby, než bude z trysky stříkat nemrznoucí směs RV.



12. Otočte klíčkem do polohy vypnuto.

13. Zbývající nemrznoucí směs RV není zapotřebí vypustit z nádrže pro roztok.

POZNÁMKA: Skladování nebo přeprava strojů vybavených systémy ES nebo FaST při teplotách pod bodem mrazu vyžaduje zvláštní postupy. Bližší informace vám sdělí zástupce společnosti TENNANT.

OCHRANA PROTI MRAZU (ZAŘÍZENÍ SE SYSTÉMEM ec-H2O (S/N 01000-U01499)

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

1. Vyprázdněte zásobník s roztokem a sběrný zásobník.

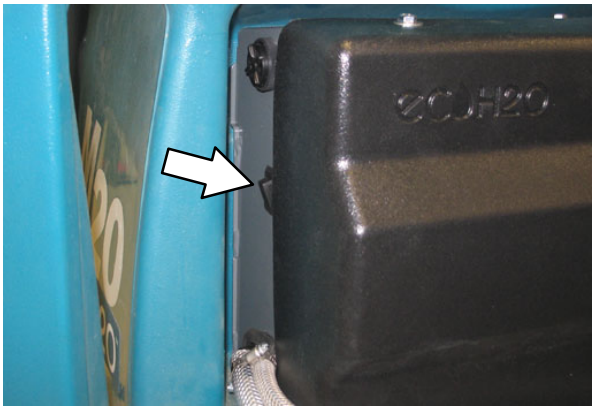
2. Vyjměte přívodní proplachovací hadici z úschovného vaku za sedadlem obsluhy.

3. Odpojte hadici přívodu systému *ec-H2O* od hadice dodávající roztok a proplachovací hadici přívodu zapojte (šedý konektor) do hadice přívodu systému *ec-H2O*.

4. Vytáhněte vypouštěcí trubici mezi jednotku ec-H2O a prostor pro obsluhu, odstraňte uzávěr trubice a umístěte její konec do prázdné nádoby. Uzávěr uložte stranou.

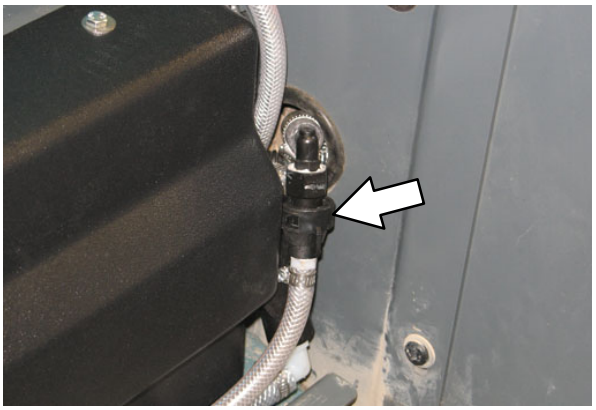
5. Otočte klíčkem do polohy zapnuto **(bez nastartování zařízení)**.

6. Stiskněte a uvolněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*. Vypouštějte vodu ze systému do nádoby po dobu 2 minut.

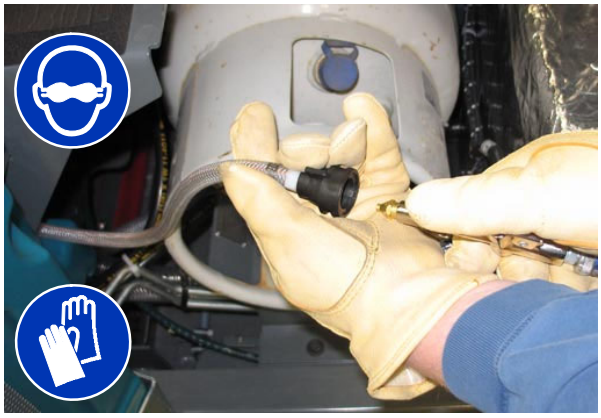


7. Pro vypnutí systému stiskněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*.

8. Odpojte odsávací hadici systému *ec-H2O*z hadice čisticí hlavy.



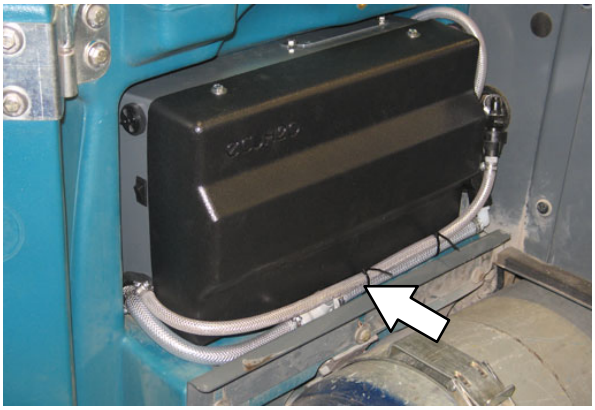
9. Stlačeným vzduchem (méně než 344 kPa (50 psi)) profoukněte odsávací hadici systému *ec-H2O*. Pokračujte ve vyfukování stlačeného vzduchu do odsávací hadice, dokud voda nepřestane vytékat z vypouštěcí trubice.



10. Na vypouštěcí trubici znovu nasaďte uzávěr a vložte trubici zpět mezi modul ec-H2O a prostor pro obsluhu.

11. Připojte odsávací hadici systému *ec-H2O* na hadici dodávající roztok a hadici výstupu systému *ec-H2O* připojte na hadici čisticí hlavy.

12. IOdsávací a vypouštěcí hadici vložte mezi sestavu ec-H2O a svorku.



13. Vraťte odsávací proplachovací hadici do úschovného vaku za sedadlem obsluhy.

OCHRANA PROTI MRAZU (ZAŘÍZENÍ SE SYSTÉMEM ec-H2O) (S/N U01500-)

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

1. Vyprázdněte zásobník s roztokem a sběrný zásobník.
2. Do nádrže s roztokem nalijte 3,8 l (1 galon) nemrznoucí směsi (RV) na bázi propylenglykolu.
3. Otočte klíčkem do polohy zapnuto **(bez nastartování zařízení)**.
4. Stiskněte *tlačítko hlavního čisticího kartáče*.
5. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění*.
6. Opakovaně stiskněte *tlačítko pro zvýšení průtoku roztoku (+)*, dokud se nenastaví nejvyšší rychlost průtoku roztoku.
7. Stisknutím *směrového pedálu* nechte nemrznoucí směs RV cirkulovat celým systémem.
8. Stisknutím *tlačítka pro 1stupňové čištění* vypněte systém.
9. **Pouze zařízení s volitelnou rozstřikovací tryskou:** Nechte pumpu puštěnou do té doby, než bude z trysky stříkat nemrznoucí směs RV.

10. Otočte klíčkem do polohy vypnuto.
11. Zbývající nemrznoucí směs RV není zapotřebí vypustit z nádrže pro roztok.

OCHRANA PROTI MRAZU (STROJE S MOŽNOSTÍ VYSOKOTLAKÉHO MYTÍ)

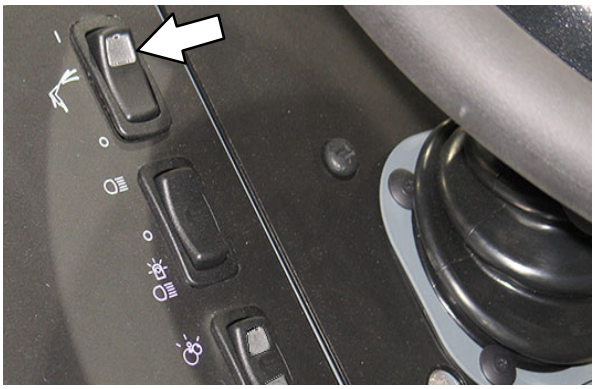
PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

POZNÁMKA: Tento postup se provádí až poté, co byl zbytek roztokového systému stroje chráněn proti zamrznutí.

1. Ujistěte se, že v nádrži roztoku zůstala nemrznoucí směs na bázi propylenglykolu / nemrznoucí směs pro rekreační vozidla (RV). V případě potřeby přidejte více.
2. Spusťte zařízení.

POZNÁMKA: Vysokotlaká mycí jednotka nepracuje, není-li zatažena parkovací brzda.

3. Ověřte, že je *tlačítko pro 1-stupňové čištění* vypnuté.
4. Stisknutím *tlačítka otáček motoru* zvyšte počet otáček motoru.
5. Stisknutím horní části *spínače tlakové mycí jednotky* zapněte systém tlakové myčky.



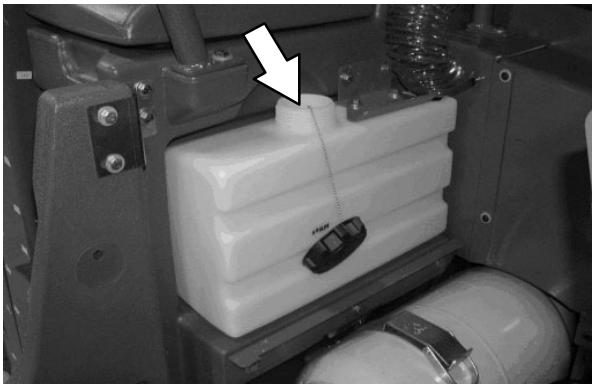
6. Na několik sekund zapněte tlakový čistič, abyste vypustili vodu z čerpadla. Na několik dalších sekund uvolněte spoušť, čímž vypustíte veškerou vodu ze zpětného potrubí a naplníte jej nemrznoucí směsí.
7. Stisknutím spodní části *spínače tlakové mycí jednotky* systém tlakové myčky vypnete.
8. Vypněte stroj.

PŘÍPRAVA ZAŘÍZENÍ PRO PROVOZ PO SKLADOVÁNÍ

Všechny nemrznoucí kapaliny musejí být před používáním zařízení k čištění úplně vypuštěny.

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, vypněte a aktivujte parkovací brzdu.

1. Z nádrže pro roztok zcela vypusťte veškerou nemrznoucí kapalinu.
2. Vypláchněte nádrž na roztok. Postup vyčištění nádrže na roztok najdete pod nadpisem *VYPUŠTĚNÍ A ČIŠTĚNÍ NÁDRŽE NA ROZTOK* v části PROVOZ.
3. Do nádrže na roztok nalijte 11,4 l (3 galony) studené čisté vody.
4. Pouze zařízení vybavená volitelnou nádrží na čisticí prostředek: Do nádrže na čisticí prostředek nalijte 1,9 l studené čisté vody.

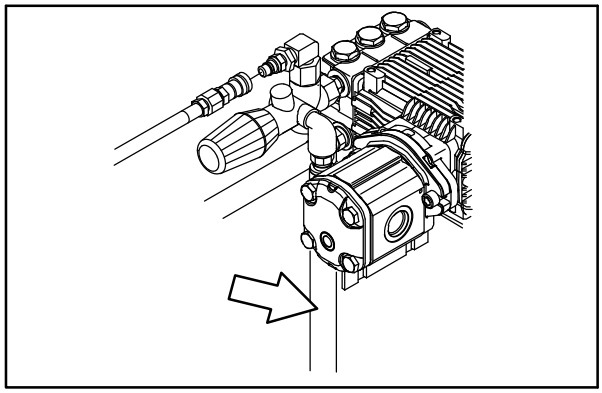


5. Spusťte zařízení.
6. Stiskněte *tlačítko pro 1stupňové čištění*.
7. Opakovaně stiskněte *tlačítko pro zvýšení průtoku roztoku (+)*, dokud se nenastaví nejvyšší rychlost průtoku roztoku.
8. **Pouze zařízení se spínačem pro extrémní prostředí:** Stisknutím dolní části *spínače pro extrémní prostředí* aktivujete čisticí systém pro extrémní prostředí.
9. **Pouze zařízení s čisticím bočním kartáčem:** Stisknutím *spínače bočního kartáče* aktivujete boční kartáč**.**
10. Jeďte, dokud se ze zařízení nevyprázdní veškerá voda a nemrznoucí kapalina.

POZNÁMKA: U strojů vybavených doplňkovým ES systémem je nutné vypustit nemrznoucí směs z potrubí čerpadla.

11. Zastavte zařízení.
12. Stisknutím *tlačítka pro 1stupňové čištění* vypněte systém.
13. **Pouze zařízení s rozstřikovací tryskou:** Na několik sekund zapněte prodloužený čistič, abyste odstranili nemrznoucí kapalinu z čerpadla.
14. **Pouze stroje vybavené vysokotlakou mycí jednotkou:** Stisknutím tlačítka otáček motoru zvyšte počet otáček motoru.

    Umístěte potrubí pro zpětný tok z nádrže na roztok do kyblíku.



    Na několik sekund zapněte tlakový čistič, abyste vypustili nemrznoucí kapalinu z čerpadla. Pusťte spoušť na několik dalších sekund, čímž dojde k vypuštění nemrznoucí směsi z potrubí pro zpětný tok do kyblíku. Vypněte spínač tlakového čističe, snižte rychlost motoru a znovu umístěte potrubí pro zpětný tok zpět do nádrže na roztok.

VAROVÁNÍ: Nestříkejte na lidi nebo zvířata. Může to vést k vážným zraněním. Používejte ochranu očí. Rozprašovač držte oběma rukama..

15. Vypněte stroj.

PRIMOVÁNÍ SYSTÉMU *ec-H2O* (STROJE S/N 01000-U01499)

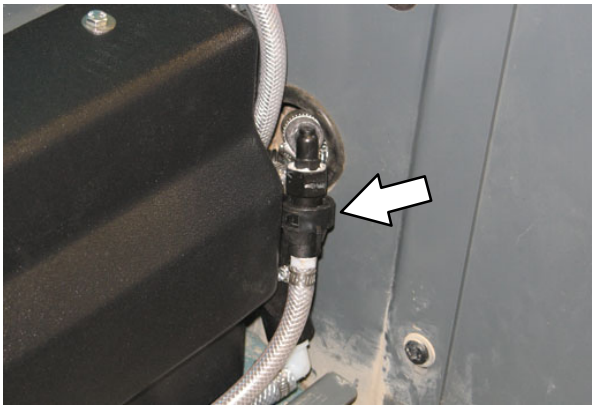
Systém ec-H2O naplňte, pokud bylo zařízení dlouhodobě skladováno bez vody v nádrži pro roztok /systém *ec-H2O*.

PRO BEZPEČNOST: Před odchodem od zařízení nebo před jeho servisem zastavte na rovné ploše, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte zařízení.

1. Naplňte nádrž pro roztok čistou chladnou vodou. Viz kapitola této příručky *NAPLNĚNÍ NÁDRŽE PRO ROZTOK*.

2. Vyjměte vypouštěcí proplachovací hadici (černý konektor) z úschovného vaku umístěným za sedadlem obsluhy.

3. Odpojte vypouštěcí hadici systému *ec-H2O* od hadice vedoucí k čisticí hlavě a vypouštěcí proplachovací hadici zapojte do vypouštěcí hadice systému *ec-H2O*.



4. Vypouštěcí hadici systému *ec-H2O* umístěte do prázdného kbelíku.

5. Otočte klíčkem do polohy zapnuto **(bez nastartování zařízení)**.

6. Stiskněte a uvolněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*. Vypouštějte vodu ze systému do nádoby po dobu 2 minut.

7. Pro vypnutí systému stiskněte proplachovací vypínač modulu *ec-H2O*.

8. Odpojte vypouštěcí proplachovací hadici z vypouštěcí hadice systému *ec-H2O* a vraťte proplachovací hadici do úschovného vaku.

9. Znovu napojte vypouštěcí hadici systému ec-H2O na hadici čisticí hlavy.

TECHNICKÉ ÚDAJE

OBECNÉ ROZMĚRY/KAPACITA ZAŘÍZENÍ

Položka	Rozměry/kapacita
Délka	2 410 mm
Výška	1 470 mm
Výška (s chráničem hlavy)	2 120 mm
Šířka rámu (mezi vodícími kolečky)	1 270 mm
Šířka (se stírací lištou)	1 300 mm
Šířka (s bočním kartáčem)	1 470 mm
Šířka čistící dráhy (délka hlavního kartáče)	1 020 mm
Šířka čistící dráhy (s čistícím bočním kartáčem)	1 370 mm
Šířka čistící dráhy (se zametacím bočním kartáčem)	1 420 mm
Průměr hlavního kartáče (2)	300 mm
Průměr bočního kartáče (čištění)	410 mm
Průměr bočního kartáče (zametání)	530 mm
Kapacita nádrže pro roztok	212 l
Kapacita sběrné nádrže	276 l
Nádrž na čisticí přípravek	22.7 l
Objemová kapacita koše na nečistoty	110 l
Hmotnostní kapacita koše na nečistoty	177 kg
Výklopná výška (až)	1 520 mm
Minimální výška stropu pro vyklápění	2 500 mm
Hmotnost - prázdný	1 497 kg
Celková hmotnost	2 359 kg
Vzdálenost od podlahy při přepravě	80 mm
Stupeň ochrany	IPX3

Hodnoty zjištěné podle IEC 60335-2-72	Hodnota
Hladina akustického tlaku L_{pA}	84 Db(A)
Míra nejistoty hlučnosti K_{pA}	3.0 Db(A)
Hladina akustického tlaku L_{WA} + míra nejistoty K_{WA}	106 Db(A)
Vibrace - ruka-paže	< 2.5 m/s^2
Vibrace - celé tělo	< 0.5 m/s^2

PROVOZNÍ VLASTNOSTI

Položka	Hodnota
Minimální prostor pro otáčení	2 790 mm
Rychlost jízdy vpřed (max)	12,9 km/h
Rychlost jízdy vzad (max)	4,8 km/h
Max. úhel stoupání a klesání při přemísťování - prázdný	10.0°/18 %
Max. úhel stoupání při čištění	6.0°/10 %
Maximální úhel stoupání a klesání při celkové hmotnosti (GVWR)	8.0°/14 %
Maximální okolní teplota pro provoz zařízení	43 °C (110 °F)
Minimální teplota pro provoz zařízení s čištěním	0 °C (32 °F)

HYDRAULICKÝ SYSTÉM

Systém	Kapacita	Viskozitní index ISO	Rozsah teplot okolního vzduchu
Hydraulická nádrž	38 l	ISO 100 VI 126 nebo vyšší	19 °C (65 °F) nebo vyšší
Hydraulický systém celkem	45 l	ISO 68 VI 155 nebo vyšší	7 až 43 °C (45 až 110 °F)
		ISO 32 VI 163 nebo vyšší	16 °C (60 °F) nebo nižší

POHON

Motor	Druh	Zapalování	Cyklus	Sání	Válce	Průměr	Ráz
Kubota V1505-B	Pístový	Nafta	4	Přirozené	4	78 mm	78,4 mm
	Obsah		Regulace výkonu Tennant			Celkový přerušovaný výkon podle normy SAE J1995	
	1 500 cm3		18,5 kW @ 2 300 ot/min			18,5 kW @ 2 300 ot/min	
	Palivo		Chladící systém			Elektrický systém	
	Nafta Palivová nádrž: 42 L Palivo s nízkým obsahem síry, pouze méně než 500 ppm		Protimrznoucí směs voda/ethylenglykol			12 V nominální	
			Celkem: 7,5 l			37 A alternátor	
			Chladič: 3,8 l				
	Volnoběžná rychlost, bez zatížení		(Vysoké) regulované otáčky, se zatížením			Mazací olej motoru bez filtru	
	950 ± 50 ot./min.		2400 ± 50 ot./min.			6 l Klasifikace dieselu CF nebo lepší	

BRZDOVÝ SYSTÉM

Druh	Obsluha
Servisní brzdy	Mechanické bubnové brzdy (2), jedna na zadní kolo, ovládané lankem
Parkovací brzda	Využívá servisní brzdy, kabelově spouštěné

KOLA

Pozice	Druh	Velikost
Přední (1)	Plné	140 mm x 460 mm
Zadní (2)	Plné	90 mm x 410 mm

ŘÍZENÍ

Druh	Zdroj posilování
Řízené přední kolo, hydraulický válec a rotační ventil	Hydraulické pomocné čerpadlo

BĚŽNÉ ČIŠTĚNÍ

Položka	Hodnota
Čerpadlo roztoku (S/N 01000-U01499)	Samospádové, netýká se
Čerpadlo roztoku (S/N U01500-)	12 V DC, 11 A, 3,6 GPM (13,6 l/min) max. 45 PSI (310 kPa)
Průtok roztoku – hlavní čisticí hlava (S/N 01000-U01499)	2.46 LPM (0.65 GPM) – Low
	9.46 LPM (2.5 GPM) – Vysoký
Průtok roztoku – hlavní čisticí hlava I (S/N U01500-)	2.7 LPM (0.7 GPM) – Low
	9.1 LPM (2.4 GPM) – Vysoký
Průtok roztoku – boční kartáč (S/N 01000-U01499)	0.87 LPM (0.23 GPM) – Low
	1.43 LPM (.38 GPM) – Vysoký
Průtok roztoku – boční kartáč (S/N U01500-)	0.75 LPM (0.20 GPM) – Low
	1.51 LPM (.40 GPM) – Vysoký

***SISTEMA* ec-H2O**

Položka	Hodnota
Čerpadlo roztoku (S/N 01000–U01499)	12 V DC, 11 A, průtok 0,7 GPM (2,65 l/min) a 1,4 GPM (5,3 l/min), (2 rychlosti), vysokotlaké vypínání 75 PSI (517 kPa)
Čerpadlo roztoku (S/N U01500–)	12 Volt DC, 11A, 3.6 GPM, 45PSI Max
Průtok roztoku – hlavní čisticí hlava (S/N 01000–U01499)	2.65 LPM (0.7 GPM) – Low
	5.30 LPM (1.4 GPM) – Vysoký
Průtok roztoku – hlavní čisticí hlava I (S/N U01500–)	1.9 LPM (0.5 GPM) – Low
	4.5 LPM (1.2 GPM) – Vysoký
Průtok roztoku – boční kartáč (S/N 01000–U01499)	0. 79LPM (0.21 GPM) – Low
	0.87 LPM (.38 GPM) – Vysoký
Průtok roztoku – boční kartáč (S/N U01500–)	1.13 LPM (0.30 GPM) – Low
	1.32 LPM (.32 GPM) – Vysoký

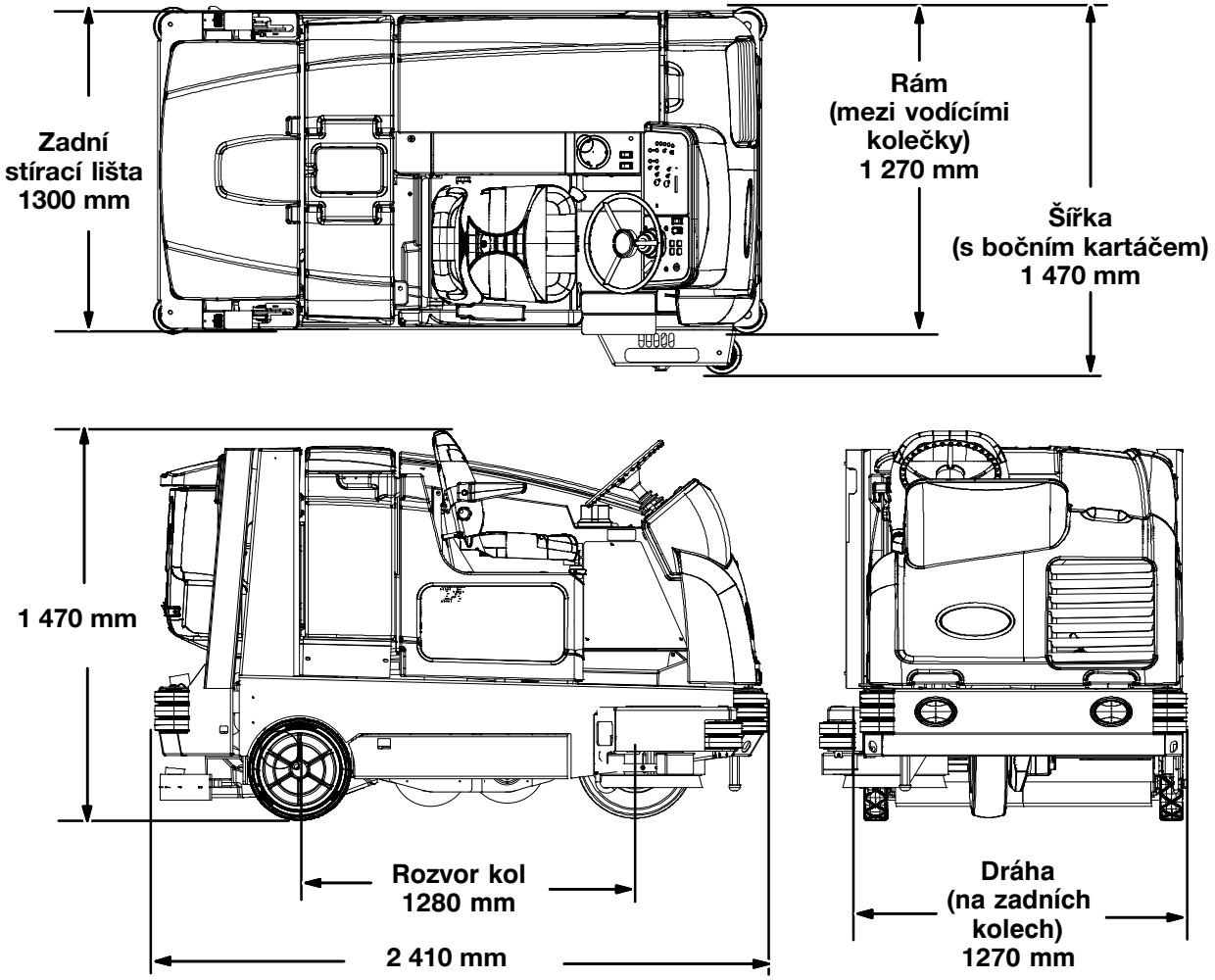
SYSTÉM FaST

Položka	Hodnota
Čerpadlo pro roztok	12 V DC, 11 A, průtok 2,65 l/min a 5,30 l/min, (dvourychlostní), vypnutí při tlaku 75 psi
Nízký průtok roztoku	2,7 l/min
Vysoký průtok roztoku	5,4 l/min
Nízký průtok koncentrátu	2,6 cm3/min
Vysoký průtok koncentrátu	5,2 cm3/min

DÁVKOVACÍ SYSTÉM ČISTICÍHO PROSTŘEDKU

Položka	Hodnota
Čerpadlo pro roztok	12 V DC, 125 ml/min. max., 20 PSI (137,8 kPa) max.
Rychlost průtoku roztoku	38 CC/min. (1,3 Fl Oz/min.) – nízké
	174 CC/min. (5,9 Fl Oz/min.) – vysoké

ROZMĚRY ZAŘÍZENÍ



1014751

NADŘÍZENÝ PŘÍSTUP

NADŘÍZENÝ PŘÍSTUP K PANELU PRO-PANEL

Funkce pro nadřízený přístup umožňuje nadřízenému naprogramovat nastavení čištěn zařízení pro použití obsluhou. Funkce uzamknutí brání obsluze změnit nebo ukládat nastavení.

Funkce pro nadřízený přístup sníží variabilitu zařízení pro konzistentní, opakovatelné výsledky čištění, zajištění kvality zařízením bez ohledu na uživatelské zkušenosti a sníží požadavky na školení uživatelů.

Existují dva typy uživatelských režimů, které se propojí s výchozí obrazovkou obsluhy:
Režim obsluhy - možnost provozu zařízení s oprávněními a omezeními řízenými nadřízeným přístupem.

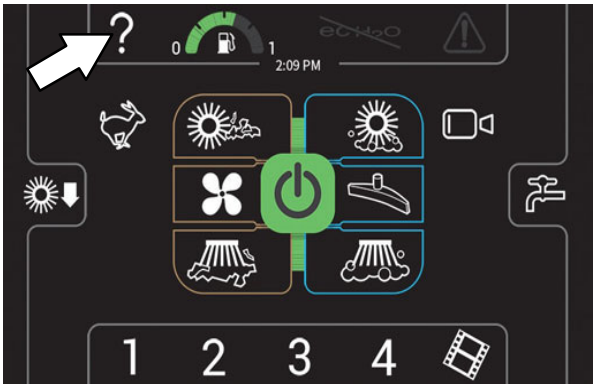
Režim nadřízený přístup - možnost provozu zařízení s plným využitím všech ovládacích prvků, spolu s konfigurací oprávnění a omezení pro režim obsluhy.

Nové zařízení z výrobního závodu se automaticky spustí v režimu nadřízeného přístupu s předem přiřazeným výchozím profilem nadřízeného přístupu. Tovární přihlašovací číslo pro nadřízený přístup je „1234“. Přihlašovací číslo není požadováno, dokud není aktivováno. Výchozí název profilu pro nadřízený přístup a přihlašovací číslo může být změněno, jak je popsáno v této části. Pokud zapomenete nově přiřazené číslo pro nadřízený režim, kontaktujte servis společnosti Tennant.

PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU – POUZE PRVNÍ POUŽITÍ

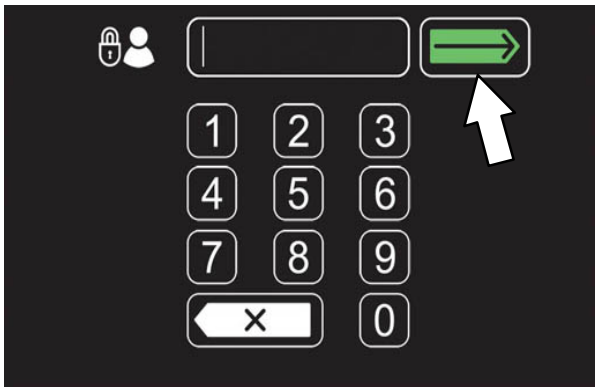
1. Zapněte zařízení. Na displeji se zobrazí hlavní provozní obrazovka.

2. Na obrazovku nápovědy se dostanete pomocí tlačítka nápověda.



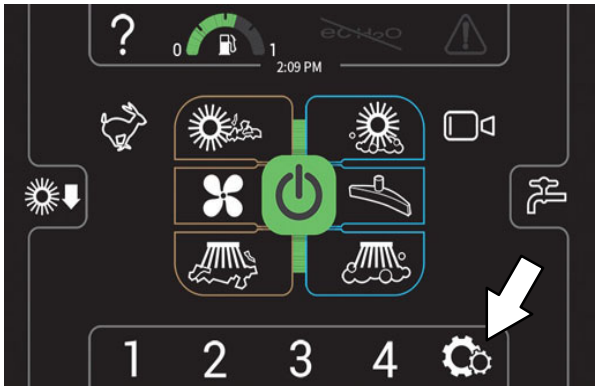
3. Stiskněte tlačítko přihlášení.

4. Použijte klávesnici pro zadání přihlašovacího čísla 1234 na displej nad klávesnicí. Po dokončení zadávání čísla pro nadřízený přístup stiskněte tlačítko enter.



Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.

5. Na displeji se objeví nadřízená obrazovka ovládání zařízení. Stiskněte tlačítko nastavení pro získání přístupu na obrazovku nadřízeného nastavení.

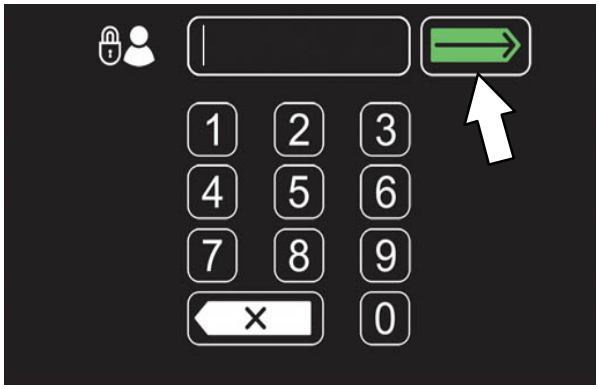


6. Pokračujte na *PŘIDÁNÍ / EDITACE PROFILŮ*.

PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU

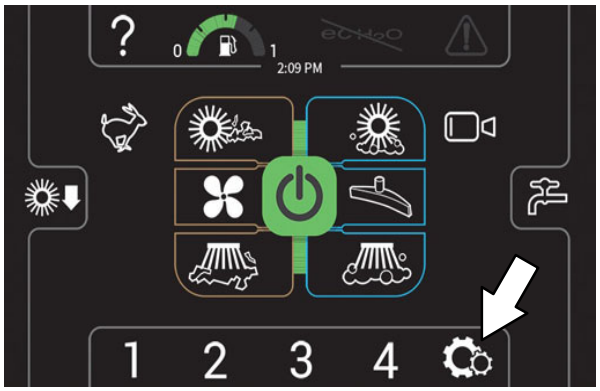
1. Zapněte zařízení. Na displeji se zobrazí přihlašovací obrazovka.

2. Použijte klávesnici pro zadání čísla pro nadřízené přihlášení na displej nad klávesnicí. Po dokončení zadávání čísla pro nadřízený přístup stiskněte tlačítko enter.



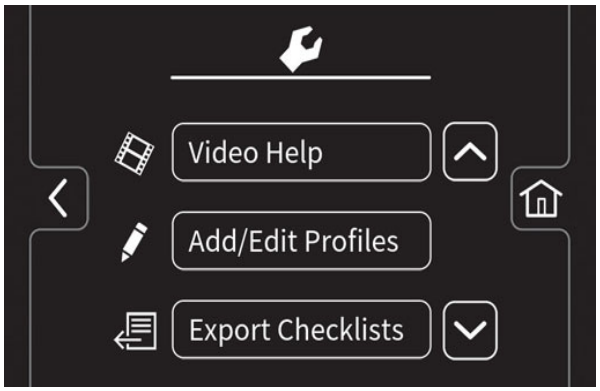
Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.

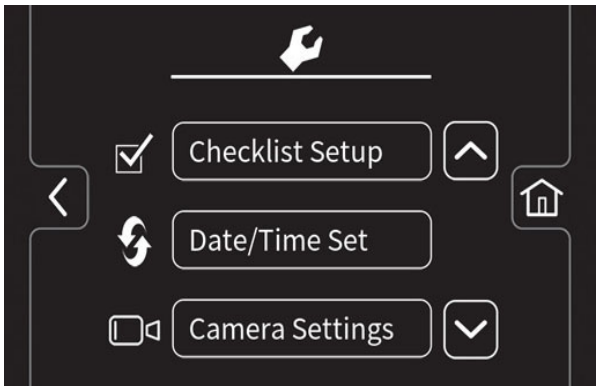
3. Na displeji se objeví nadřízená obrazovka ovládání zařízení. Stiskněte tlačítko nastavení pro získání přístupu na obrazovku nadřízeného nastavení.

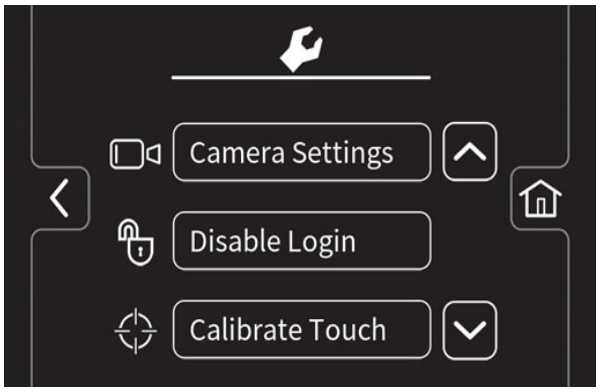


OBRAZOVKA/IKONY NASTAVENÍ NADŘÍZENÉHO REŽIMU

Použijte obrazovku údržby nadřízeného režimu pro nastavení/změnu hesel uživatelů, uživatelské nastavení zařízení a další položky nastavení zařízení.







Stiskněte tlačítko šipka nahoru k procházení položek menu směrem nahoru.

Stiskněte tlačítko šipka dolů k procházení položek menu směrem dolů.

Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

Použijte dolní tlačítka menu pro přístup do různých menu / na různé obrazovky nastavení nadřízeného režimu

Tlačítkem videonápovědy získáte přístup k různým videím nápovědy pro zařízení.

Stiskněte tlačítko Přidat/upravit profily, chcete–li přidat, smazat a/nebo změnit profily uživatele zařízení a profily nadřízeného režimu. Viz *PŘIDÁNÍ/EDITACE PROFILŮ*.

Stiskněte tlačítko Exportovat kontrolní seznamy pro přístup do menu Exportovat kontrolní seznamy. Viz *EXPORT KONTROLNÍCH SEZNAMŮ*.

Stiskněte tlačítko Nastavení kontrolních seznamů pro přístup do menu Nastavení kontrolních seznamů. Viz *ZAKÁZÁNÍ/POVOLENÍ KONTROLNÍHO SEZNAMU PŘED PROVOZEM.*

Stisknutím tlačítka Nastavení data/času nastavte datum a čas přístroje. Viz *NASTAVENÍ / ZMĚNA ČASU A DATA.*

Stiskněte tlačítko Nastavení kamery pro přístup na obrazovku Nastavení kamery. Viz *ZMĚNA NASTAVENÍ KAMERY PRO POHLED DOZADU*.

Stiskněte tlačítko Povolit přihlášení pro aktivaci požadovaného přihlašovacího čísla při spuštění zařízení do všech uživatelských profilů k provozování zařízení.

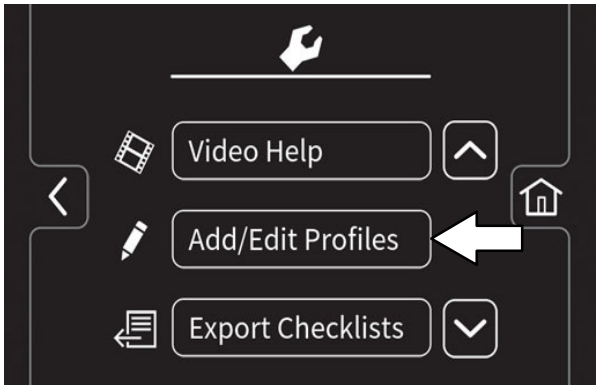
Stiskněte tlačítko Zakázat přihlášení pro deaktivaci přihlašovacího čísla při spuštění zařízení do všech uživatelských profilů k provozování zařízení. Viz *ZAKÁZÁNÍ PŘIHLÁŠENÍ*

Stiskněte tlačítko Kalibrace dotyku pro opětovnou kalibraci dotyku, pokud dojde k rozladění.

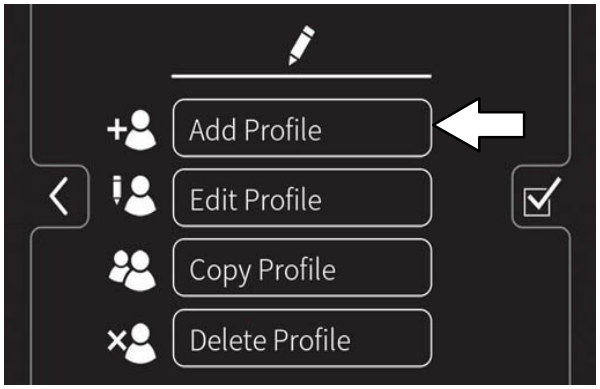
PŘIDÁNÍ/EDITACE PROFILŮ

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na obrazovku nadřízeného a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

2. Stiskněte tlačítko Přidat/upravit profily pro přístup na obrazovku Přidat/upravit profily.



3. Stiskněte tlačítko Přidat profil pro přístup na obrazovku Přidat profil.



Stiskněte tlačítko Přidat profil pro přístup na obrazovky a menu umožňující přidat nový profil.

Stiskněte tlačítko Upravit profil, abyste upravili stávající profil.

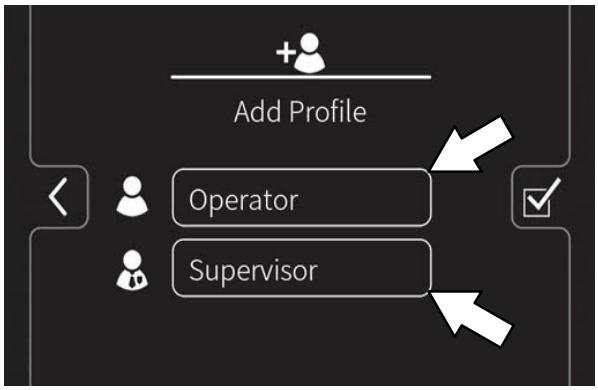
Stiskněte tlačítko Kopírovat profil, abyste zkopírovali stávající profil.

Stiskněte tlačítko Smazat profil, abyste smazali stávající profil.

Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

4. Stiskněte tlačítko Obsluha, abyste přidali nového pracovníka obsluhy nebo tlačítko Nadřízený pro přidání nadřízeného.



POZNÁMKA: Výchozí nadřízený nemůže být ze seznamu profilů vymazán.

Stiskněte tlačítko Obsluha, pokud chcete přidat/upravit/kopírovat/smazat profil obsluhující osoby.

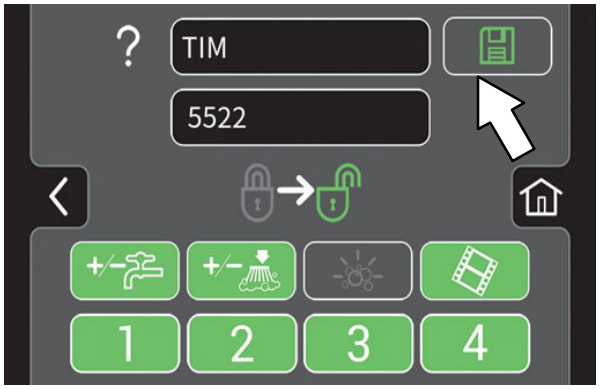
Stiskněte tlačítko Nadřízený, pokud chcete přidat/upravit/kopírovat/smazat profil nadřízeného

5. Použijte klávesnici pro zadání jméno nového uživatele/nadřízeného Stiskněte tlačítko Enter.

6. Použijte klávesnici pro přiřazení přihlašovací číslo nového uživatele/nadřízeného Nové přihlašovací číslo může být jakákoliv kombinace čísel s délkou v rozmezí 3 až 8 číslic. Stiskněte tlačítko Enter.

Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.

7. Vyberte ovládací prvky, ke kterým by měl mít nový uživatel přístup. Zelená znamená odemčené ovládací prvky a šedé představují uzamčené ovládací prvky. Stiskněte blikající tlačítko uložení, abyste uložili nový profil.

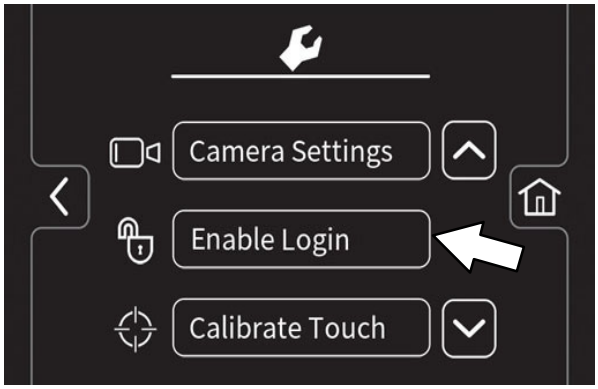


Na obrazovku nápovědy se dostanete pomocí tlačítka nápověda.

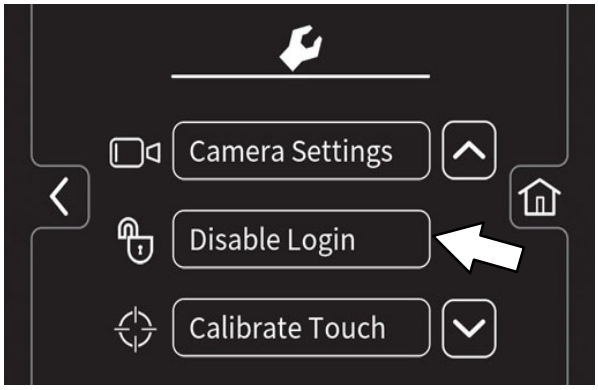
Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na stránku uživatele.

8. Nový profil uživatele je nyní uložen v seznamu profilů obsluhy. Je možné přidat více obsluh a uživatelské profily pro nadřízený přístup. Stiskněte šipku zpět pro návrat na předchozí obrazovku pro přidání více uživatelských profilů nebo povolení přihlášení.

9. Chcete-li povolit přihlašovací číslo při spouštění, stiskněte tlačítko Povolit přihlašování.



Tlačítko Povolit přihlášení se změní na Zakázat přihlášení. Viz *ZAKÁZÁNÍ PŘIHLÁŠENÍ* s pokyny pro zakázání přihlášení.



10. Nyní se po nastartování zařízení zobrazí přihlašovací obrazovka. Nový uživatel bude muset zadat své přiřazené přihlašovací číslo pro provoz zařízení.

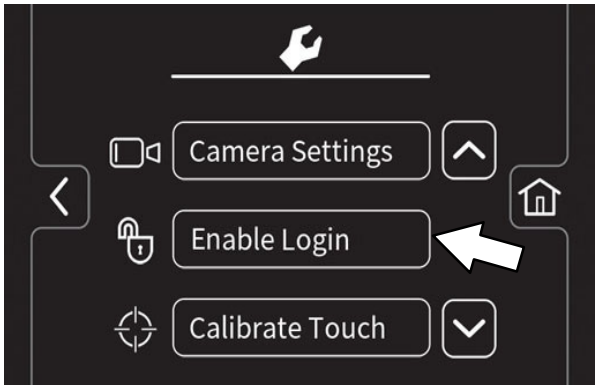
11. Je-li uživatel hotov s obsluhou zařízení, doporučuje se, aby se uživatel stiskem tlačítka nastavení odhlásil a poté stlačil tlačítko pro odhlášení. Otočením klíče do polohy vypnuto je další způsob, jak se odhlásit.

12. Použijte tlačítko Upravit profil, Kopírovat profil a Smazat profil pro řízení profilů stávajících uživatelů.

POVOLENÍ PŘIHLÁŠENÍ

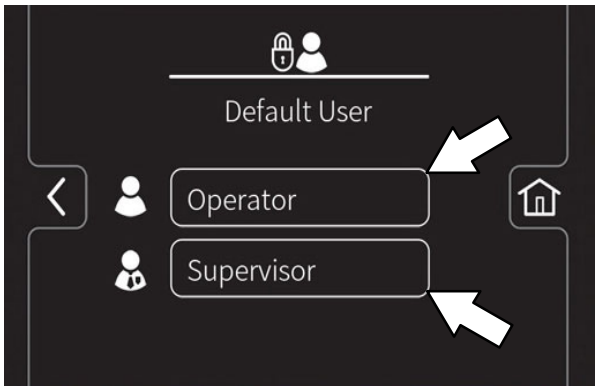
1. Zapněte zařízení, přihlaste se na obrazovku nadřízeného a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

2. Stiskněte tlačítko Povolit přihlášení.



3. Stiskněte tlačítko ano pro přechod na obrazovku Výchozí uživatel.

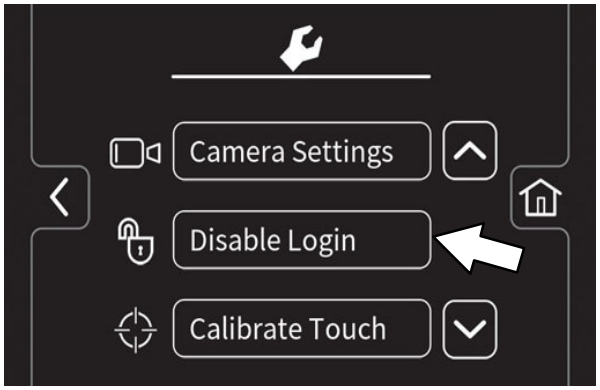
4. Stiskněte tlačítko Obsluha nebo Nadřízený pro výběr výchozího uživatele.



ZAKÁZÁNÍ PŘIHLÁŠENÍ

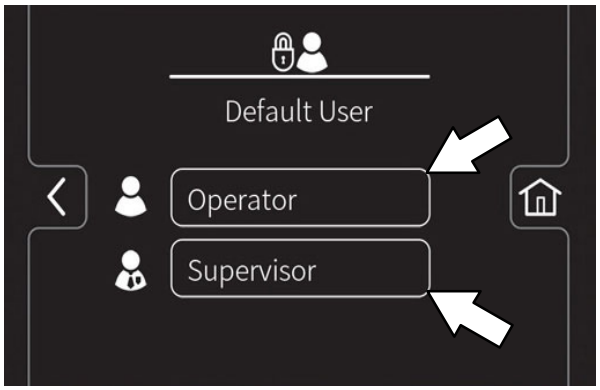
1. Zapněte zařízení, přihlaste se na obrazovku nadřízeného a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

2. Stiskněte tlačítko Zakázat přihlášení.

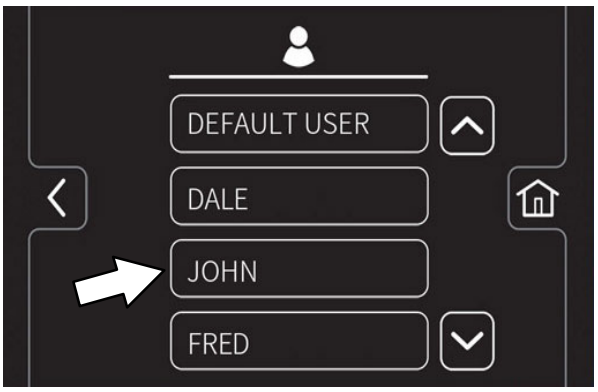


3. Stiskněte tlačítko ano pro přechod na obrazovku Výchozí uživatel.

4. Stiskněte tlačítko Obsluha nebo Nadřízený pro výběr výchozího uživatele.



5. Vyberte předem přiřazený uživatelský profil. Pro použití nastavení vypněte zařízení.



6. Při spuštění je nyní nastavena výchozí obrazovka bez požadavku přihlášení na profil obsluhy jako výchozí.

KALIBRACE DOTYKU

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

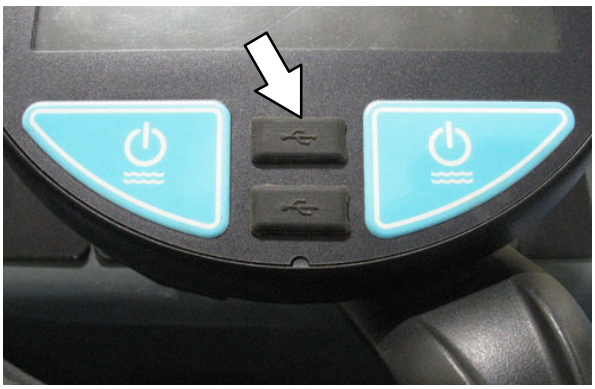
2. Stiskněte tlačítko Kalibrace dotyku pro opětovnou kalibraci dotyku. Když se nastavení dotykových bodů rozladí.

EXPORT KONTROLNÍCH SEZNAMŮ

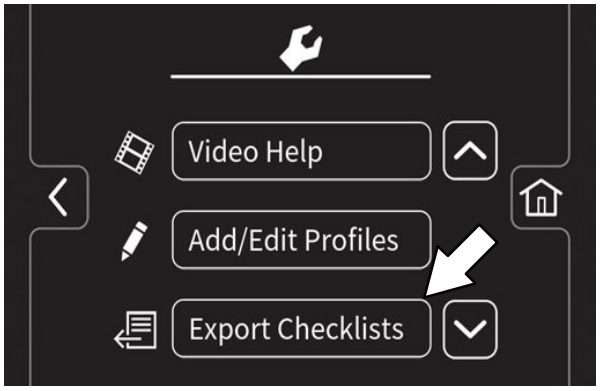
Export kontrolních seznamů umožňuje exportovat kontrolní seznamy ze zařízení na flash disk.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

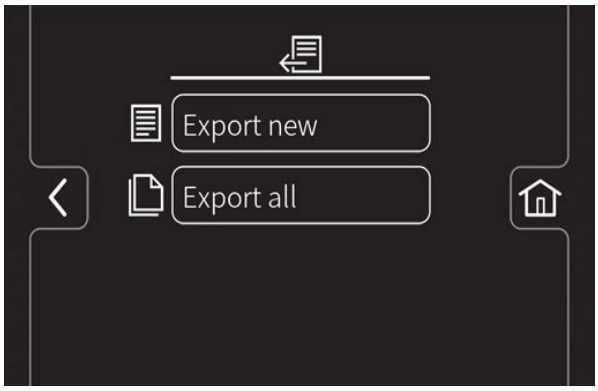
2. Zasuňte flash disk do USB portu.



3. Stiskněte tlačítko Exportovat kontrolní seznamy pro přístup na obrazovku exportu.



4. Vyexportujte Kontrolní seznamy před provozem ze zařízení do paměťového zařízení.



Stiskněte tlačítko Exportovat nové pro vyexportování nově vyplněných Kontrolních seznamů před provozem ze zařízení.

POZNÁMKA: Všechny kontrolní seznamy, které nebyly dosud exportovány, jsou označeny příznaky.

Stiskněte tlačítko Exportovat vše pro vyexportování všech vyplněných Kontrolních seznamů před provozem ze zařízení.

Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

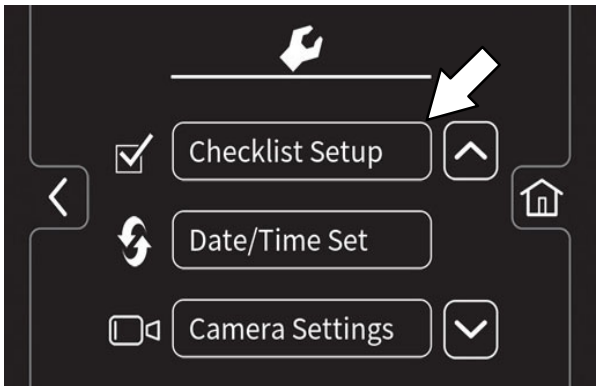
5. Vyjměte flash disk z USB portu a vypněte zařízení.

NASTAVENÍ KONTROLNÍCH SEZNAMŮ

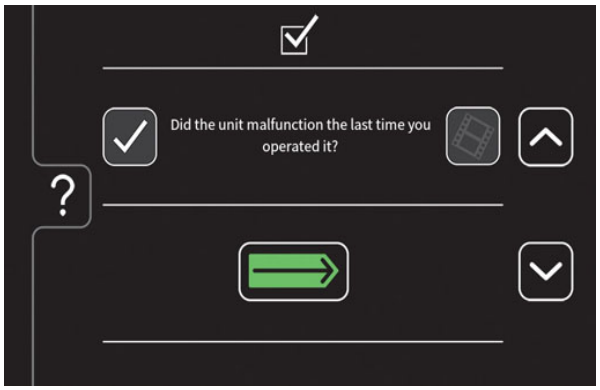
Nastavení kontrolních seznamů umožňuje nastavit/změnit kontrolní seznam tak, aby odpovídal požadavkům na používání zařízení.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

2. Stiskněte tlačítko Nastavení kontrolních seznamů pro přístup na obrazovku Kontrolní seznam před provozem.



3. Stiskněte tlačítko Vybrat otázky pro přístup na obrazovku Hlavního kontrolního seznamu před provozem.



Stiskněte tlačítko šipka dolů k procházení kontrolním seznamem před provozem směrem dolů.

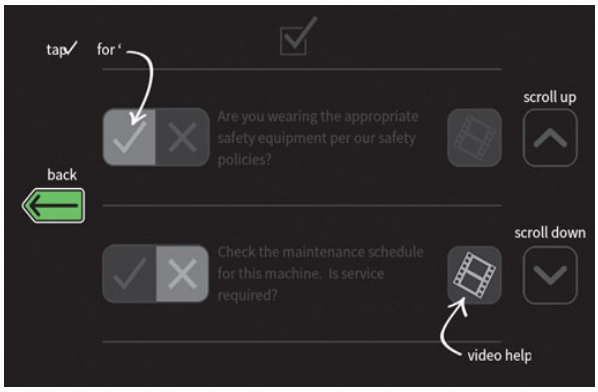
Stiskněte tlačítko šipka nahoru k procházení kontrolním seznamem před provozem směrem nahoru.

Stiskněte zaškrtávací políčko pro výběr nové položky kontrolního seznamu a její přidání do kontrolního seznamu.

Stiskněte tlačítko videonápovědy, chcete-li se podívat na video související s konkrétní položkou Kontrolního seznamu před provozem.

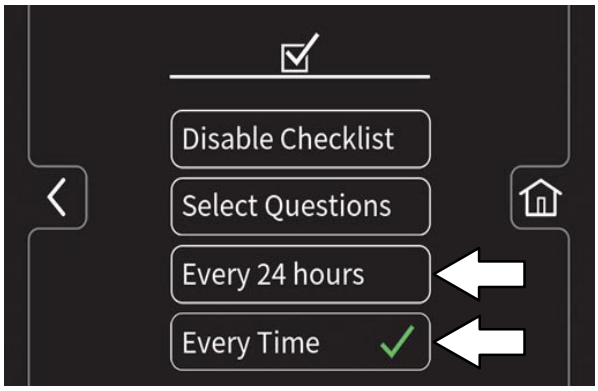
Stiskněte tlačítko Enter pro přidání vybraných položek Kontrolního seznamu před provozem do Kontrolního seznamu před provozem.

Na obrazovku Kontrolní seznam před provozem se dostanete pomocí tlačítka nápovědy.



Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na obrazovku Hlavního kontrolního seznamu před provozem.

4. Stiskněte tlačítko Každých 24 hodin nebo Vždy pro nastavení intervalu, do kdy musí obsluha vyplnit Kontrolní seznam před provozem. Ve zvoleném intervalu se zobrazí kontrolní značka.



Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

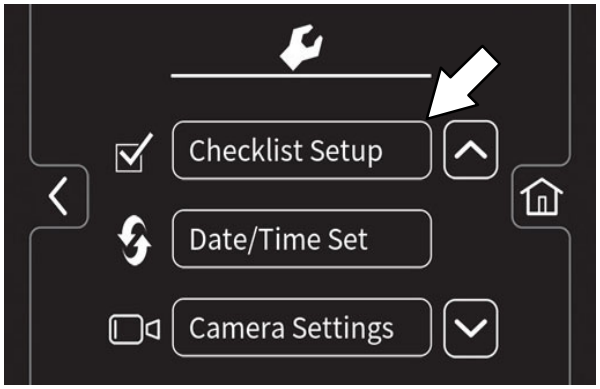
Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

ZAKÁZÁNÍ/POVOLENÍ KONTROLNÍHO SEZNAMU PŘED PROVOZEM

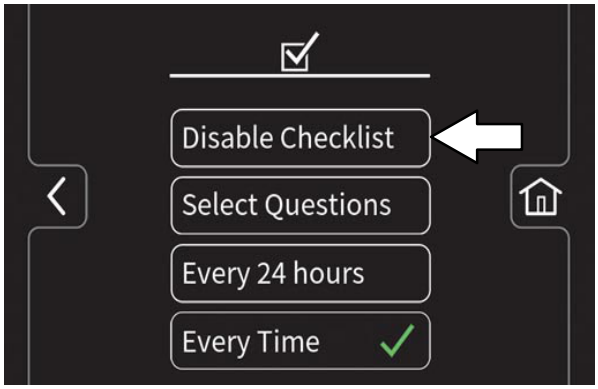
Vypnutí/zapnutí Kontrolního seznamu před provozem umožňuje vypnout kontrolní seznam před provozem, pokud není zapotřebí, aby obsluha vyplňovala kontrolní seznam před ovládáním zařízení, nebo naopak zapnout, pokud je to vyžadováno.

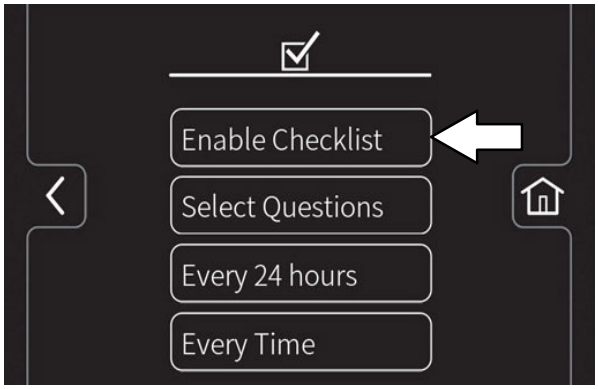
1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

2. Stiskněte tlačítko Nastavení kontrolních seznamů pro přístup na obrazovku Kontrolní seznam před provozem.



3. Stiskněte tlačítko Zakázat kontrolní seznam / Povolit kontrolní seznam pro zakázání/povolení Kontrolního seznamu před provozem.





Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

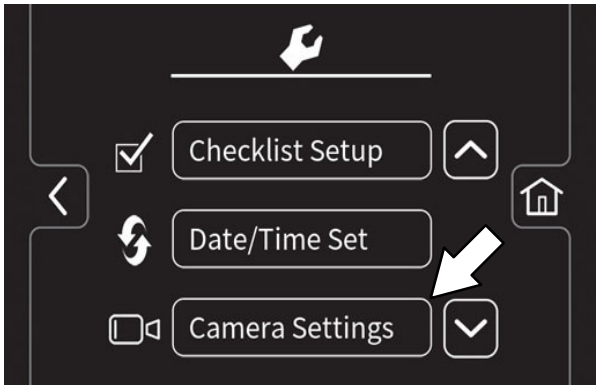
Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

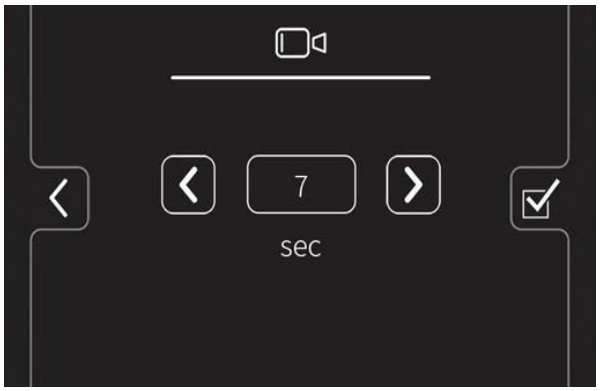
ZMĚNA NASTAVENÍ KAMERY PRO POHLED DOZADU

Změna nastavení kamery pro pohled dozadu umožňuje změnit dobu, po kterou zůstane kamera zapnutá, když je stisknuto *tlačítko kamery pro pohled dozadu*. Kamera pro pohled dozadu může být nastavena na jakoukoli dobu mezi 5 a 15 sekundami.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

2. Stiskněte *tlačítko Nastavení kamery* pro přístup na obrazovku nastavení kamery pro pohled dozadu.





Stiskněte*tlačítko zvýšení* pro zvýšení doby, po kterou zůstává zadní kamera zapnutá, když obsluha stiskne *tlačítko kamery pro pohled dozadu*.

Stiskněte*tlačítko snížení* pro snížení doby, po kterou zůstává zadní kamera zapnutá, když obsluha stiskne *tlačítko kamery pro pohled dozadu*.

Stiskněte *tlačítko domů* pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte *tlačítko zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

PROGRAMOVÁNÍ TLAČÍTEK OVLÁDÁNÍ ZÓN

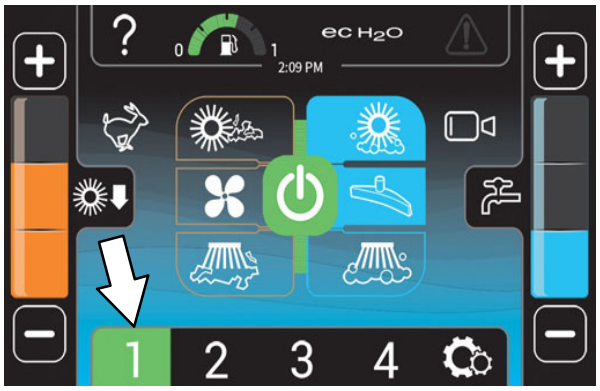
Programování tlačítek ovládání zón umožňuje změnit parametry tlačítek ovládání zón, nebo je aktualizovat, aby odpovídala požadavkům na čištění/zametání.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

2. Použijte *tlačítko pro zvýšení přítlaku kartáčů (+)* a *tlačítko pro snížení přítlaku kartáčů (-)* pro nastavení přítlaku kartáčů v dané zóně.

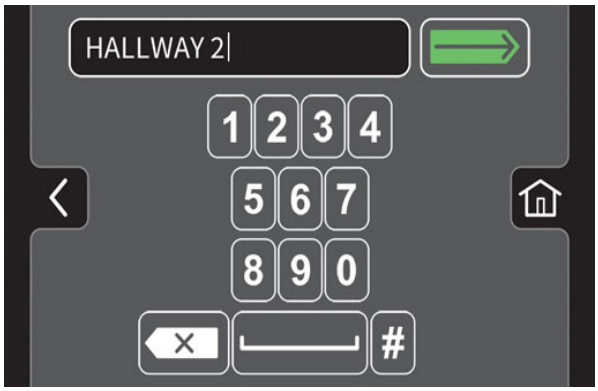
3. Použijte *tlačítko pro zvýšení roztoku (+)* a *tlačítko pro snížení roztoku (-)* pro nastavení úrovně průtoku roztoku v dané zóně.

4. Stiskněte a přidržte tlačítko ovládání zón, dokud se nezobrazí obrazovka „předvolba názvu“.



5. Stiskněte tlačítko ano pro potvrzení nastavení zóny. Pro návrat na hlavní ovládací obrazovku stiskněte tlačítko ne.

6. Použijte klávesnici pro zadání názvu tlačítka ovládání zón.



Stiskněte tlačítko domů pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte tlačítko zpět pro návrat na předchozí obrazovku.

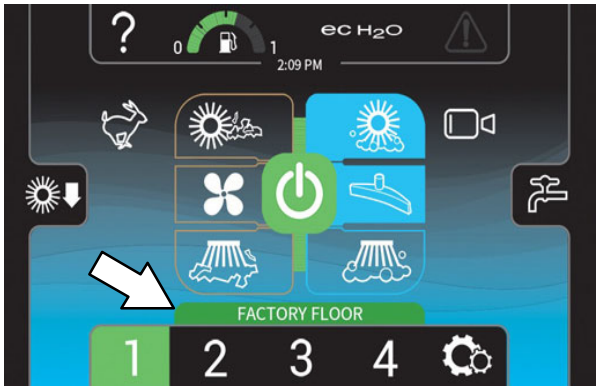
Stiskněte tlačítko enter pro potvrzení názvu tlačítka zóny.

Stiskněte tlačítko zpět, pokud je zapotřebí číslo smazat a znovu zadat.

Stisknutím mezerník pro vložení mezery mezi písmena/čísla.

Stiskněte tlačítko „křížek“ pro přepnutí mezi číselnou a znakovou klávesnicí.

7. Stiskněte tlačítko enter pro potvrzení nastavení tlačítka zóny. Hlavní ovládací obrazovka se vrátí na displej s názvem tlačítka zóna. Na displeji se rovněž krátce zobrazí nastavení přítlaku kartáčů a průtoku roztoku.

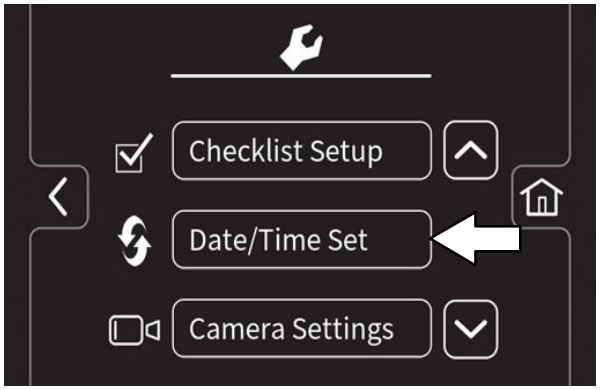


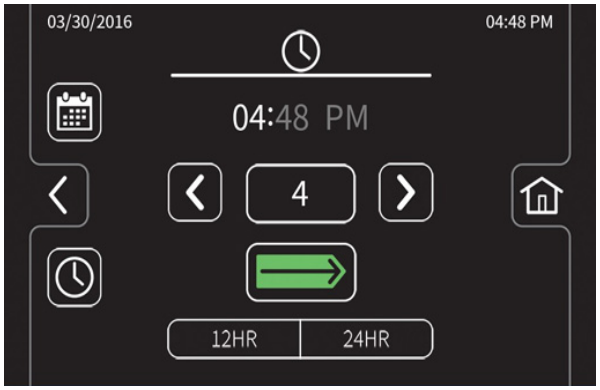
NASTAVENÍ/ZMĚNA DATA A ČASU

Nastavení/změna data a času umožňuje nastavit/změnit systémové datum a čas.

1. Zapněte zařízení, přihlaste se na hlavní provozní obrazovku a stiskněte tlačítko nastavení pro přístup na obrazovku nastavení nadřízeného režimu. Viz *PŘÍSTUP DO NADŘÍZENÉHO REŽIMU*

2. Stiskněte tlačítko *Systémový čas* pro přístup na obrazovku datum/čas.





Stiskněte *tlačítko datum* pro změnu systémového data.

Stiskněte *tlačítko čas* pro změnu systémového času.

Stiskněte *přepínací tlačítko* pro přepínání mezi hodinami, minutami, AM/PM nebo měsíce, dne a roku na obrazovce.

Stiskněte *tlačítko zvýšit* pro posun parametrů času / data.

Stiskněte *tlačítko snížení* pro vrácení parametrů času / data.

Stiskněte *tlačítko domů* pro návrat zpět na hlavní provozní obrazovku.

Stiskněte *tlačítko zpět* pro návrat na předchozí obrazovku.

3. Stiskněte *tlačítko domů* po dokončení nastavení/změny systémového data a času, abyste se vrátili na hlavní ovládací obrazovku.